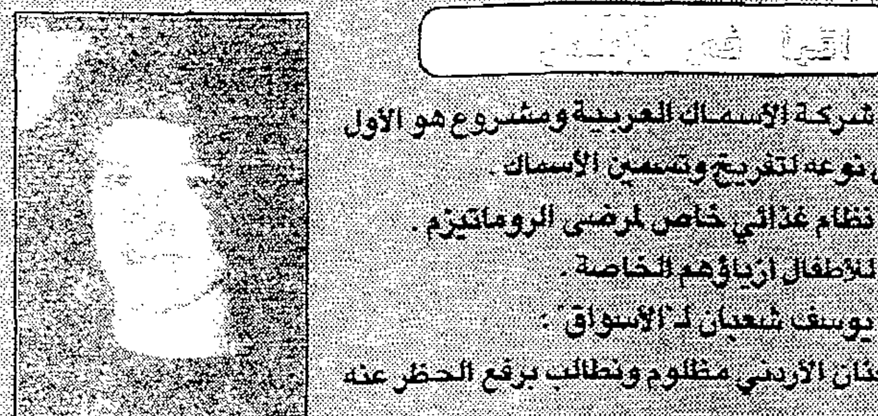
مجلة الأسواق

آخر الأسبوع
ملحق ملون مجاني مع العدد

٣٢ صفحة
٢٠٠ فلس

... ٢١ شوال ١٤١٣هـ الموافق ٧ - ١٣ نيسان ١٩٩٣م العدد (٥٧) السنة الثانية ...

AL - ASWAQ - JORDANIAN BUSINESS WEEKLY AMMAN 7 - 13 APRIL 1993 NO. 57 - VOL. 2



رسالتا جلالة الحسين لمدير الأمن العام ووزراء العمل العرب .. كما حللتها الفاعليات الاستثمارية المحلية والعربية

الأمـــن والديمقراطية
اساسيات الاستقرار الاستثماري في السوق الاردني

□ الاردن كمشروع مركز اقليمي يوفر للاستثمارات المحلية والعربية والاجنبية مناخات الاطمئنان الامني وديمقراطية العمل اليومي



كتب مصطفى ابو لبدة :

■ اهل السوق ، من رعاة وارباب القوى الاستثمارية والتشغيلية .. اردنيين وعرب واجانب ، ممن سمعوا كثيرا واقتنعوا بان هذا البلد سيكون خلال السنوات القادمة مركزا للتثمير ، ونقطة استقطاب للمشاريع الريادية ، وسوق تصدير للخدمات المتطورة والتكنولوجيا الوسيطة يصل مداه الى الجمهوريات الاسلامية في اسيا الوسطى ...

هؤلاء جميعا كانوا فعلا بحاجة لأن يتاكدوا من مسالة جوهرية تتصل بمفهوم الاستقرار والشفافية الاستثمارية والقدرة على التخطيط بعيد المدى لتوطين رأس المال واطلاق طاقاته الابداعية .

الاجابة التي كانت منتظرة بالحاح ، جاءتهم هذا الاسبوع في مناسبتين تزامنتا بشكل عفوي :

الأولى رسالة صاحب الجلالة الملك الحسين لمدير الامن العام الجديد، وهي التي ترى في الامن حاضنة من حواضن القيم النبيلة ، وذراعا للعدالة وجسرا للطمانينة والازدهار .

البقية ص١١

"الأسواق" تعرض تفاصيل قضية بنك البركة الدولي ..مع بنك انجلترا

د. النابلسي : عرضنا على بريطانيا دعمنا لفكرة شراء البنك الاسلامي الأردني لبنك البركة الدولي .. لم يوافقوا

□ البنك الاسلامي الاردني تدارس رفع راس ماله الى ٧٥ مليون ليتمكن من تملك البركة الدولي .. الموضوع توقف

محرر البنوك

■ قال محافظ البنك المركزي الدكتور محمد سعيد النابلسي أن موافقة كانت قد صدرت من البنك المركزي بان يتملك البنك الاسلامي الأردني ، كليا او جزئيا ، بنك البركة الدولي - مقره لندن - وان هذه الموافقة جاءت لقناعتنا بان بنك البركة - لندن - سليم تماما وان العملية التي تعرض لها - بنك البركة في بريطانيا - ليست ناجمة عن ضعف البنك هناك وإنما هي عبارة عن خلاف بين البركة الدولي وبنك أوف انجيلاند ، وهو خلاف على مبدأ وليس على اوضاع البنك .

(تفاصيل القضية ص ١٦)

الدكتور محمد سعيد النابلسي ، جوابا على سؤال لـ"الأسواق" حول ما جاء عن موافقة البنك المركزي الأردني على عرض من البنك الاسلامي الأردني بتملك بنك البركة الدولي ، .. اضاف قائلا : نعم وافقنا على ذلك وابدينا استعدادنا لدعم هذه الاجراءات وليس للضمان او الكفالة ، فنحن مقتنعون بسلامة اوضاع بنك البركة الدولي ، كما اننا على ثقة كاملة بان البنك الاسلامي الأردني يتمتع بمركز متين هو كبنك اردني وكذلك مساهموه الرئيسيون شركة دلة البركة وبقية المساهمين الرئيسيين الأردنيين . وتجدر الاشارة إلى ان البنك الاسلامي الأردني يعمل بقانون خاص وان الأردن هي أول دولة عربية اصدرت قانونا خاصا يحمي ويضمن اعمال البنوك الاسلامية .

واشار الدكتور محمد سعيد النابلسي إلى انه شخصيا ، اتصل بالبنك المركزي البريطاني وأبدى استعداده - نيابة عن البنك المركزي الأردني - بدعم عرض البنك الاسلامي الأردني بتملك بنك البركة الدولي ، كليا او جزئيا ، إلا ان المركزي البريطاني لم يقبل العرض الذي جاءه من البنك الاسلامي الأردني .

واوضح الدكتور النابلسي ان البنك المركزي الأردني قد تابع القصة بتفاصيلها الكاملة بين بنك البركة الدولي وبين بنك أوف انجلاند ، ابتداء من

البقية ص١١

الدكتور النابلسي

للقطاع الخاص موقفه الذي ما زال يلتزم به

جردانة لـ"الأسواق" ضريبة المبيعات بقانون مؤقت اذا اقتنعت الحكومة

كتب فيصل الشبول :

■ قال وزير المالية السيد باسل جردانة ان ضريبة المبيعات ستصدر بقانون مؤقت إذا اقتنع مجلس الوزراء بالحاجة الملحة لإقرارها وذلك بموجب المادة ٩٤ من الدستور ، وإذا لم يقتنع المجلس بهذه الضرورة فلن تصدر الضريبة بقانون مؤقت .

المداولات التي جرت يوم الاحد الماضي بين الحكومة وغرفة الصناعة بخصوص مشروع قانون ضريبة المبيعات اعطت الانطباع بان الحكومة حسب ما نقلته المصادر ربما تكون مضطرة لان تطبق قانون الضريبة قبل شهر حزيران وهو موعد الاجتماع المقرر مع نادي باريس بخصوص جدولة الديون ، وجه الاضطرار(الذي قد يتحقق قبل نهاية الشهر الحالي) يتمثل في ان ضريبة المبيعات تعتبر جزءا لا يتجزء من الاتفاق "التعاقدي" مع صندوق النقد الدولي والذي يستوعب برنامج التصحيح الاقتصادي بالتزامات .محلية وآفاق دولية .

البقية ص١١

عبد المجيد شومان : البنك العربي يستعد لمرحلة التحول الجوهري في الصناعة المصرفية العالمية

الصحـــة تحـــذر من اللحم المفـــروم

□ د. حلاوة: لحوم المصانع تواجه مشكلة عدم الاتقان التام لإعادة التجميد

□ إغلاق ٢٥ محلا تبيع لحما مفروما مخالفا للضوابط والحملات طالت مطعما حديثا كلف ثلاثة ارباع مليون دينار

كتبت كاتيا مجدلاوي

■ تشغل قضية اللحوم المجمدة المستوردة والمصنعة محليا من قبل مصانع مرخصة في الأردن ، جانبا رئيسا من اهتمام مديرية صحة العاصمة ، ووفقا للدكتور قيس حلاوة - نائب مدير المديرية - فإنه على الرغم من اتخاذ كافة الاجراءات الرسمية اللازمة لفحص هذه اللحوم قبل السماح بدخولها المملكة حيث تؤخذ منها عينات وتخضع لفحوصات مخبرية بشكل دوري للتاكد من خلوها من اية جراثيم ، إلا ان المشكلة تكمن في عملية إعادة التجميد . وكما أوضح الدكتور حلاوة فإن هذه العملية ، تحديدا ، ينقصها إلى حد ما الطريقة العلمية الصحيحة ومازالت تشوبها سلبيات كثيرة .

وكشف الدكتور حلاوة عن مخاطبات جرت مع المصانع العشرة التي تقوم بهذه العملية وتتركز جميعها في عمان ، وجرى تبليغ هذه المصانع جميعها بضرورة إتباع اسلوب التجميد العلمي الحديث لحفظ اللحوم المصنعة للفترات الزمنية المقررة وفقا للمواصفات والمقاييس المعتمدة .

واشار نائب مدير مديرية الصحة إلى امكانية حدوث مشكلات صحية بسبب هذا الوضع وذلك لان اي ممارسات غير صحية سواء كانت في مكان التصنيع او مكان التداول او اى خلل في طرق الحفظ من

البقية ص٦

كلام في السوق

●● نفت مصادر دائرة الجمارك ما تردد حول البدء بمصادرة السيارات التي تحمل النمرة السوداء ، واوضحت المصادر انه بعد صدور قائمة المئتي سيارة التي يسمح لمالكيها بجمركتها بموجب التسهيلات التي منحت للذين خلصوا بالفعل على سياراتهم ، سيعالج موضوع السيارات المتبقية وفق خياري التخليص الجمركي المعتاد بدون اي تسهيلات او إعادة التصدير .. ضمن مهلة محددة .

●● الميزانية العامة لشركة الشرق الأوسط للتامين المساهمة العامة (ص٥)

صندوق التعويضات يناقش اولويات الدفع

جنيف

■ ناقش صندوق التعويضات التابع للامم المتحدة والخاص بتعويض المتضررين من حرب الخليج أولويات الدفع لفئات التعويض المختلفة وذلك على مدار خمسة أيام انتهت مطلع الأسبوع الحالي .

وقد بلغ عدد الطلبات التي تلقاها الصندوق من مواطني مختلف دول العالم الذين كانوا يقيمون ويعملون في الكويت والعراق خلال ازمة الخليج ٧٠٠ الف طلب تعويض يتم فرزها من خلال نظام كمبيوتر اعد برنامجه خصيصا لانجاز هذه المهمة الصعبة والتي يعرفها المجتمع الدولي لأول مرة .

الجدير بالذكر ان الصندوق كان قد قرر ان تنتهي مهلة تلقي طلبات الافراد في حزيران المقبل ومهلة تسليم طلبات الشركات في بداية كانون ثاني ١٩٩٤ ومهلة تلقي طلبات الحكومات والمنظمات الدولية في بداية تموز ١٩٩٤ .

الأردن يتصدر دول الشرق الأوسط

٩٩٠ مليون دولار عقود في السوق الأردني

لندن

■ ذكرت مجلة "ميد" ان الأردن ياتي في مرتبة متقدمة عن دول الشرق الأوسط باستثناء دول الخليج بقياس القيمة الإجمالية في قيمة العقود الجديدة التي ابرمت في المنطقة ، وبلغت قيمة العقود الأردنية حوالي ٩٩٠ مليون دولار حتى شهر اذار الماضي ، بينما احتلت الجزائر وايران وتركيا المراكز التالية في القائمة على الترتيب ، ووفقا للسيد بشير الخضير - رئيس دائرة العطاءات - الذي سالته "الأسواق" عن ابرز العقود الأردنية الجديدة ، مستشفى الملك عبدالله بقيمة ٦٠ مليون دينار ومشروع سد الكرامة بقيمة ٧٠ مليون دينار ومشروع طريق راس النقب ٦٠ مليون دينار .

ووفقا لمجلة "ميد" فقد بلغ اجمالي قيمة العقود الجديدة التي ابرمت في الشرق الأوسط خلال شهر اذار الماضي أكثر من ٢٧٥٠ مليون دولار وذلك بقياس قيمة العقود التي تم الإعلان عن قيمتها رسميا .

واوضحت المجلة أن حصة السعودية وبقية دول مجلس التعاون من العقود بلغت

البقية ص١١

وزير الزراعة يدعو للتضامن للخروج من المحنة الغذائية العربية

د. فلاح جبر : العرب يستوردون اغذية بـ ١٠٠ مليار دولار عام ٢٠٠٠ والتجارة البينية تتراوح بين ٤ و ٧% فقط

الاسواق

■ قال الدكتور فايز الخصاونة - وزير الزراعة في تصريح لـ"الاسواق" لدى سؤاله عما يامل الخروج به من مؤتمر «اسبوع الغذاء العربي» المنعقد في عمان خلافا للمؤتمرات العديدة التي عقدت بهذا الشان مسبقا ، يجب ان لا نفقد الامل في العمل العربي المشترك مهما كانت الظروف حالكة لانني أؤمن انه لا سبيل للخلاص من هذه المحنة الغذائية التي يمر بها الوطن العربي إلا بالتكاتف ودون ذلك لن نحقق امنا غذائيا عربيا ، واضاف يقول : فاذا استطاع هذا المؤتمر أن يرفع مستوى الادراك والشعور بحتمية المصير المشترك نكون بذلك قد خطونا خطوة متواضعة نحو تحقيق هدفنا المنشود .

من جانبه وفي حديثه لـ"الأسواق" قال السيد فلاح جبر - الأمين العام للاتحاد العربي للصناعات الغذائية أن المستوردات العربية ارتفعت خلال العقدين الماضيين حوالي

البقية ص٦

صناع السوق .. عصام بدير (ص٣)

"الأسواق" تطرح قانون المالكين والمستاجرين للنقاش من جديد (ص١٤)

على هامش مؤتمر العمل العربي

بقلم : عودة سليمان الصويص

■ ياتي انعقاد الدورة العشرين لمؤتمر وزراء العمل العرب كاكبر تظاهرة رسمية اقتصادية عربية منذ ازمة الخليج ، والواقع ان اهمية انعقاد هذا المؤتمر لا تكمن في مجرد وجود هذه التظاهرة العربية بحد ذاتها بل فيما تحمله في طياتها من ابعاد وما يمكن ان تشكله كنقطة تحول جديدة في العلاقات الاقتصادية العربية ، والواقع ان ما يميز هذا المؤتمر ايضا طبيعة الظروف الدولية الاقتصادية التي ينعقد فيها اضافة الى طبيعة التوجهات العربية الاقتصادية الراهنة ازاء المسائل التنموية ، فهبوب رياح المبادرة الفردية وتفعيل دور القطاع الخاص والركون الى الية السوق وقوى العرض والطلب وتحرير انتقال السلع والخدمات انما غدت جميعها من ثوابت السياسات الاقتصادية العربية وان اختلف المدى الذي ستذهب اليه هذه الدول في تفعيل هذه الثوابت .

والواقع ان حرية انتقال الايدي العاملة العربية رغم انها تعتبر من اقدم عناصر الانتاج مرونة في الحركة العربية الا ان المطلوب الان هو تنظيم هذا الانتقال وهذه الحركة والا تكون مقصورة في الغالب على فئة العمال غير المهرة ، فتاريخ انتقال الايدي العاملة العربية بين الاقطار العربية قد ينحصر في مسربين الاول ضمن حركة منتظمة وعبر قنوات رسمية او وفق مؤسسة عربية وذات طلب انحصر على تلك العمالة الماهرة او على الاقل نصف الماهرة ، اما المسرب الثاني فهو ضمن حركة عشوائية غير منتظمة وغير مؤسسية وذات طبيعة عمالة غير ماهرة .

كما ان المتتبع لهذه الحركة سواء المنتظمة منها ام غير المنتظمة انما يلحظ ايضا انها لم تستطع ان توطن التكنولوجيا او ان تنقل التكنولوجيا المناسبة بل بقيت تابعة للظروف والمعطيات الفنية دون ان تشكل قاعدة للصيانة او منطلقا صحيحا للتصنيع المستند الى توطين التكنولوجيا .

فالمطلوب من الدول العربية هو رفع سوية العمالة الماهرة ونصف الماهرة وتقليل نسبة العمالة غير الماهرة قبل ان يصار الى بحث مرونة حركة هذه العمالة فالاهمية الحقيقية تكمن في تحسين نوعية العرض منها قبل ان نبحث عن رفع مستوى الطلب عليها ، والمطلوب ايضا هو تنظيم حركة انتقال الايدي العاملة وليس تقييدها فالتنظيم لا يعني مزيدا من القيود والتنظيم لا يعني وضع شروط اصعب للعمل والتنظيم لا يعني تخفيض حصة العمالة العربية او وضع نظام حصص فيما بين الدول العربية المصدرة للعمالة ، بل التنظيم هو مأسسة حركة انتقال العمال واستقطاب الاصلح منهم وجعل ميادين العمل العربية مفتوحة للمهارات العربية الحقة وللعطاء والابداع العربي .

الملحق التجاري الكندي في حديث خاص ل "الاسواق"

وفد اقتصادي كندي عالي المستوى يزور الاردن الشهر الحالي

❑ تطور واضح في العلاقات الثنائية بعد تاسيس مجلس الاعمال المشترك وزيادة الوفود التجارية

❑ برامج لدعم ميزان التبادل التجاري الاردني والكندي بقيمة ١٥ مليون دولار يبدأ في ايلول القادم

❑ المباحثات تتركز على زيادة التعاون في مجالات النقل والاتصالات والطاقه والبيئة والصحة والاغذية

الاسواق

اعلن السيد ماهر ابو جندية الملحق التجاري بالسفاره الكندية في عمان عن قيام وفد كندي عالي المستوى بزيارة الى عمان في نهاية الشهر الجاري .

واوضح السيد ابو جندية في حديث خاص اجرته معه "الاسواق" ان زيارة الوفد الذي يضم خمسة عشر عضواً من بينهم رجال اعمال ويتراسه وزير المواصلات وعضو البرلمان السيد سام اليكا تاتي في سياق استكمال مسيرة تاسيس مجلس رجال الاعمال الاردني – الكندي وللتاكيد على الاهتمام الذي يبديه الجانب الكندي ازاء الاردن وبخاصة في مجالات النقل والطاقة والاتصالات وشئون البيئه والصحة والاغذية .

كما اوضح ان زيارة الوفد التي ستستغرق ثلاثة ايام تتضمن برنامجاً مكثفاً يلتقون خلالها بعدد كبير من المسؤولين الحكوميين من الجانب الاردني اضافة الى فاعليات القطاع الخاص الاردني في محاولة جادة لتطوير العلاقات التجارية والصناعية بين الطرفين واقامة العديد من المشروعات المشتركه .

والسيد ماهر ابو جندية الذي يعول كثيراً على زيارة الوفد الكندي للاردن وما يصاحبها من مباحثات اقتصاديه مكثفة لايبدو راضيا عن مستوى التبادل التجاري مابين الاردن وكندا .. فالعلاقات وان كانت جيدة حسب تعبيرة – الا انها لازالت في حاجة كبيره الى تفصيل وتطوير وبما يلبي احتياجات الطرفين لاسيما وان النشاط التجاري مع الاردن يعد اقل نشاط مقارنه بالعلاقات الاقتصادية التي تربط كندا ودول المنطقه .

ويشار هنا الى ان اجمالي الصادرات الكندية للاردن قد بلغ في نهاية عام ١٩٩٢ ، ٦,٢ مليون دولار كندي في حين بلغت الصادرات الاردنيه لكندا ٦٣٨ الف دولار كندي الامر الذي وصفه الملحق التجاري الكندي بانه مؤسف ولايرتقى الى مستوى طموح الطرفين ويتطلب بذل المزيد من الجهود الحثيثة من القطاع الخاص في كلا البلدين .

والجهود الحثيثة – حسب مايرى السيد ابو جندية تاتي من خلال زيارات الوفود الاقتصادية والبعثات التجارية وتشجيع التصدير في اشارة واضحة وصريحة الى قيام سفير كندا لدى الاردن اندرو اوبنسون بزيارة الى كندا في اعقاب الاعلان عن تاسيس مجلس مشترك للاعمال وذلك لاقناع المسئولين الحكوميين والقطاع الخاص بزيارة للاردن لتجسيد طموحات المجلس على لرض الواقع والبدء بخطوات عملية لتطوير التبادل التجاري واسفر عن هذه المباحثات زيارة الوفد الكندي برئاسة وزير المواصلات الشهر الحالي .

و قال انه بالمقابل سيقوم وفد اردني بزيارة الى كندا في شهر اغسطس القادم معرباً عن تفاؤله بالنتائج الايجابية المتوقعة لهذه الزيارات في توطيد التعاون الثنائي بين قيادات القطاع الخاص في كلا البلدين .

مجالات التعاون القائم حاليا

وحول التعاون القائم حالياً اشار الى عمل شركتين كنديتين في مشروع الشيدية وهو خط سكة حديد مابين العقبة ومناجم الشيدية ويبلغ طوله نحو ٤٠ كيلو متراً وثمة مباحثات تجرى مابين لحدى الشركات الكنديه والحكومة الاردنية لتزويد خطوط السكة الحديد بقاطرات كندية .

وفي مجال الاتصالات قامت شركة كنديه ببناء محطة ارضية للاقمار الصناعية في البقعه اضافة الى ثلاث شركات في سبيلها لتقديم خدمات في مجال ونظام الاتصالات لخدمة شبكة الاتصالات الكهربائية الدولية مابين مصر والاردن وسوريا .اما في مجال الطاقة .. فثمة مباحثات تدور حالياً حول اقامة عدد من المشروعات الخاصة بالطاقة واخرى مع مدير عام مؤسسة الموانئ الدكتور دريد محاسنه حول حفظ البيئة من التلوث في ميناء العقبة . كما ومن المتوقع ان تستكمل شركتان كنديتان بالتعاون مع شركات اردنية ببناء محطة لانتاج الغاز الطبيعي وتنقيته في الريشة مع نهاية حزيران القادم .

هذا بالنسبة للمشروعات مع الحكومة اما القطاع الخاص فان المجال اكثر اتساعاً فالتركز اكثر ما يكون على الاستيراد والتصدير لدعم الميزان التجاري بين البلدين وبخاصة في مجالات الاغذية والمواد الطبية لاسيما وان الصادرات الكندية لها العديد من الميزات كالاسعار المنافسة والجودة العالمية اذ تبلغ الصادرات الكندية للخارج نحو ١٢٠ مليار دولار كندي سنوياً الامر الذي يعكس قدمها ولكنه اعرب في الوقت ذاته عن امله بزيادة التبادل التجاري الاردني – الكندي مشيراً الى ان الاردن تمثل الدولة الثلاثة والعشرين من حيث الاستيراد بالنسبة لكندا .

خطه عام ١٩٩٣

وعن استراتيجات التعاون وخطه العمل المرسومة لتطوير التبادل التجاري اوضح الملحق التجاري الكندي ان زيارة ثلاثة وفود تجارية اثنين للاردن وواحد لكندا لبحث التعاون في مجالات النقل والاتصالات والصحة والطاقة ومعلقاً اهمية خاصة على مجال النقل والاتصالات والسبب في ذلك هو التطور التكنولوجي الذي عرفته كندا خلال السنوات الماضية اذ تعد من اكبر مالكي انظمة الاتصالات المعقدة وذلك بسبب كبر المساحات فيها الامر الذي تتطلب ايجاد انظمة متطورة في الاتصالات .

اما البند الثاني في خطة العمل فهو بدء التنفيذ في برنامج لدعم الميزان التجاري بين البلدين بقيمة ١٥ مليون دولار كندي تموله المؤسسة الكندية للتنمية العالمية بالاتفاق مع الحكومة الاردنية ومن المتوقع بدء العمل به في سبتمبر القادم تقديراً من الجانب الكندي للجهود الحثيثة التي بذلتها الحكومة الاردنيه في تطبيق برنامج الاصلاح الاقتصادي .

● السيد ماهر ابو جندية

وانهى السيد ماهر ابو جندية الملحق التجاري بالسفارة الكندية في عمان حديثه مع "الاسواق" مبديا تفاؤله ازاء العلاقات الثنائيه في اعقاب تاسيس المجلس المشترك لرجال الاعمال الذي من شانه اقامة الروابط الاقتصادية بين البلدين ومد جسور التعاون بين فاعليات القطاع الخاص والاستفادة من الخبرات الكندية في مجال التكنولوجيا . كما اعرب عن امله بان تثمر زيارات الوفود التجارية على نحو ايجابي والدخول بالعلاقات الى مرحلة جديدة بعد تنفيذ برنامج دعم ميزان التبادل التجاري .

رجال الاعمال الاردنيين والمصريين يلتقون منتصف الشهر

ولجنة من جمعية رجال الاعمال تضع ترتيبات المؤتمر

■ تعقد في عمان يومي ١٤ و ١٥ نيسان الحالي الدورة الخامسة لمجلس الاعمال الاردني المصري المشترك بمشاركة حشد كبير من رجال الاعمال من جمعية رجال الاعمال المصريين ونظرائهم من جمعية رجال الاعمال الاردنيين .

ومن المقرر ان يبحث الجانبان الاردني والمصري خلال اجتماعات عمان عددا من القضايا التي تهم قطاع الاعمال في البلدين الشقيقين ، من بينها :

* تقييم حركة التبادل التجاري بين مصر والاردن منذ الاجتماع الرابع لمجلس الاعمال الاردني المصري الذي عقد في الاقصر في كانون ثاني من عام ١٩٨٩ وحتى الان .
* العمل على تشجيع التوقيع على بروتوكول جديد للتعاون التجاري بين البلدين .
* بحث سبل دعم العلاقات الاقتصادية الثنائية بين رجال الاعمال الاردنيين ونظرائهم المصريين .
* احياء اعمال اللجان المشتركة بين جمعيتي رجال الاعمال الاردنيين والمصريين ، والتي تضم لجنة التجارة ، لجنة النقل والسياحة ، لجنة الاستثمار والصناعة ولجنة المقاولات .

هذا وقد شكلت جمعية رجال الاعمال الاردنيين لجنة خاصة من بين اعضائها لوضع الترتيبات الكفيلة بعقد اعمال الدورة الخامسة لمجلس الاعمال الاردني المصري على نحو يمكن من الوصول الى كل ما من شانه دعم العلاقات الاقتصادية الثنائية بين البلدين الشقيقين ، وبما يحقق المصالح المشتركة لقطاعي الاعمال ، والعمل على تنمية هذه العلاقات في جو من تكافؤ الفرص وتحديد صيغة مثلى للتعاون بين الجانبين .

مركز الأردن الجديد للدراسات يسجل سيرة شخصيات الأردن بأصواتهم

هاني الحوراني : مشروع لإعادة كتابة تاريخ الأردن ورصد الأحزاب السياسية





الاسواق

■ اكد السيد هاني الحوراني - مدير مركز الأردن الجديد للدراسات - ان المركز مؤسسة أردنية خاصة مستقلة لا يرتبط بجهة حكومية ولا يتبع لاي جهة دينية او سياسية هدفه العمل في مجال تلبية خدمات البحث والاستشارة والتوثيق واستقراء الراي العام والاستشراق المستقبلي .

وقال السيد الحوراني لدى لقائه مجموعة من الصحفيين الأردنيين في مقر المركز الكائن في جبل اللويبدة ان اهتمام المركز سينصب بالدرجة الأولى على جمع وتوثيق المعلومات والوثائق الخاصة بشؤون المجتمع الأردني منوها أن ذلك لا يمنع في المستقبل البعيد من ان يكون للمركز نشاطا على صعيد دراسات عربية وعالمية غير أن البدء في نطاق الأردن وتكريس الجهود لرصد معالم مؤسسات المجتمع الأردني في هذه المدة الأخيرة تقتضيه طبيعة المرحلة القادمة واهمية التغيرات التي تطرا على المجتمع الأردني في كافة مناحي الحياة .

وتحدث السيد الحوراني قائلا : نحن بلد نفتقر إلى تاريخ حقيقي ، فتاريخنا البعيد والقريب والقائم غير مكتوب بطريقة دقيقة وغالبا ما تشوبها تشوهات كثيرة .. كما أن المساهمة الكبرى في إعداد الدراسات والوثائق تكون من نصيب باحثين اجانب .. وأعتقد أن الوقت قد آن لأن نفكر بما لدينا قليلا وأن نصوغ مشروعنا الحضاري بمعزل عن النماذج التي كانت قائمة في الماضي البعيد أو القريب ، ونطمح من خلال ذلك إيجاد إطار مشترك لتفكير الباحثين الأردنيين في النهج والأسلوب العلمي والتفكير والالزام بالبحث الرصين الموضوعي حيث أن الإسهام في إعداد جيل جديد من الباحثين من اهم ما نسعى إليه ، فتاريخنا حقل خصب يحرث بعد الباحثون هم قلة حتى الآن !

واوضح السيد الحوراني ان كافة نشاطات المركز لا تنطلق من خلفية ايدولوجية معينة رغم انه قد يكون لبعض المشاركين او الباحثين خلفيات معينة إلا ان ذلك لا يعني إطلاقا التاثير على عمل المركز وتبعيته لراي أو نهج مسبق .

واستعرض النشاطات التي يقوم بها المركز متضمنة وضع الدراسات والابحاث وتقديم الاستشارات إضافة إلى التوثيق والتاليف والترجمة .

كما يقوم المركز بالنشر الخاص والعام بالتعاون مع دور النشر والمؤسسات العلمية ومساعدة الباحثين وطلبة الدراسات العليا وتقديم المشورة لهم .

ومن مهام المركز ايضا تنظيم حلقات النقاش والحوار وعقد الندوات والدورات التدريبية لتتيح بذلك استفادة اكبر عدد ممكن سواء من المشاركين في صنع القرار السياسي والاقتصادي او المؤسسات العلمية والصحفية والثقافية ودور النشر او اعضاء مجلس الامة من نواب واعيان او العاملين في الحقل العام والخاص وغيرهم من الباحثين ومراكز الابحاث المتخصصة بالعالم العربي والشرق الأوسط والمنظمات الدولية والاقليمية .

كما استعرض السيد الحوراني ما قام المركز بإصداره من منشورات وما قد يصدر قريبا او هو قيد الإعداد من كتب وتقارير ووقائع .

ومن ابرز ما أولاه المركز عنايته إصدار سلسلة من التقارير تحت عنوان سلسلة المجتمع المدني والحياة السياسية الأردنية وذلك بهدف التعريف بمختلف انواع التنظيمات الاجتماعية والتطوعية الأهلية او غير الحكومية ، وفي مقدمتها الاحزاب السياسية ابتداء بالاحزاب التي انجزت تسجيلها القانوني . هذا وسوف تبدأ السلسة بالتعريف بالاحزاب السياسية الأردنية التي اتمت ترخيصها القانوني ثم تتابع التعريف بالحياة الحزبية عامة ، تاريخا وحاضرا ، حيث من المقرر أن تصدر ملفات السلسلة بمعدل تقرير واحد كل خمسة عشر يوما لتكون ما مجموعه اربع وعشرين حلقة على مدار سنة ١٩٩٣ .

ومن المشاريع الاخرى البارزة قاعدة المعلومات والارشيف الصحفي الموضوعات التي يتضمنها المركز إضافة إلى مشروع يدعى «التاريخ الشفوي» سيتم من خلاله حفظ سيرة حياة بعض الشخصيات الرسمية المهمة في المملكة على لسانهم .

ومن الجدير بالذكر ان مركز الأردن الجديد للدراسات تاسس في اواسط ١٩٩٠ وباشر اعماله في مطلع كانون الثاني ١٩٩٣ .

تنويه

■ ورد في العدد «٥٣» من "الاسواق" تحت عنوان «الفاو: الاردن يستورد مليون طن حبوب» خطا مطبعي يتعلق بارقام الواردات من القمح والحبوب الخشنة التي يصل اجماليها إلى حوالي مليون طن وليس ٧.٥ مليون طن قمح و٦.٥ طن حبوب خشنة كما ورد خطا .

ونود التنويه ايضا إلى خطا مطبعي آخر يتعلق بالمساعدات الامريكية للاردن حيث ان المبلغ المرصود لمشاريع جديدة ولتحسين مشاريع اخرى في مجال ادارة المياه والمحافظة عليها هو ٣.٢٣ مليون دينار وليس ٣.٣٢ كما ورد خطا .

٩,٨ مليون دينار تحصيلات ضريبة الدخل خلال أذار الماضي

الاسواق

■ أعلن السيد منصور حدادين - مدير عام دائرة ضريبة الدخل - أن مجموع تحصيلات الدائرة خلال شهر اذار الماضي بلغت ٩.٨٦٠.٧١٦ دينارا مقارنة بـ ٦.٣٥٧.٩٧٢ دينار تم تحصيلها خلال نفس الشهر من العام الماضي ١٩٩٢ وبذلك تكون الزيادة في التحصيلات ٣.٥٠٢.٧٤٤ دينار اي ما نسبتها ٥٥,١ ٪ .

واوضح السيد حدادين ان مجموع تحصيلات الدائرة منذ بداية العام الحالي ١٩٩٣ وحتى نهاية شهر اذار الماضي بلغت ٥٥.٤٣٧.٧٧٣ دينارا مقارنة بـ ٥٥.٠٧٠.٢٧٧ دينارا تم تحصيلها خلال نفس الفترة من العام الماضي ١٩٩٢ وبذلك تكون الزيادة في التحصيلات ٣٦٧.٤٩٦ دينار .

وأهاب مدير عام دائرة ضريبة الدخل بالمكلفين ضرورة تقديم كشف التقدير الذاتي قبل نهاية نيسان الحالي وهو آخر موعد لتقديم الكشف عن عام ١٩٩٢ تجنبا لفرض الغرامات عليها اعتبارا من الشهر القادم .

اوضحت مصادر العلاقات العامة في دائرة ضريبة الدخل ان الفترة القانونية لتقديم كشف التقدير الذاتي عن عام ١٩٩٢ تنتهي في ٣٠ نيسان الجاري حيث تبدا بعدها فترة فرض الغرامات وبواقع ٢٪ عن كل شهر تاخير وبحد اعلى يصل إلى ٢٤٪ من قيمة الضريبة .

ودعت هذه المصادر السادة المكلفين الذين لم يقوموا حتى الآن بتقديم كشف التقدير عن عام ١٩٩٢ إلى ضرورة تقديمه قبل نهاية الشهر الحالي تجنبا للغرامات وتلافيا لتقدير دخولهم اداريا .

تنظمها مؤسسة الخبراء العرب فى الهندسة والادارة :

افتتاح برنامجين في القيادة الفاعلة ودراسات الجدوى الاقتصادية

■ افتتح يوم السبت الماضي في فندق البلازا – عمان برنامجين تدريبيين في القيادة الفاعلة ودراسات الجدوى وتقييم المشروعات .

ويهدف البرنامج الأول والذي يستمر خمسة ايام الى تزويد المشاركين باهم المهارات اللازمة للقائد الاداري وكذلك الى صقل مهارات العمل الجماعي ، وارجاع الاثر ، والتعامل مع المواقف الادارية .

اما اهم محتويات البرنامج فهي : مراحل اهم متطلبات القائد الاداري ، دور القائد الاداري وممارسته في العمل ، الدافعية وكيفية تحفيز وتوجيه العاملين ، مهارات الاتصال والانصات وارجاع الاثر ، العمل الجماعي واثره على الاداء المشكلات الادارية والسلوكية وانماط المديرين في مواجهتها ، العلاقات السلوكية المتبادلة وكيفية التعامل مع الاخرين دور القائد الاداري في تحسين المناخ التنظيمي والتغيير والتشجيع على الابتكار والتطوير وينفذ البرنامج الدكتور كمال بكداش – خبير اول في المركز العربي للتطوير الاداري والذي وصل من بيروت .

اما البرنامج الثاني دراسات الجدوى وتقييم المشروعات فيهدف الى : التعريف بالاسس العلمية والعملية لدراسات الجدوى الاقتصادية والتسويقية والفنية ولدوات التحليل الكمي واتخاذ القرارات ، وكذلك الى تزويد المشاركين بخبرات وحالات عملية وواقعية في مجال المفاضلة بين المشروعات وينفذ البرناج د.عبد المنعم عوض الله والذي وصل من القاهرة .

وقد شارك في البرامج ست وثلاثون مشتركا من البنوك والشركات الاردنية اضافة الى بعض المشاركين من ليبيا والسعودية والضفة الغربية وقطاع غزة والذين وصلوا جميعا قبل انعقاد البرامج

الأسواق

مالكو الشركات الاردنيين فى الكويت يطلبون العودة لتصفية اعمالهم ويدعون لتدخل عربي لوقف مشروع قانون الاستيلاء على شركاتهم

الاسواق

■ اثار مشروع القانون الذي يجيز الاستيلاء على حصص الشركاء غير الكويتين في الشركات الكويتية الذي تقدمت به حكومة الكويت إلى البرلمان لدراسته ومن ثم اقراره ردة فعل لدى القانونيين ورجال الاعمال الاردنيين المشاركين في شركات كويتية ، حيث انه وفي حالة اقراره سيعني فقدان المئات وربما الالاف من المواطنين الاردنيين لحوقهم في الشركات التي ما زالوا يملكونها رسميا في الكويت ، مشروع القانون يقضي إضافة مادة جديدة إلى قانون الشركات التجارية تتيح لمئات من أصحاب الشركات الكويتيين اخراج شركائهم غير الكويتيين ومعظمهم أردنيون من هذه الشركات ، حيث وجاء في نص المادة انه يجوز لاي شريك كويتي في الشركة ذات المسؤولية المحدودة وشركات التضامن وشركات التوصية بنوعيها ان يطلب من المحكمة المختصة اخراج الشريك غير الكويتي إذا تغيب عن البلاد مدة تتجاوز ستة اشهر او اصبحت اقامته في البلاد غير مشروعة مما يهدد نشاط الشركة بالخطر وذلك مع بقاء الشركة قائمة ويقدم الطلب بالاجراءات المعتادة لرفع الدعوى ، علما بأن مشروع القانون يهدف إلى الاستيلاء على مئات الشركات التي يملكها غير الكويتيين في الكويت عن طريق تقييم حصصهم بواسطة القضاء واخضاعها للحجز والتنفيذ في مجال ما وصف في الكويت بثبوت اخلال الشريك غير الكويتي بالتزامه التعاقدي والقانوني سواء بالنسبة للشركة او الشركاء الآخرين او للغير الأمر الذي يجيز ملاحقته في حصته قضائيا .

"الاسواق" من جانبها التقت خبراء قانونيين واصحاب شركات لالقاء الضوء على كافة جوانب مشروع القانون وملابساته والذين اكدوا انه يثير مخاوف كبيرة لدى غير الكويتيين على حقوقهم في الشركات الكويتية ، واشاروا إلى انه بعد تاريخ ٩٠/٨/٢ فإن الكثير من الشركات إما سرقت او اتلفت او افلست نتيجة ازمة الخليج ولحق الضرر الكبير بالقطاعات التي تتعاقد معها هذه الشركات . وبعد عودة الحكومة الكويتية في اذار ١٩٩١ كان الشركاء غير الكويتيين غير موجودين على ادارة الشركات ، وفي ظل غياب الجهاز الاداري والتنفيذي لهذه الشركات وخروج الكثير من غير الكويتيين وعدم عودتهم على ضوء ظروف ازمة الخليج فقد ادى ذلك إلى خسائر كثيرة لديها مما ادى إلى تصفية اعمال العديد منها واقعيا .



خبير قانوني :
المشروع خطير وقد يؤدي لملاحقة الاردنيين في اموالهم الخاصة

واوضح خبير قانوني وهو احد العائدين من الكويت أن القانون الكويتي ينص على عدم مساهمة غير الكويتيين في الشركات المساهمة العامة اما بخصوص شركات التوصية فانه يشترط ان تكون حصة الكويتي ٥١٪ او اكثر وغير الكويتي ٤٩ فاقل ، وذلك حسب المادة ٢٣ من قانون التجارة الكويتي . وانه في ظل هذه المادة وفي ظل الوضع الاقتصادي الكويتي غير المريح بعد ازمة الخليج فإن غير الكويتيين حرموا من التصرف الاداري في شركاتهم لعدة اسباب اهمها سياسية ، نوه إلى ان العديد من التجار الكويتيين على ضوء ما آلت إليه الظروف فإنهم اصبحوا يرحبون بعودة شركائهم غير الكويتيين لكن الاعتبارات السياسية تقف امام ذلك .

واعرب عن اعتقاده ان مشروع القانون الحالي الذي نشرته "الاسواق" في عددها ٥٣ سبب قلقا للعديد من الشركاء غير الكويتيين لانه في تقديرهم ان الشريك هو الاقدر على تقييم حصته ومعرفة خسائره وارباحه وتقييم موجودات الشركة المادية والمعنوية رغم ما نص عليه المشروع من امكانية الشريك غير الكويتي تعيين مكتب تدقيق ومحامي نيابة عنه لاجراء ما يلزم لتقييم حقوقه ومتابعتها إلا ان المشروع حرم الشريك من الاطلاع مباشرة على حقوقه ومتابعتها في الكويت بنفسه من خلال وجوده مباشرة في الكويت .

واكد الخبير ان القوانين تعطي دائما فترة انتقالية من اجل أن يكيف الشركاء ظروفهم واوضاعهم وهذا ما يطالب به العديد من الشركاء غير الكويتيين والسماح لهم بالعودة ولو لفترة محدودة حتى يتمكنوا من الاطلاع على الاوضاع الخاصة بهم ، وهذه الفترة الانتقالية غير واردة في المشروع .

واعتبر المحامي ان اي انتقال لملكية اي شريك وهو على قيد الحياة لا تتم إلا عن طريق الهبة او التنازل أو البيع او صدور حكم قضائي بخصوص شريك معين ، كذلك انتقال الملكية بعد الوفاة تكون للورثة ، وإذا صار غير ذلك فإنه يعتبر من قبيل المصادرة ، واوضح أن عدم وجود الشريك غير الكويتي يلغي الوصول إلى حل رضائي بين الطرفين وهو الحل الذي اتبع ويتبع في كثير من الحالات ، وفي حال فشل الحل يتم ذلك عن طريق المحكمة بشرط ان يكون الشريك موجودا لكن للأسف فإن هذا الشرط لغير الكويتيين غير متوفر بعد ازمة الخليج .

وتساءل المحامي العائد من الكويت ما ذنب غير الكويتي ان يتحمل مسؤولية الخسائر التي حصلت للشركات في الكويت ، والتي لم يكن اثناء حصول هذه الخسائر موجودا في الكويت ولم يستطع ادارتها ، بل اقتصرت الادارة والتصرف على الشريك الكويتي وتحقق الخسائر في ظل ادارته واضاف ان قانون الشركات فيما يخص شركات التوصية وخسائرها قد تطال اموال الشركاء وعقاراتهم إذا كانت الخسائر اكبر من الموجودات للشركة فقد تصل إلى حجز اموالهم وعقاراتهم غير الداخلة في الشركة وبهذا فإن اصحاب الشركات غير الكويتيين قد تضاعفت خسائرهم لتطال اموالهم الخاصة .

واكد ان اي حكم قضائي بهذا الخصوص على الشركاء غير الكويتيين ممكن ملاحقته قضائيا في بلادهم حتى لو صدر الحكم في الكويت وذلك بناء على اتفاقات عربية مسبقة ، واستغرب المحامي كيف يمكن ان تتحقق عدالة القانون في مسالة شركاء غير كويتيين عن تصرفات تمت دون علمهم او معرفتهم . ومن هنا دعا كل المهتمين بهذا الموضوع والحريصين على ترابط العلاقات الأخوية والاقتصادية العمل والمحاولة لتجنب آثار هذا المشروع الضار بمصالح الجميع

ودعا السلطات الكويتية السماح للشركاء غير الكويتيين بالعودة إلى الكويت لحل مشكلاتهم ومتابعة حقوقهم في هذه الشركات بانفسهم واعتبر ذلك مطلبا من كافة الشركاء .

وفي نهاية حديثه عول على كثير من الأطراف المتضررة من هذا المشروع والتي قد تقف امام عدم اقراره من البرلمان ، مشيرا إلى انه لا زال مشروعا غير مقر ، لكنه اكد على ضرورة العمل من خلال كافة القنوات العربية والكويتية والاتصال مع الحكومة الكويتية لشرح اضرار مثل هذا المشروع على الاقتصاد الكويتي وعلى غير الكويتيين الذين ساهموا بفاعلية في نشاط وبناء الاقتصاد الكويتي سابقا ، من اجل وقف هذا المشروع .

صناع السوق

عصام بدير متحدثا ل "الاسواق" عن مشوار حياته

إيماني بالعمل الجماعي كان سر نجاحي .. والعمل الفردي مقيد

أؤمن بأسلوب الحوار والقطاع الخاص فشل في التعامل مع ضريبة المبيعات

● السيد عصام بدير

كتبت سلام الشوا

ساهمت بتأسيس غرفه صناعة عمان عام ٦٢ وكانت نقطة تحول

■ حين عدت من الولايات المتحدة بعد استكمال رسالة الماجستير في ادارة الأعمال .. فاجاني والدي بقوله : «لا تظن نفسك الآن قد اصبحت مديرا .. فالطريق امامك طويلة وشاقة وعليك ان تقبل التحدي وتثبت جدارتك وإلا ..» . كان ذلك عام ١٩٥٨ وكنت لازلت اخطو الخطوات الأولى في الحياة العملية ، فبدات للسلم من اول درجاته وسلاحي كان التعليم الجامعي الذي حصلت عليه في مجال الادارة وعالم الأعمال والتجارة .

ثم بدات بعد ذلك الحديث الذي دار بيني وبين والدي بممارسة جميع اصناف العمل في شركة مواد البناء الاردنية التي كانت قد تاسست عام ١٩٤٦ من قبل ثلاث عائلات ملص وبدير والملبي والتي لا زالت تقبع في نفس مكاتبها في مكان يتوسط الشارع الهاشمي في البلد حتى يومنا هذا .

ويضيف السيد عصام بدير ، كانت البدايات جميلة وشاقة وكان علي أن اعرف كل شيء عن الأعمال التي تمارسها الشركة واخذت انتقل من قسم لآخر ، بدءا بالمبيعات ومرورا بالمحاسبة المالية ثم قسم المشتريات والاتصالات الخارجية واستمر الحال على ذلك قرابة العامين ونصف إلى أن تم تعييني مسؤول مشتريات الشركة لفترة من الزمن انتقلت على اثرها لاصبح مساعد المدير العام ومن هنا بدات الانطلاقة الحقيقية في عالم الأعمال والصناعة .

والسيد عصام محمد علي بدير رجل الأعمال المعروف ورئيس غرفة صناعة عمان سابقا ، هو واحد من اولئك الذين عايشوا تطور الاقتصاد الاردني في مراحله المختلفة منذ حقبة الستينات ، وصناعي بارز قام بتاسيس نحو ثماني شركات صناعية مساهمة إما عامة او خاصة وعضو مجلس ادارة في ست شركات حاليا ومدير عام لشركة مواد البناء الاردنية ومصنع سايبس للدهانات وعضو مجلس ادارة حالي بالبنك المركزي الاردني

بدايات المشوار الاقتصادي

ويعود السيد بدير بالذاكرة إلى عام ١٩٦١ .. بدايات مشواره الاقتصادي حين قام باول عمل فاعل في تاسيس شركة صناعية حيث كان احد المؤسسين البارزين لشركة الانتاج مع السيد توفيق قطان وزهير عصفور وآخرين انذاك ، وتلمع عينيه فرحا وهو يقول : لقد كانت "الانتاج" اول عمل لي ، وكانت براس مال مليون دينار .

اما عن نقطة التحول الحقيقية في حياتي فقد كانت عام ١٩٦٢ عندما خضت معترك الحياة العامة ، وبخاصة المجال الصناعي وتبني قضايا الصناعيين والدفاع عنها وارساء أسس غرفة صناعة عمان لاسيما واني كنت في ذلك الحين مسؤولا عن الصناعات الخشبية التي كانت تقوم بها شركة مواد البناء الاردنية من خلال قسم خاص "منجرة" تم تاسيسها لإقامة الصناعات الخشبية كالأثاث والأخشاب وغيرها ، وفي اثناء ذلك ، اتصل معي كلا من السيد عبدالمجيد حجازي ووليد عصفور لدعوتي للمساهمة في تاسيس غرفة صناعة عمان لانه ظهرت الحاجة في ذلك الحين لإيجاد جهة تتولى الدفاع عن قضاياهم ومصالحهم التي تتعارض بشكل او باخر مع مصالح التجار ، فكانت تلك بداية مشواري الصناعي .

اهتمام صناعي

ثم تزايد اهتمامي بالصناعة شيئا فشيئا حين ادركت أن افق التجارة ضيق ومحصور على عمليات الاستيراد والتصدير ، اما الصناعة فهي عالم مختلف استثمار مجد . على المدى البعيد وتحتاج إلى صبر ونفس طويل في البداية وتوظف عمالة اكثر وتساهم في الاقتصاد الوطني وعلى ضوء تزايد اهتماماتي الصناعية بدات في أواخر الستينات بعمل دراسات الجدوى الاقتصادية لإقامة مصانع الخزف الاردنية براس مال مليون ونصف المليون دينار التي بدات اعمالها قبل منتصف السبعينات واعتبرها من الشركات الرائدة والناجحة في هذا المجال واعتز بها كثيرا ، وفي الوقت نفسه كنت اعمل على تاسيس شركة مساهمة خاصة هي الشركة الاردنية لصناعة الاانابيب براس مال ٢ مليون دينار ثم تحولت فيما بعد إلى شركة مساهمة عامة براس مال ٢,٥ مليون دينار .

اما عن سر نجاحه في تاسيس الشركات فهو حسب اعتقاده ايلاؤه اهمية خاصة للعمل الجماعي والتعاون لان العمل الفردي كما يصفه محكوم عليه مسبقا بالمحدودية بسبب محدودية قدرات الفرد ، اما حين يكون العمل جماعيا فتكون افاقه اكثر رحابة لاعتمادها على الشورى والاستفادة من خبرات الآخرين .

وفي اواخر السبعينات اصبحت عضو مجلس ادارة بشركة التامين الاردنية لان والدي كان من المؤسسين وكذلك عضو مجلس ادارة في شركة مناجم الفوسفات الاردنية حين قرر والدي الذي كان ايضا من المؤسسين هو ومجموعة من رفاقه من بينهم جودت شعشاعة وعبدالرحمن ابوحسان ترك الشركة بين ايدي طاقات شابة يعملون على تغيير خططها واستراتيجيتها وتطوير ادارتها ، فوالدي وإن كان منتميا إلى الجيل القديم ، إلا انه يؤمن بحتمية وضرورة التطور وكان ذا عقل متفتح ومتقبلا للخطط الجديدة .

ومع صدور القانون الذي يحتم الاحتفاظ بعضوية ثلاثة مجالس ادارات ، اضطررت لترك "الانتاج" و"التامين" في مرحلة لاحقة وكنت ابدل بين الشركات التي كنت من مؤسسيها .

وفي عام ١٩٧٧ قمت بتاسيس شركة صناعية خاصة وهي شركة دهانات سايبس الاردنية بالتعاون مع شركة سايبس الدولية لصناعة الدهانات براس مال مبدئي ١٥٠ الف دينار ظل يرتفع بشكل مطرد إلى ان وصل ٨٠٠ الف دينار .

ولشركة سايبس مكانة خاصة لدى السيد عصام بدير ، فهي كانت بمثابة تحد له ، لانها شركة خاصة مملوكة لشركة مواد البناء الاردنية ولانها ايضا من وحي افكاره ويتحدث عنها باعتزاز حين يستعرض نتائجها فهي توظف خمسين موظفا وتصدر للعديد من الاسواق ، اضافة إلى تغطية حاجات السوق المحلي .

ويحرص السيد بدير على التواجد بشكل يومي في مصانع سايبس الواقعة في المقابلين فهو مديرها العام ورئيس مجلس ادارتها وإن كان قد اناط مهمة التفاصيل اليومية لمساعده .

واخيرا وليس آخرا ساعدت بتاسيس شركة للاستثمار في الصناعات الكهربائية وهي شركة محدودة المسؤولية مملوكة لجهات ثلاث لسلطة الكهرباء الاردنية وشركة كهرباء عمان وشركة كهرباء اربد وغاياتها عمل دراسات جدوى مشروعات كهربائية صناعية تحتاجها البلاد ونتج عنها تاسيس شركة اردنية لصناعة المحولات براس مال نصف مليون دينار .

كما ساعدت بتاسيس شركة اخرى لصناعة المحولات الكهربائية براس مال مليون و ٢٠٠ الف دينار مملوكة للجهات الآنفة الذكر وامثل انا رئيس هيئة المديرين واتوقع ان نباشر الانتاج في اوائل العام القادم ١٩٩٤ .

مشوار غرفة الصناعة

وحين يسال السيد عصام بدير - الرئيس السابق لغرفة صناعة عمان عن اداء القطاع الصناعي حاليا لا يبدو راضيا تماما فالغرفة تفتقر كما يرى إلى مدير عام فاعل ونشط يعمل على تسيير امورها بشكل منظم ، كما ابدى انتقاده حول الطريقة التي تعامل معها القطاع الخاص بشقيه الصناعي والتجاري مع قضية ضريبة المبيعات والتي اثارت جدلا واسعا وردود فعل عنيفة في الاوساط الاقتصادية . ويضيف انا لا اؤمن باسلوب التحدي مع المسؤولين الحكوميين في القضايا التي من هذا النوع وإنما اؤمن بضرورة الحوار والمناقشة القائمة على نهج علمي مدعمة بالدراسات والارقام وارى ان الاسلوب الذي اتبعه القطاع الخاص كان غير موفق للدرجة التي احدثت معها فجوة ما بين القطاعين العام والخاص .

ويشار هنا إلى ان السيد عصام بدير كان قد تولى رئاسة غرفة صناعة عمان خلال الفترة الزمنية ٨٤ - ٨٧ وكان عضو مجلس ادارة منذ سنة تاسيسها ١٩٦٢ وحتى يومنا هذا ، قام خلالها بارساء العديد من الأنظمة والقوانين كالنظام الهيكلي والوصف الوظيفي واللجان القطاعية .

مهام عضو مجلس الادارة

اما عن المهام التي يقوم بها باعتباره عضو مجلس ادارة في العديد من الشركات ، فقد اكد على اهمية الدور الذي يقوم به عضو مجلس الادارة إذا ساهم بشكل فاعل في رسم استراتيجيات وخطط الشركة على النحو الأمثل ووضع جل خبراته في تنظيم امور الشركة ، ونفى ان تكون عضوية مجالس الادارة على حساب اعماله الخاصة فهي غالبا ما تكون في فترة المساء وبشكل شهري .

الفلسفة الادارية

وعن فلسفته الادارية ، فهي ايمانه المطلق باهمية العمل الجماعي وضرورة ان يكون للشركة العامة ادارة قائمة مستقلة بذاتها تمنح الصلاحيات المطلوبة لمدير كفء وعدم التدخل باعماله .

نشاطات انسانية

والسيد بدير الذي غالبا ما يكون جدول اعماله مزدحما ما بين شركة سايبس صباحا وشركة مواد البناء الاردنية بعد الظهر واجتماعات غرفة صناعة عمان واجتماعات مجالس الادارة التي هو عضو فيها ، غير انه دوما يجد الوقت للمساهمة بالنشاطات الخيرية والانسانية فهو نائب رئيس جمعية الفيحاء الخيرية التي تاسست عا ١٩٧٧ والتي قامت ببناء مسجد وتعمل حاليا على مشروع انشاء مسجد ومدرسة ، وهو عضو مجلس الامناء بمدرسة البكالوريا الذي يتراسه سمو الأميرة ثروت الحسن . ويجد ايضا متسعا من الوقت يمارس رياضة المشي المحببة إليه هو وزوجته في المساء إضافة إلى العلاقات الإجتماعية ، ويرفض بشكل قاطع ان ياخذ ملفات العمل إلى المنزل لان الراحة كما يرى ضرورية وحيوية لمواصلة العمل ، ويؤمن باهمية الإجازة الأسبوعية والسنوية لتجديد النشاط

وينهي السيد عصام بدير حديثه مع "الاسواق" وهو يؤكد على اهمية عامل التنظيم لاستثمار الوقت على النحو الأمثل والتعاون الجماعي كمبدا اقره في حياته العملية ويقول : كان إيماني بالتعاون وضرورة التطور هو السبب الرئيس وراء تحول الشركة الاردنية لمواد البناء إلى شركة قابضة لها العديد من الاستثمارات وتستخدم اكثر الأنظمة المعلوماتية تطورا .

المناطق الحرة : تراجع في حركة البضائع الداخلة وتزايد في البضائع الخارجة

أكثر من ٢٥٧ ألف طن حركة البضائع المصدرة من الأردن وبنسبة نمو ١٧,١٪ عام ٩٣ عن عام ٩٢

كتب علي أسعد

■ افادت مصادر مؤسسة المناطق الحرة أن مجموع حركة البضائع الداخلة إلى منطقتي العقبة والزرقاء خلال الثلاثة شهور الأولى من العام الحالي في حالة تراجع مقارنة مع نفس الفترة من العام الماضي ، فقد شهدت هذه الحركة تراجعا من ٢٥٦٨٨٢ طنا لعام ٩٢ وإلى ٢٢٩٧٠٢ طنا لعام ٩٣ . اي بنسبة تراجع بلغت -٥,١١٪ عما كانت عليه عام ١٩٩٢ ، اما حركة البضائع الخارجة فقد ارتفعت من ٢١٩٦٧٤ طنا لعام ٩٢ إلى ٢٥٧٣٤١ طنا لعام ٩٣ اي بنسبة ارتفاع بلغت ١٧,١٪ .

وفي الوقت الذي شهدت فيه حركة ادخال البضائع ارتفاعا بنسبة ٩٧,٥٪ خلال شهر كانون الثاني فإنها تراجعت تراجعا كبيرا لشهر شباط وبنسبة ١٩٠٪ وتزايد هذا التراجع إلى ان بلغ -٥٤٪ خلال شهر آذار ، اي أن حركة دخول البضائع كانت في حالة تراجع مستمرة خلال الشهور الثلاثة الأولى من العام الحالي مقارنة بنفس الفترة للعام الماضي . ويلاحظ ايضا ان حركة البضائع الخارجة قد شهدت ارتفاعا وبنسبة نمو ١٧,١٪ لعام ٩٣ عن عام ١٩٩٢ ، إلا ان هذا الارتفاع والنمو في حركة البضائع الخارجة كان متناقصا شهرا بعد شهر . ففي الوقت الذي نمت حركة البضائع الخارجة لشهر كانون الثاني بنسبة ٨٨,٢٪ فإنها تراجعت إلى ٧٦٪ في شباط وإلى -٥١٪ في آذار .

هذا وقد لعبت عوامل عدة منفردة او مجتمعة في تراجع حركة البضائع الداخلة وارتفاع حركة البضائع الخارجة منها ان الانتاج القياسي الأردني لعام ٩٢ ادت إلى زيادة صادرات الأردن وتسويق للبضائع من خلال المناطق الحرة ، وزيادة اقبال المتعاملين على المناطق الحرة ادى إلى زيادة حركة البضائع الخارجة اضافة إلى أن اجراءات تفتيش البواخر الخارجة من ميناء العقبة اقل واخف حدة من الاجراءات على البواخر القادمة ، الأمر الذي يسهل حركة البضائع الخارجة ويعرقل البضائع الداخلة إلى الأردن . كذلك زيادة الانتاج الأردني لعبت في انحسار حدة البضائع الداخلة إلى المناطق الحرة لتسويقها في السوق الأردني حيث تم الاعتماد بنسبة ولو بسيطة على الانتاج المحلي والمواد المحلية .

تراجع في حركة البضائع الداخلة الى اقل من ٢٣٠ الف طن وبنسبة تراجع ١١,٥٪

يمثل حركة البضائع الداخلة
يمثل حركة البضائع الخارجة

٣٠٠,٠٠٠ — ٢٥٠,٠٠٠ — ٢٠٠,٠٠٠ — ١٥٠,٠٠٠ — ١٠٠,٠٠٠ — ٥٠,٠٠٠

السنوات: ١٩٩١ — ١٩٩٢

● رسم بياني يوضح حركة البضائع الداخلة والخارجة خلال الثلاث شهور الأولى من عام ١٩٩٣/١٩٩٢

ميزانيته ٩,٣٥٣ مليار دينار وصافي ارباح ٩٢ بلغت ٥٥,١ مليون دينار

عبد المجيد شومان: البنك العربي يستعد لمرحلة التحول الجوهري في الصناعة المصرفية العالمية

خالد شومان: كفاية رأس المال ١١,٩٦٪ وتجاوزت النسبة العالمية المطلوبة كحد ادنى وفقا لـ "بازل"



الأسواق

■ قدم السيد عبدالمجيد شومان - رئيس مجلس ادارة البنك العربي - في اجتماع الهيئة العامة للبنك التي عقدت يوم الجمعة الماضي تصوراته حول مستقبل العالم الاقتصادي مؤكدا على اهمية التغيرات التي اسفر عنها عام ٩٢ في المجالين الاقتصادي والسياسي منوها إلى ان الدلائل تشير إلى ان المستقبل القريب يحمل المزيد من التغيرات، الأمر الذي يتوجب علينا ان نعمل على قراءة هذا المستقبل قراءة مستنيرة وان نعد انفسنا اعدادا مناسبا للتعايش مع معطياته.

السيد شومان اوضح انه بانحسار النظم السياسية القائمة على فلسفة الاقتصاد الموجه فتحت آفاقا جديدة للصناعة المصرفية، ومن المنتظر الا تقتصر الفرص المتاحة للتعامل في الأسواق المالية على توسيع حجم هذه السوق فحسب بل سيؤدي النظام العالمي القائم اساسا على انتشار الديمقراطية والحرية الاقتصادية الى تحول جوهري في البنية الاساسية للعمل المصرفي. واضاف ان الصناعة المصرفية سوف تتاثر ايضا بالتكتلات الاقتصادية العالمية حيث برزت على الساحة الدولية في الثمانينات ومطلع التسعينات من هذا القرن ثلاثة مراكز ثقل اقتصادية عظمى تتمثل في دول السوق الأوروبية المشتركة ودول كتلة التجارة الحرة لشمال امريكا ودول جنوب شرق آسيا. ومن المؤكد انها ستمثل مراكز الثقل الأساسية في الاقتصاد العالمي ولفترة طويلة قادمة، ومن الممكن ان تنظم لهذه القوى اسواق ومجموعات اقتصادية اخرى، وان تظهر إلى جانبها تكتلات او مراكز ثقل اقتصادية مؤثرة جديدة، وحتى تستطيع البنوك كسر طوق الاقليمية والعمل بنجاح في السوق العالمية الضخمة والمعقدة عليها ان تتميز بالعمق الاداري والوفرة في مواردها المالية وكفاءة قواها البشرية مقرونة بقدرة متميزة على فهم طبيعة التغيرات والتكيف معها في الوقت المناسب. واعرب عن اسفه لعدم تمكن الدول العربية من ايجاد تجمعها الاقتصادي حيث لم يبذل الجهد الكافي لترجمة الآمال العربية، ودعا إلى توجيه جهودها نحو توثيق علاقاتها الاقتصادية ليكون في استطاعتها مواجهة التكتلات العالمية والوقوف ندا لها في العلاقات المستقبلية.

واكد ان الصناعة المصرفية استفادت كثيرا من التقنية الحديثة خاصة في مجال معالجة المعلومات والاتصالات الالكترونية وفي مجال اتخاذ القرار حيث أصبح بالإمكان تنفيذ كافة اجراءات العمليات المالية فوريا اينما كان موقع تنفيذها ومهما بلغ عددها.

واوضح أن البنك العربي يقف امام المستقبل مخلصا لرسالته العربية ساعيا باصرار إلى المساهمة في تنمية الاقتصاد العربي وتدعيمه، وهذه الرسالة هي واحدة من الثوابت التي لن تتغير ابدا. وإن خيارنا المستقبلي نحو النمو والتطور تحكمه ثلاثة عوامل اساسية هي: نخبة متميزة من الموظفين، وتقنية عالية، وكفاية في راس المال. ويتطلب هذا الخيار من الادارة ان تكون قادرة على تحقيق تحول مستمر في الإمكانات والسلوك الوظيفي، واكثر عناصر الانتاج مقاومة للتغير هو الانسان، واعتبر ان التطور للتقني احد عوامل التغير المهمة واكثرها ديناميكية، وقد كان البنك العربي من بين المبادرين في استخدام التقنية الحديثة في مجالات خدمة العملاء، ومعالجة المعلومات والاتصال.

وقال انه يتضح من القوائم المالية والاحصائية للبنك ان معظم نشاطات البنك قد حققت تقدما جيدا في العام الماضي، فقد بلغ صافي الأرباح ٥٥.١ مليون دينار اي بزيادة قدرها ١.٥ مليون دينار وبنسبة ٢.٨٪ عن عام ٩١ وقد نمت الايرادات إلى ١٩٥ مليون دينار وبنسبة ٥.٢٪، وان هيكل الايرادات قد تغير تغيرا طفيفا لصالح العمولات المقبوضة نتيجة لجهود البنك الرامية لتنمية مصادر الدخل من الخدمات المصرفية.

بلغ المجموع العام للموجودات بدون الحسابات النظامية في ٩٢/١٢/٣١ ما يعادل ٧.١٢٧.٤ مليار دينار وهذا الرقم يعزز مكانة البنك العربي ضمن المؤسسات المالية العالمية الكبرى، كما انه مؤشر على قوة مركزه المالي وثباته. وقد نمت الموجودات بنسبة ٢.٩٪ خلال العام الماضي بالرغم من انحسار الظروف التي زادت من حجم الموجودات بشكل غير اعتيادي خلال عام ٩١، وحافظ البنك على الهيكل الأساسي لاستخدامات امواله حيث ارتفعت نسبة السيولة النقدية عن معدلاتها في عام ٩١ كما بقيت القروض والتسهيلات الممنوحة على نفس مستوياتها حيث بلغت ٢.٥٩٦.٢ مليار دينار في نهاية ٩٢ اي بتراجع طفيف مقداره ٥٤ مليون دينار وبنسبة ٢٪ عن مثيلتها في عام ٩١. اما الودائع فقد نمت بواقع ١٣٨ مليون دينار وبنسبة ٢.١٪ لتصل إلى ٦.٥٨١.٠ مليار دينار مقابل ٦.٤٤٣ مليار دينار لعام ٩١. وبلغت نسبة كفاية راس المال في البنك العربي حسب اجراءات القياس المعتمد من قبل لجنة كوك ما يعادل ١١.٩٦٪ علما بان المعدل المطلوب هو ٨٪ حيث بلغ مجموع حقوق المساهمين المعلنة والظاهرة بالقوائم المالية لعام ٩٢ ما يعادل ٣٨٨ مليون دينار اي بزيادة مقدارها ٤١.٨ مليون دينار وبنسبة ١٢.١٪ عن مثيلتها في العام ١٩٩١.

الهيئة العامة للبنك العربي وافقت على التقرير السنوي المقدم من مجلس الادارة وعلى الميزانية العامة وعلى اقتراح المجلس بتوزيع ثلاثة دنانير لكل سهم اي بنسبة ٣٠٪ من قيمته الأسمية.

من جانبه اكد السيد خالد شومان - نائب رئيس مجلس الادارة - ان البنك العربي يتمتع بقوة كامنة تميزه عن بقية البنوك، وقد بان اثر هذه القوة بوضوح خلال عام ٩٢، واصبحت القواعد التي وضعتها لجنة كفاية راس المال في بنك التسويات الدولية ملزمة لجميع البنوك التجارية العاملة في مجموعة البلدان العشرة، واصبح واجبا على جميع هذه البنوك تامين الحد الأدنى البالغ ٨٪، واصبحت البنوك الأردنية ملزمة بتوفير هذا المعدل في مراكزها المالية، حيث بلغت نسبة كفاية راس المال لدى البنك العربي ١١.٩٦٪ وهي اعلى من المطلوب عالميا.

إن قوة البنك تظهر بوضوح هذا الصرح الاقتصادي الكبير على الصعيد الوطني والقومي والعالمي، حيث عملت ادارة البنك عبر السنين على بناء قوته الكامنة والتي تميزه عن غيره، ولم يكن هذا التفرد سرا او حسن طالع بل جاء نتيجة ترجمة للسياسات السليمة التي انتهجها البنك وتشمل ادارة امواله بحرص وعناية وتفضيل سلامة مركزه المالي الدائمة على الربح السريع والوضوح في الاهداف، ونتج عن ذلك كله ثقة راسخة في البنك العربي من قبل جميع المتعاملين معه وهذه الثقة هي الركن الأساسي لقوة البنك الكامنة فيه.





إجتماع الهيئة العامة لبنك الإسكان الخميس ويوزع ١٥٪ من الأرباح

زهير خوري: ٤,٨٤ مليون دينار أرباح عام ٩٢ مقارنة بـ ٣,٥٢ مليون دينار عام ٩١ وبنسبة زيادة ٣٧٪

الأسواق

■ قال السيد زهير الخوري - رئيس مجلس ادارة بنك الاسكان، ومديره العام - ان البنك سجل خلال عام ٩٢ اعلى مبلغ في صافي الارباح التي حققها منذ تاسيسه، كما حقق اكبر زيادة في مبالغ القروض والتسهيلات التي منحها خلال عام واحد، وذلك تلبية للطلب الكبير على تحويل المساكن والمباني لمختلف الاغراض في اطار النهضة العمرانية الكبيرة التي تشهدها المملكة منذ منتصف عام ١٩٩١.

ولدى استعراض البيانات المالية والاحصائية للبنك لعام ٩٢ يظهر ان البنك حقق معدلات عالية من النمو والتقدم خلال هذا العام، فقد قاربت موجودات البنك المليار دينار اردني، إذ وصلت إلى ٩٨٨.٣ مليون دينار وذلك بزيادة قدرها ١٦٦.٥ مليون دينار وبنسبة زيادة ٢٠٪ عما كانت عليه في نهاية ١٩٩١.

وبلغت الأرباح الصافية بعد الضرائب التي حققها البنك خلال عام ٩٢ (٤.٨٤) مليون دينار، مقارنة مع ٣.٥٢ مليون دينار لعام ٩١ اي بزيادة قدرها ١.٣٢ مليون دينار وبنسبة زيادة ٣٧٪.

وارتفع رصيد الودائع من ٧٠٤.٧ مليون دينار إلى ٨٥٩.٢ مليون دينار اي بزيادة قدرها ١٥٤.٥ مليون دينار وبنسبة زيادة ٢٢٪، وإذا ما استثنينا ودائع البنوك لدى بنك الاسكان فإن رصيد بقية الودائع تصبح ٨٤١ مليون دينار مقابل ٦٥٣.٩ مليون دينار في نهاية ١٩٩١، اي بزيادة قدرها ١٨٧.١ مليون دينار وبنسبة زيادة ٢٩٪، وبلغت حصة بنك الاسكان ٢٦٪ من ارصدة الودائع لدى كافة البنوك المرخصة لعام ١٩٩٢.

وبلغ مجموع القروض والتسهيلات الائتمانية التي منحها البنك خلال عام ٩٢ للغايات الاسكانية والعقارية والانشائية المختلفة حوالي ١٧٠.١ مليون دينار مقابل ١٢٩.٧ مليون دينار لعام ٩١، اي بزيادة مقدارها ٤٠.٤ مليون دينار وبنسبة زيادة ٣١٪.

وعلى الرغم من تسديدات تجاوزت ١٣٤ مليون دينار من اصل القروض والتسهيلات القائمة فقد ارتفع رصيد القروض والتسهيلات الائتمانية من ٣٣٤.١ مليون دينار لعام ١٩٩١ ليصل إلى ٣٨٣.١ مليون دينار في نهاية عام ٩٢، اي بزيادة صافية قدرها ٤٩ مليون دينار.

واستجابة للرغبة الملكية السامية، فقد قام البنك خلال عام ٩٢ بتخفيض سعر الفائدة الذي يتقاضاه على القروض الممنوحة لذوي الدخل المتدني والمتوسط ليصبح ٧٪ في السنة شاملا كلفة التأمين على حياة المقترضين وفق الأسس الموضوعة في البنك لهذه الغاية.

واكد السيد الخوري ان النتائج التي حققها البنك خلال عام ٩٢ تعكس مستوى الأداء المتقدم الذي يتمتع به البنك وسلامة سياسة وتوظيف الأموال التي يطبقها والتي تقوم على تنويع مجالات الاستثمارات واتباع اجراءات دقيقة ومدروسة عند منح القروض والتسهيلات والقيام بعمليات الاستثمار. كما تعكس ايضا مستوى الخدمات التي يقدمها البنك لعملائه الذين يحرص على زيادة عددهم عاما بعد عام بشكل مستمر.

هذا وتقدم مجلس الادارة بتوصية إلى الجمعية العمومية في اجتماعها القادم لتوزيع ارباح على المساهمين بنسبة ١٥٪ وتحويل الفائض من الأرباح إلى الاحتياطات المختلفة التي كونها البنك ليرتفع رصيدها من ٢١ مليون دينار كما في نهاية ١٩٩١ إلى ٢٤.١ مليون دينار لعام ٩٢، اي بزيادة قدرها ٣.١ مليون دينار ونسبتها ١٥٪، وبذلك يتجاوز رصيد الاحتياطات ضعفي رأس المال المدفوع، ويصبح مجموع حقوق المساهمين ٣٦.١ مليون دينار.

البنك الإسلامي الاردني يحقق نموا واسعا في موجوداته وودائعه واستثماراته

٤٣٥,٥ مليون دينار مجموع الموجودات لدى البنك الاسلامي الاردني

▫ ٣٧٠ مليون دينار مجموع الودائع و٢٤٣ مليون دينار مجموع الاستثمارات

▫ زيادة رأس المال الى ١٥ مليون دينار والارباح الموزعة للمساهمين ١٢٪

عمان - الأسواق:

■ حقق البنك الاسلامي الاردني نموا في مختلف توظيفاته واستثماراته المالية خلال عام ١٩٩٢ مع محافظته على تعميق فكرة العمل المصرفي المتفق مع احكام الشريعة الاسلامية الغراء اضافة الى تعزيز دوره الاجتماعي وتنمية الاقتصاد الاردني وتدعيمه والتي تعتبر واحدة من سياسات البنك الثابتة.

وذكر التقرير السنوي الرابع عشر لمجلس ادارة البنك ان البنك حافظ على استمرار حالة النمو في مختلف نشاطاته مع اعطاء اهمية اكبر للقطاعات التي تلبي اكثر من غيرها الحاجات الاساسية للمواطنين من خلال توفر فرص عمل جديدة.

واوضح التقرير ان توظيفات البنك المالية بلغت في نهاية عام ١٩٩٢ حوالي ٢٤٣ مليون دينار استفاد منها حوالي ٤٧ الف متعامل مقابل ١٩٣ مليون دينار في نهاية العام الذي سبقه والتي استفاد منها حوالي ٣٣ الف متعامل، وقد تصدر قطاع الافراد واصحاب المهن الصغيرة جميع القطاعات، اذ حظي هذا القطاع بما نسبته ٣٠٪ من اجمالي رصيد التوظيفات المالية، واحتل قطاع التجارة المرتبة الثانية، اذ حظي بما نسبته ٣٧,٣٪ وقطاع الصناعة ما نسبته ١٤,٦٪ وقطاع العقارات والتعهدات ١٣,٣٪ وقطاع النقل ١,٤٪ وقطاع المرافق والخدمات العامة الاخرى ١٣,٣٪.

هذا، ومن المشاريع المتميزة التي مولها البنك خلال عام ١٩٩٢ مستشفى في مدينة العقبة، اذ بلغت التسهيلات المقدمة له مليون دينار ومستشفى اخر في عمان بحوالي ثلاثة ملايين دينار اضافة الى تمويل كهربة الريف الاردني بمبلغ ستة ملايين دينار اردني خدمة لاهداف التنمية الاجتماعية والاقتصادية والصناعية.

وذكر التقرير ان اجواء الاستقرار المالي والنقدي ساعدت على تدفق سريع وكبير للودائع فقد زادت ودائع العملاء لدى البنك الاسلامي من ٢٩٧ مليون دينار الى ٣٧٠ مليون دينار اي ان الودائع نمت بنسبة ٢٥٪ عن العام السابق.

كما ارتفعت ودائع العملاء بالعملة الاجنبية الى ما يعادل ٩٨,٢ مليون دينار مقابل ٦٢,٥ مليون دينار في العام الذي سبقه.

ومن خلال قراءة البيانات المالية نجد ان البنك قد حقق معدلات نمو ونتائج اعمال متميزة فقد بلغ المجموع العام للميزانية حوالي ٤٣٥,٥ مليون دينار وبلغ مجموع رصيد التمويل الاستثماري في المضاربة والمشاركة والمرابحة والاستثمارات الاخرى حوالي ٢٤٣,١٧ مليون دينار وبلغ رصيد الموجودات الثابتة بعد الاستهلاك حوالي ١٠ ملايين دينار اي بزيادة مقدارها ١,٥ مليون دينار.

كما ارتفعت ارصدة الاحتياطات القانونية والاختيارية والاحتياطات الاخرى للبنك الاسلامي واصبحت حقوق المساهمين حوالي ١٤,١ مليون دينار، وقد بلغت ايرادات الاستثمار لعام ١٩٩٢ مبلغ ٢٢,٥ مليون دينار اي بزيادة مقدارها حوالي ٣,٢٥ مليون دينار، وكانت النسبة العامة لارباح الحسابات الاستثمارية ٦,٤٥٪.

كما بلغ مجموع الاعتمادات المستندية والكفالات والقبولات ١٨,٥ مليون دينار اي بزيادة مقدارها ٤,١٨ مليون دينار عن العام الذي سبقه.

هذا، وقد حقق البنك ربحا صافيا مقداره ٣,١٦ مليون دينار، وقد اوصى مجلس الادارة توزيع ما نسبته ١٢٪ كارباح على المساهمين.

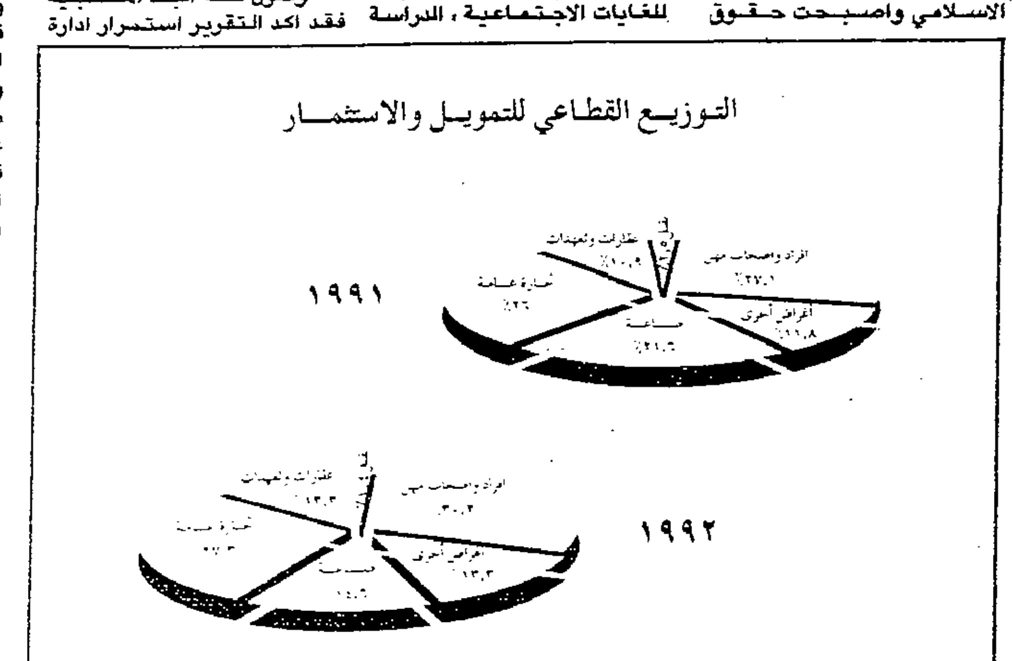
والجدير بالذكر ان مجلس ادارة البنك قد وجه الدعوة لاجتماع غير عادي للهيئة العامة لإقرار زيادة راس مال البنك من سبعة ملايين ومائتي الف دينار الى خمسة عشر مليون دينارا.

هذا، ويبلغ اجمالي القروض الحسنة التي قدمها البنك للمواطنين بدون اية عوائد للغايات الاجتماعية، الدراسة والعلاج والزواج ١,٢٨ مليون دينار استفاد منها ٣٩٦٢ مواطنا وذلك تعزيزالدور البنك الاجتماعي

ويخدم البنك المواطنين من خلال ٢٤ فرعا عاملة، اضافة الى ثلاثة مكاتب نقد.

وحول خطة البنك المستقبلية فقد اكد التقرير استمرار ادارة البنك على توسيع الخدمات المصرفيةوتنويعها من خلال التوسع في برامج تمويل المهنيين والحرفيين والصناعات الصغيرة بهدف ايجاد فرص عمل للمواطنين والاستمرار في مد خدمات البنك المصرفية والاستثمارية الى مناطق جديدة في المملكة، اذ سيقوم بتاسيس اربعة فروع، الاول في ابو علندا والثاني في سحاب والثالث في مدينة مؤتة والرابع في ماركا / عمان، وكان البنك قد افتتح فرعين في نهاية العام الماضي، الاول في دير ابي سعيد والثاني في عمان الذي اطلق عليه فرع اليرموك تيمنا لمعركة اليرموك الخالدةالتي انتصر فيها المسلمون على الروم.

هذا، ويواصل البنك تحسين خدماته من خلال توسيع خدمات الحاسب الالكتروني ليشمل مختلف اعمال البنك وربط هذه الخدمة بين الفروع من جهة وبين الادارة العامة من جهة اخرى. كما استمر البنك في تحسين الاداء الوظيفي من خلال سياسة التدريب والبعثات التي يقدمها لموظفيه والتي تغطي الاصول المصرفية والادارية والشرعية والتسويقية وغيرها.



١٣,٨٧٥ مليون دينار اصدارات السوق الأولية في كانون ثاني

إكتتابات الشركات القديمة تهيمن على سوق الاصدارات الأولية في السوق المالي

الأسواق

■ بلغ مجموع الاستثمار في اصدارات السوق الأولية للشركات حديثة التاسيس وفي الشركات القديمة والسندات في كانون الثاني من هذا العام ١٣,٨٧٥ مليون دينار مقارنة بـ ٧,٥ مليون دينار لنفس الشهر من العام الماضي ، اي بنسبة نمو ٨٥٪ زيادة عما كانت عليه العام الماضي .

وحسب الارقام الصادرة عن سوق عمان المالي فقد تراجعت عدد الأسهم المغطاة من قبل المساهمين في الشركات الحديثة من ٥,٣٠٥ مليون دينار إلى ٧٥٠ الف دينار في شهري كانون الثاني من العامين ١٩٩٣/٩٢ على التوالي ، وبلغت قيمة الأسهم المطروحة للاكتتاب ٢٥٠ الف دينار لكانون الثاني ١٩٩٣ في الشركات الحديثة بعدما كانت قيمتها ٢,١٩٥ مليون دينار لنفس الشهر من العام الماضي ، وارتفع عدد الاسهم المطروحة للاكتتاب في الشركات القديمة إلى ٢,٥ مليون سهم وبقيمة ١٢,٨٧٥ مليون دينار لشهر كانون الثاني من العام الحالي في الوقت الذي لم تصدر اي اصدارات لهذه الشركات لنفس الشهر من العام الماضي .

واظهرت احصاءات سوق عمان المالي انخفاض اصدارات السوق الأولية للشركات الحديثة والقديمة والسندات التي بلغت ٥٣,٠٤٣,٩٣٢ مليون دينار لعام١٩٩٢ مقارنة بـ ٥٥,٦٨٤,٤٦٠ مليون دينار لعام ١٩٩١ . وكانت قيمة الأسهم المغطاة من المؤسسين في الشركات الحديثة ٣١,٠٢٧ مليون دينار وقيمة الاسهم المطروحه للاكتتاب فيها ١٢,٤٧٣ مليون دينار بينما بلغت قيمة الأسهم المطروحة للاكتتاب في الشركات القديمة ٣,٥٤٣,٩٣٢ مليون دينار وقيمة سندات التنمية المطروحة ٦ مليون دينار لعام ١٩٩٢ .

وبينت احصاءات السوق أن الاستثمار الجديد من خلال اصدارات السوق الأولية ارتفعت في بداية العام الحالي (خلال شهر كانون الثاني) عن نهاية العام الماضي (خلال شهر كانون الأول) إلى ١٣,٨٧٥ مليون دينار بعدما كانت ٥,٤١٨,٩٣٢ مليون دينار وتركزت هذه الاستثمارات من خلال طرح اكتتاباتها الجديدة التي ارتفعت قيمتها إلى ١٢,٨٧٥ مليون دينار بعدما كانت ١,٩١٨,٩٣٢ مليون دينار بينما انخفضت هذه الاصدارات في الشركات الحديثة التاسيس ، فقد انخفضت قيمة الأسهم المغطاة من المؤسسين إلى ٧٥٠ الف دينار بعدما كانت ٢,٦٢٥ مليون دينار ، اضافة إلى انخفاض قيمة الأسهم المطروحة للاكتتاب إلى ٢٥٠ الف دينار بعدما كانت ٨٧٥ الف دينار .

وهذا يشير بوضوح إلى أن الاستثمارات الجديدة تركزت في الشركات القديمة في بداية العام الحالي من خلال التوسع في اصدارات الأسهم في السوق الأولية بينما لم تشكل الاستثمارات في الشركات الحديثة التاسيس إلا بنسبة بسيطة في بداية العام وخلافا لما كان عليه الحال في نهاية العام الماضي في شهر كانون الأول .

مدير عام مؤسسة الموانئ يلخص اسباب العزوف عن الاستثمار في النقل البحري

د. محاسنة : استثمارات جديدة للقطاع الخاص في ميناء العقبة

الأسواق

■ قال مدير عام مؤسسة الموانئ الدكتور دريد محاسنة ردا على سؤال لـ"الأسواق" حول استثمارات القطاع الخاص بارصفة الميناء والمستودعات ان الاستثمارات التي انجزت مشاريعها فعلا هي :

* بناء المنشات اللازمة لمناولة مادة الارز من خلال رصيف مؤته العائم حيث تتم معالجة الارز الخام المستورد بالغسيل والتبعئة
* تم الاستثمار في بناء مستودعات للاسمنت السائب من قبل شركة الاسمنت في منطقة الرصيف المشترك لتخزين ومناولة مادة الاسمنت وتصديره للخارج وقد تم تزويد الموقع بمعدات لتكييس الاسمنت .
* بناء خزانات ومنشات لضخ الزيوت النباتية والمواد الكيماوية المستوردة من خلال رصيف النفط وتتجه النية لفتح المجال للقطاع الخاص في الاستثمار بانشاء رصيف متعدد الاغراض بالميناء والمنشات التابعة له وبمعدات للتفريغ والتحميل اللازمة لمناولة مواد غير تلك المواد التي يتم مناولتها من خلال ارصفة الميناء ، وذلك وفق اسس وشروط تم وضعها لهذه الغاية وبدأ التعامل حاليا مع احدى شركات القطاع الخاص التي تجاوبت مع الدعوة التي وجهتها المؤسسة بهذا الخصوص للقطاع الخاص .

وردا على سؤال اخر حول الاحتيال البحري قال الدكتور محاسنة : انه حدثت محاولة لذلك في ميناء العقبة في نهاية عام ١٩٩١ وتتلخص المحاولة في قيام احدى شركات الملاحة بالتعاون مع قبطان احدى البواخر بالطلب من المؤسسة تسليمهم شهادات الباخرة للقيام بتغيير سجل علمها واسمها حيث امتنعت المؤسسة عن ذلك وقامت بمخاطبة دولة علم الباخرة التي اكدت وجود رهن عليها ، وطالبت المؤسسة بابقاء الحجز على الباخرة لانهاء محاولة الاحتيال وفك الرهن المفروض على الباخرة من خلال اسم جديد وتم بعد ذلك اللجوء الى القضاء ، للبت في تلك القضية الى ان تم بيعها بالمزاد العلني .

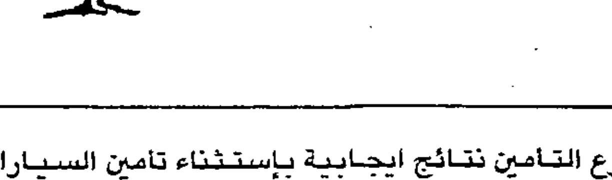
اما بالنسبة لاسباب عزوف القطاع الخاص عن الاستثمار في شراء البواخر فقال الدكتور محاسنة انه يمكن تلخيصها بما يلي :

* تعقيدات الانظمة والقوانين المطبقة فيما يتعلق بالاستثمار في النقل البحري (من خلال فرض ضرائب مرتفعة على المستثمرين في هذا المجال) .
* انعدام الحوافز التشجيعية للاستثمار في النقل البحري وتسجيل البواخر تحت العلم الاردني علي غرار الحوافز التي تمنح للمشاريع الصناعية والسياحية .

● د. دريد محاسنة .

فتح المجال امام القطاع الخاص للاستثمار بانشاء رصيف متعدد الاغراض

شركة الشرق الأوسط للتأمين المساهمة العامة



عمان - الأردن

موجز عن تقرير مجلس الادارة

حضرات السادة المساهمين الكرام ،

* يسر مجلس الادارة ان يرحب بكم اجمل ترحيب وان يتقدم اليكم بتقريره الواحد والثلاثين عن اعمال الشركة لعام ١٩٩٢ . ويسره ان يقدم لكم الميزانية العامة وحساب الارباح والخسائر العام عن المدة من ١٩٩٢/١/١ - ١٩٩٢/١٢/٣١ مع موجز عن النشاطات والانجازات المتحققة والخطة المستقبلية لاعمال الشركة .

حقق الاقتصاد الاردني انجازات كبيرة في تصحيح الاختلالات المالية الداخلية والخارجية ، كما حقق استقرار سعر صرف الدينار ، وضبط التضخم ، وتنامي الاحتياطيات من العملات الاجنبية للقطاع العام والخاص ، وتعاظم الاستثمار في كثير من القطاعات الاقتصادية ، مما دفع المستثمرين الاردنيين لتاسيس شركات جديدة ، اعتمدت على ما يتوفر في الاردن من قوى عاملة مدربة ، لديها القدرة على استيعاب الاجهزة والمعدات المتطورة ، لإنشاء صناعات جديدة توجه لاسواق تصديرية غير تقليدية وقد انعكست الاوضاع الاقتصادية الايجابية على نتائج الشركات ومنها شركتكم وكانت نتائج استثماراتها ايجابية ومبشرة كما تظهر من ارقام الميزانية .

حققت فروع التامين نتائج ايجابية بإستثناء تامين السيارات الالزامي ، المعمول به بموجب نظام التامين الالزامي الذي صدر عام ١٩٨٥ ، فقد حقق خسائر لمعظم شركات التامين بلغ مجموعها على التوالي ١,١٩٠ مليون دينار لعام ١٩٩٠ ، و ٩٩١٥٧٥ دينارا لعام ١٩٩١ و ٢,٦١٦ مليون دينار خلال التسعة شهور الأولى من عام ١٩٩٢ .

ومن المتوقع تزايد هذه الخسائر للاعوام المقبلة ويعود ذلك لإرتفاع نسبة الحوادث وضآلة الاقساط المستوفاة ، لذلك يجب ان يعاد النظر باسعار هذا التامين الذي بلغ في الدول الصناعية اضعاف ما هو سائد في السوق الاردني .

الميزانية العامة كما هي بتاريخ ٣١ كانون اول ١٩٩٢

الموجودات	١٩٩٢ دينار	١٩٩١/١٢/٣١ دينار
الموجودات المتداولة النقدية		
النقد والشيكات في الصندوق ولدى البنوك	٢٥٦٨٤٨	١١٥٨٧٥
الودائع لدى البنوك	٣٤٢٣٣٠	٥٦٨٢٥٨
مجموع النقدية	٥٩٩١٦٨	٦٨٤١٣٣
الذمم المدينة		
المدينون	١٣٤١٩٦٧	٩٤٩٩٧٧
يترله مخصص الديون المشكوك فيها	(٢٠٠٠٠٠)	١٧٧٦٥٦
صافي المدينون	١١٤١٩٦٧	٧٧٢٣٢١
ذمم شركات الإعادة	١٦٥١٢٤	٧٠٥٣١
مجموع الذمم المدينة	١٣٠٧٠٩١	٨٤٢٨٥٢
الأرصدة المدينة الأخرى		
المصاريف المدفوعة مقدماً	٤٢٣٧٩	٤١٤٣٦
الإيرادات المستحقة	٤٧١٧	٦١٩٩
التأمينات المستردة	١٢٩٣	٢٨٨٥
مجموع الأرصدة المدينة الأخرى	٤٨٣٨٩	٥٠٥١٠
مجموع الموجودات المتداولة	١٩٥٤٦٤٨	١٥٧٧٤٩٥
الإستثمارات		
الودائع النقدية المربوطة لأمر الوزير	٨١٢٥٠	٨١٢٥٠
الأسهم والسندات المربوطة لأمر الوزير	٢٤٤٠٠٠	٢٤٤٠٠٠
أسهم الشركات بعد المخصص(١٦١٧٠٥)	٢٩٥٦١٠٥	١٩٦٤١١٥
اسناد القروض	٢٠٠٠	١٣٠٠٠
قروض وسلف عقود تأمين الحياة	١٥٤٥٩٤	١٧٧٢٩٩
مجموع الإستثمارات	٣٤٣٧٩٤٩	٢٤٧٩٦٦٤
استثمارات عقارية مبنى الشركة	٢٣٣٠٢٦٧	٢٣٤٨٨٠٣
الموجودات الثابتة		
الأثاث والمفروشات بعد الإستهلاك	٥٤٦١٨	٦١٦٣٣
السيارات بعد الإستهلاك	٣٣٩٣٤	٢٤٤٧٨
سائر الموجودات الأخرى	٨٠١٧٥	٧٨٢٤٢
مجموع الموجودات المتداولة	١٦٨٧٢٧	١٦٤٣٥٣
مجموع الموجودات	٧٨٩١٤٩١	٦٥٢٠٣١٥

المطلوبات وحقوق المساهمين	١٩٩٢ دينار	١٩٩١/١٢/٣١ دينار
المطلوبات المتداولة		
الدائنون	٣٦٦٤٨٣	٢٢٠٥٦٢
ذمم شركات اعادة التأمين	١٩٥١٨٥	١٥٤١٤٤
البنوك	٣٦٣١٣	—
المجموع	٥٨٧٩٨١	٣٧٤٧٠٦
مخصص ضريبة الدخل	٣٣٤٤١٧	٤١٩٧٣٥
احتياطي الإدعاءات تحت التسوية	٢٠٥٨٧٦٩	١١٥٩٠٧٠
يترله حصة معيدي التأمين	(١٤١٧٥٧٤)	(٦٦٥٥٧٠)
الأرباح المقترح توزيعها	٢٢٠٠٠٠	٢٢٠٠٠٠
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة	٣٨٩٤٤	٧٥٢١
المجموع	١٢٣٤٥٥٦	١١٤٠٧٥٦
أرصدة دائنة أخرى		
المصاريف المستحقة غير المدفوعة	١٩٠٤٩	١٦٤٤٠
الأمانات المختلفة	٢١٧٤٧٠	١٨٩٩٩٣
الأقساط المقبوضة مقدماً	٦٤٥١٩	٣٠٦٨٢
أخرى	١٦٦٢٤	١٥٣٧٦
مجموع الأرصدة الدائنة الأخرى	٣١٧٦٦٢	٢٥٢٤٩١
مجموع المطلوبات المتداولة	٢١٤٠١٩٩	١٧٦٧٩٥٣
الإحتياطيات الفنية		
الإحتياطي الحسابي	١١٩٧٠٠٠	١٠٠٦٠٠٠
احتياطي المياه الخاص	١٨٤٤٦	—
احتياطي الأخطار السارية	١٢٧٨٧٤٦	٩٥٤٩٤٧
حصة معيدي التأمين (المحتجز) من الإحتياطي	٣٠٧٥٣٣	٢٣٢٥٧٧
احتياطي الاخطار الطارئة	٢٠٠٠٠٠	—
مجموع الإحتياطيات الفنية	٣٠٠١٧٢٥	٢١٩٣٥٢٤
مخصص تعويض نهاية الخدمة	٢٧٦٢١	١٩٠٨٨
حقوق المساهمين		
رأس المال المصرح والمكتتب والمدفوع (مليونين ومايتي ألف سهما بقيمة دينار للسهم الواحد	٢٢٠٠٠٠٠	٢٢٠٠٠٠٠
احتياطي اجباري	٧٧٤٢٢٤	٣١٦٧٧٦
احتياطي اختياري	٧٦١٤٨٩	٧٦١٤٨٩
أرباح مدورة	١٧١٣٣٣	٤٦٤٨٥
مجموع حقوق المساهمين	٢٧٢١٩٤٦	٢٥٣٩٧٥٠
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين	٧٨٩١٤٩١	٦٥٢٠٣١٥

حساب الأرباح والخسائر العام للسنة المنتهية في ٣١ كانون اول ١٩٩٢

المصروفات	داخل الأردن دينار	خارج الأردن دينار	المجموع دينار	٩١/١٢/٣١ دينار
٢٠٪ من المصاريف الإدارية والعمومية	١٠٩٣٣٢	٣٦٥٦٧	١٣٦١٩٩	٥٩٩٤٦
المصاريف الأخرى				
استهلاك الموجودات الثابتة	١٨٨٤٢	١٤٤٧	٢٠٢٨٩	١٠٨٣٩
الإطفاءات	١٤٧١٢	—	١٤٧١٢	٧٤١٣
مخصص الديون المشكوك فيها	١٢٣٣٦	٦٤٣٩	١٨٧٦٥	—
مخصص تعويض نهاية الخدمة	—	٥٣٥٢	٥٣٥٢	٣٣٤٥
مصاريف واستهلاكات مبنى الشركة	٧٧٩٤٠	—	٧٧٩٤٠	٣٢٠١٧
الفوائد المدفوعة	٢٤٧٦٦	—	٢٤٧٦٦	٢٧٩٦
فروقات العملة الفعلية	٦٧٧٣	٧١١٣	١٤٢٨٦	(١٣٣٣٥)
مخصص هبوط أسعار الاسهم	—	—	—	٣١٧٠٥
رسوم وارباب الطوابع	١٢٠	—	١٢٠	١٠٠
احتياطي الاخطار الطارئة	٢٠٠٠٠٠	—	٢٠٠٠٠٠	—
فروقات العملة الناتجة عن اعادة التقييم	—	١٩١٩	١٩١٩	٤٩٦
صافي الربح نقل لبيان التوزيع	٥٥٣٣٧٨	٢١١٠٠	٥٧٤٤٧٨	١٧٦٠٠١
المجموع	١٠١٨٤٥٩	٧٠٤٣٧	١٠٨٨٩٣٦	٣١٠٣١٣

الإيرادات	داخل الأردن دينار	خارج الأردن دينار	المجموع دينار	٩١/١٢/٣١ دينار
صافي أرباح (خسائر) فرع تأمين الحياة	٩٠٠٠٠	—	٩٠٠٠٠	(٩٣٩٦١)
صافي أرباح (خسائر) التأمين البحري	٩٢٠٤٢	٥٠٧٥٣	١٤٢٧٩٥	١١٧٥١٠
صافي أرباح تأمين الحريق	٧٩٣٢٤	٤٧٥١	٨٤٠٧٥	٣٨٤٠٧
صافي أرباح (خسائر) تأمين السيارات	(٢٠٤١٦)	(١٥٠٧٢)	(٣٥٤٨٨)	(٢٠٨٨٢)
صافي أرباح (خسائر) تأمين الحوادث العامة	٥٢٦١٩	٣٢٩٣	٥٥٩١٢	(١١٤١٥)
صافي أرباح (خسائر) فروع التأمين	٢٩٣٥٦٩	٤٢٧٢٥	٣٣٦٢٩٤	١١٤٢٢٤
الفوائد البنكية	١٤٤٨٠	٢١٣٧٨	٣٥٨٦٣	١٩٦٩٦
إيرادات الإستثمارات	٦٨٧٧٧	—	٦٨٧٧٧	٨٦٨٤
إيرادات مبنى الشركة	١٢٦٠٠٠	—	١٢٦٠٠٠	٧٠٠٠٠
أرباح بيع موجودات ثابتة	١٦٢٩١	—	١٦٢٩١	٢
أرباح المتاجرة بالأسهم	٤٩٧٨١٥	—	٤٩٧٨١٥	٩٣٨٤٩
الإيرادات الأخرى	١٥٥٢	٥٣٣٤	٦٨٨٦	٣٨٥٨
المجموع	١٠١٨٤٥٩	٧٠٤٣٧	١٠٨٨٩٣٦	٣١٠٣١٣

حساب توزيع الأرباح كما في ٣١ كانون أول ١٩٩٢

التفاصيل	عام ١٩٩٢ دينار	١٩٩١/١٢/٣١ دينار
الأرباح المدورة من عام ١٩٩١	٤٦ ٤٨٥	٢٠٠ ٥٥٩
صافي الربح/نقل من حساب الأرباح والخسائر العام	٥٧٤ ٤٧٨	١٧٦ ٠٠١
المجموع	٦٢٠ ٩٦٣	٣٧٦ ٥٦٠
وزع على النحو التالي:-		
الاحتياطي الاجباري بواقع ١٠٪	٥٧ ٤٤٨	١٧ ٦٠٠
مخصص ضريبة الدخل	١٢١ ٨٤٨	٨١ ٤٣٤
رسوم الجامعات الاردنية	٥ ٧٤٥	١ ٧٦٠
مخصص البحث العلمي والتدريب المهني	٥ ٧٤٥	١ ٧٦١
مكافأة أعضاء مجلس الادارة	٣٨ ٩٤٤	٧ ٥٢١
الأرباح المقترح توزيعها على المساهمين بواقع ١٠٪ من رأس المال المدفوع (١٠٪ عام ١٩٩١)	٢٢٠ ٠٠٠	٢٢٠ ٠٠٠
الأرباح المدورة	١٧١ ٣٣٣	٤٦ ٤٨٥
المجموع	٦٢٠ ٩٦٣	٣٧٦ ٥٦٠

تقرير فاحصي الحسابات

لقد فحصنا الميزانية العامة لشركة الشرق الاوسط للتامين المساهمة المحدودة "شركة مساهمة عامة" كما في ٣١ / كانون اول / ١٩٩٢ و ١٩٩١ وحساب الارباح والخسائر وبيان مصادر واستخدامات الاموال للسنتين المنتهيتين بذلك التاريخ وفقا لمعايير التدقيق الدولية، وحصلنا على المعلومات والبيانات والايضاحات التي رايناها ضرورية لاغراض التدقيق التي قمنا بها، وقمنا بالامتحان اللازم للقيود والسجلات الحسابية بما فيها اجراءات المراقبة الاخرى التي وجدناها مناسبة لاداء مهمتنا ولمراقبة سير اعمال الشركة وتدقيق حساباتها، والتحقق من موجوداتها ومطلوباتها.

برأينا وحسب المعلومات والبيانات والايضاحات التي اعطيت لنا والمرفقة بالميزانية العامة من رقم (١) الى رقم (٣٠) ان الميزانية العامة وحساب الارباح والخسائر وبيان مصادر واستخدامات الاموال تعبر بصورة واضحة عن المركز المالي للشركة كما في ٣١ /كانون اول /و ١٩٩١ ونتائج اعمالها والتغيرات في مركزها المالي للسنتين المنتهيتين بذلك التاريخ وتتفق وقواعد المحاسبة الدولية المطبقة على نفس الاسس خلال السنتين ومتطلبات القانون ودفاتر الشركة سجلاتها المنظمة بطريقة اصولية، ومطابقة للبيانات المالية الواردة بتقرير مجلس الادارة حول حسابات الشركة لهذا العام وان النظام الخاص بالمراقبة المالية الداخلية يحقق الرقابة على عمليات الشركة المالية.

عملاً بأحكام الفقرة (ب) من المادة (٢٢٣) من قانون الشركات نقترح على السادة أعضاء الهيئة العامة المصادقة على الميزانية العامة كما في ٣١/كانون اول/١٩٩٢وبيان الارباح والخسائر للسنة المنتهية بذلك التاريخ.

شاعر وشركاه

اجازة رقم (٧٠) فئة (أ)

أسـواق المـال والأسـهـم والسـلـع

الأسواق - الفاينننشال تايمز

وول ستريت جورنال - بيزنس ويك نورتش

السوق المالي بدأ في اعادة توازنه

التحليل الاسبوعي لنشاط سوق عمان المالي للفترة (٣/٢٧ - ٩٣/٣/٣١)

للمحرر المالي:

ارتفاع حجم التداول الى ١٧,٦ مليون دينار خلال الاسبوع الماضي مقارنة بـ ٤,٨ مليون دينار للاسبوع الذي سبقه

■ حقق سوق عمان المالي خلال هذا الاسبوع حجم تداول يقارب (١٧,٦) مليون دينار على مدار خمسة ايام تداول ، في حين بلغ حجم التداول للاسبوع السابق ما يقارب (٤,٨) مليون دينار ، سجل على مدار اليومين السابقين لعطلة عيد الفطر السعيد ، اما عدد الاسهم المتداولة التي سجلها السوق خلال هذا الاسبوع فقد بلغ (٥,٥) مليون سهم ، نفذت من خلال (٧,٠٧٥) عقدا ، وحول معدلات التداول اليومية ، فقد بلغ المعدل اليومي لحجم تداول هذا الاسبوع حوالي (٣,٥) مليون دينار مقابل (٢,٤) مليون دينار للاسبوع السابق .

وعلى صعيد الحركة القطاعية لحجم التداول ، فقد احتل قطاع الصناعة المرتبة الاولى ، حيث حقق ما مقداره (٩,٦) مليون دينار وبنسبة (٥٥,١٪) من حجم للتداول الاجمالي ، واحتل قطاع الخدمات المرتبة الثانية بحجم تداول مقداره (٣,٨) مليون دينار وبنسبة (٢١,٦٪) ، تلاه قطاع "البنوك والشركات المالية" حيث حقق حجم تداول مقداره (٢,٧) مليون دينار وبنسبة (١٥,٣٪) ، واخيرا قطاع التامين بحجم تداول مقداره (١,٤) مليون دينار وبنسبة (٨,٠٪) .

اما عن مستويات الأسعار ، فقد اظهر الرقم القياسي العام السابق بانخفاض مقداره (٠,٢) نقطة اي ما نسبته (٠,٢٪) ، وعلى الصعيد القطاعي فقد ارتفع الرقم القياسي لقطاع الخدمات (٧,٦) نقطة ، اي ما نسبته (٤,٧٪) ، في حين انخفض الرقم القياسي لقطاع التامين (٢,٣) نقطة ، اي ما نسبته (١,٥٪) ولقطاع الصناعة (٠,٨) نقطة ، اي ما نسبته (٠,٥٪) ، ولقطاع "البنوك والشركات المالية" (٠,٤) نقطة ، اي ما نسبته (٠,٤٪) .

ولدى مقارنة اسعار الاغلاق للشركات المتداول اسهمها خلال هذا الاسبوع والبالغ عددها (٨١) شركة مع اسعار اغلاق الاسبوع السابق ، فقد تبين بان (٣٠) شركة قد اظهرت ارتفاعا في اسعار اسهمها ، بينما انخفضت اسعار اسهم (٤٢) شركة ، في حين استقرت اسعار الاسهم لـ(٩) شركات .

هذا ورغم ان اوضاع البنك العربي المالية قوية وبمستويات اداء قياسية ونسبة التوزيع على المساهمين كانت عالية والبالغة ٣٠٪ من القيمة الاسمية للسهم الا ان سعر سهمه انخفض الى ١٣١,٥٠٠ دينار اي بحدود نصف دينار خلال الاسبوع الماضي ،

وانخفض سعر سهم بنك الاردن بمبلغ ٤٠ قرشا ليغلق سعره على ٢٢,٨٥٠ دينارا وسعر سهم المحفظة الوطنية بحدود ٣٣ قرشا واغلق سعر سهمها على ٤,٥٤٠ دينارا ، وفي المقابل فقد حققت شركة مناجم الفوسفات ارتفاعا في سعر السهم بملغ (١,٥٨٠) دينارا ليغلق سعر السهم على ٣٣,٥٨٠ دينارا ، والعربية لتصنيع وتجارة الورق ارتفع سهمها بمحدود ٥٥ قرشا ليغلق سعر السهم على ٣,٠٥٠ دينارا .

النشرة الرسمية لاسعار صرف العملات الاجنبية الرئيسية الصادرة عن البنك المركزي

العملة	شراء	بيع	العملة	شراء	بيع
الدولار الأمريكي	٠.٦٨٥٠	٠.٦٨٧٠	الين الياباني	٠.٦٠١٨	٠.٦٠٤٨
الجنيه الاسترليني	١.٠٤١٤	١.٠٤٦٦	الجلدر الهولندي	٠.٣٨٠٨	٠.٣٨٢٧
المارك الألماني	٠.٤٢٨٤	٠.٤٣٠٥	الكرونا السويدية	٠.٠٩٠٩	٠.٠٩١٤
الفرنك السويسري	٠.٤٦٢٧	٠.٤٦٥٠	الليرا الإيطالي*	٠.٠٤٣٣	٠.٠٤٣٥
الفرنك الفرنسي	٠.١٢٦٠	٠.١٢٦٦	الفرنك البلجيكي	٠.٠٢٠٧٧	٠.٠٢٠٨٧

اسبوعية سوق العملات العالمية

حنا ابو عيطة - قبرص

مساء الاربعاء الماضي ، انخفض سعر الدولار الامريكي محققا رقما قياسيا مقابل الين الياباني ، حيث تعامل حول سعر ١١٣,٨٠ ، وقد لاحظ المحللون قلق البنك المركزي الياباني الواضح حيال الارتفاع التاريخي الذي حققه الين مقابل الدولار والسرعة الشديدة لهذا الارتفاع ، لكن يقي تدخل العملات الملجا الاخير لليابانيين وخصوصا انهم لن يخاطروا بعلاقاتهم التجارية مع الولايات المتحدة . مع ذلك ، فقد اوضح المحللون انه من الممكن ان يجبر بنك اليابان على التدخل اذا ما ارتفع سعر الين الى ١١٢ او ١١٣ مقابل الدولار ، ويبدو ان السبب الرئيس لهذا الارتفاع هو اعادة الين الى ما كان عليه حتى يتسنى توزيع الميزانية العمومية في نهاية السنة المالية في اليابان ، وكان هذا قد ادى الى حركة تقلب شديدة في سعر العملة في السنوات الماضية . ايضا ، فقد شاركت حركة بيع الدولار الاسترالي والكندي في المحافظة على ارتفاع سعر الين مقابل الدولار .

اضافة الى ذلك ، فقد ارتفع الجنيه الاسترليني مقابل الدولار والمارك الالماني ، وذلك تباعا لتعليقات محافظ بنك انجلترا ، حيث صرح ان اقتصاد المملكة المتحدة في تحسن مستمر ، ايضا فقد كانت للتقارير التي صدرت بخصوص تشجيع وزير الخزينة نورمان لامونت على رفع سعر الجنيه ، اثر في ذلك .

اما البنك البلجيكي العام ، فقد اعلن يوم الاربعاء الماضي عن تخفيض نسبة القروض الى ٩,٢٪ من ١٠٪ ، اضافة الى تخفيض نسبة للسوق المركزي الى ٨,٢٪ من ٨,٥٪ .

ايضا ، فقد اعرب البنك المركزي السويدي عن نيته تخفيض نسبة الخصم الى ٧٪ من ٩٪ ، بينما قرر البنك المركزي الالماني ابقاء نسبة الخصم ولومبارد على ما هي عليه حاليا ، اي ٧,٥٪ و ٩٪ .

اسعار الدولار الامريكي في سوق نيويورك المالية :

بتاريخ	مارك الماني	ين ياباني	جنيه استرليني	فرنك سويسري
٢٩ آذار	١,٦٦٤٥	١١٦,٩٠	١,٤٩١٠	١,٥٠٤٥
٣٠ آذار	١,٦١٦٠	١١٦,٦٥	١,٤٩٣٥	١,٤٩٣٠
٣١ آذار	١,٦٠٨٥	١١٤,٩٠	١,٥١١٠	١,٤٩٠٥
١ نيسان	١,٥٨٩٥	١١٣,٩٥	١,٥٣١٥	١,٤٧٢٥
٢ نيسان	١,٦٠٨٠	١١٤,٠٥	١,٥١٣٠	١,٤٨٩٠

تواصل إنخفاض أسعار الدولار

إعداد : ناصر الجندي

■ وصلت اسعار صرف الدولار انخفاضها الحاد في الاسواق المالية العالمية امام معظم العملات الرئيسة ويعزى هذا الانخفاض لعدة عوامل اهمها الانباء التي ترددت عن اخفاق البرلمان الروسي في محاولته الثانية لتوجيه الاتهام إلى الرئيس يلتسن بخرق الدستور ، وادى ذلك إلى بيع الدولار بكميات كبيرة مقابل شراء المارك وكذلك يعزى الانخفاض إلى تراجع ملحوظ لمعظم المؤشرات الاقتصادية الصادرة مؤخرا عن الاقتصاد الامريكي ، اضف إلى ذلك انتهاء اجتماع مجلس ادارة البوندزبانك يوم الخميس الماضي دون التمحض عن اي قرار بخفض اسعار الفائدة على المارك الالماني ، كما كان متوقعا ، وعليه فقد اخترقت اسعار صرف الدولار معظم حواجز الدعم بسهولة ويقي معرضا للانخفاض مجددا . وفي بريطانيا طرحت وزارة المالية سندات بفائدة عالية بلغت ٨.٢٥٪ وصاحب ذلك

اختفاء هاجس تخفيض الفائدة على الجنيه الاسترليني على المدى القصير الامر الذي زاد من ارتفاع اسعار الجنيه

الاسترليني ، اما بالنسبة للين الياباني فقد سجل ارتفاعا حادا امام كافة العملات الرئيسة وخاصة الدولار فقد وصل سعرا قياسيا لم يشهد له من قبل على مستوى ١١٣.٤٠ ين/دولار وقد تدخل البنك المركزي الياباني في الاسواق لكبح جماح ارتفاع الين ومن المتوقع ان يستمر الين بالارتفاع ولحين اجتماع اعضاء الدول السبع الصناعية الكبرى في ١٥ الشهر الجاري .

ويرى الدولار من الناحية الفنية Technical كان حواجز الدعم كما يلي :

١.٥٨٦٠ / ١.٥٧٦٠ / ١.٥٧٣٠ / ١.٥٦٦٠ / ١.٥٤٢٠ مارك .

وان حواجز المقاومة هي : ١.٦٠١٠ / ١.٦٠٦٥ / ١.٦١٨٠ / ١.٦٢٦٠ / ١.٦٥٠٠ مارك .

ويرى الدولار منخفضا من جديد وقد يصل سعره إلى مستوى ١.٥٥٦٠ مارك وإذا ما استطاع الدولار اختراق هذا المستوى فإن اسعار الدولار سوف تتهاوى للأسفل إلا أنه من الأرجح أن تتحسن اسعار صرف الدولار الأسبوع القادم .

DATE	BUY	SELL
16-Mar	0.691	0.693
17-Mar	0.691	0.693
18-Mar	0.691	0.693
20-Mar	0.688	0.69
22-Mar	0.688	0.69
23-Mar	0.688	0.69
24-Mar	0.688	0.69
25-Mar	0.688	0.69
27-Mar	0.688	0.69
28-Mar	0.688	0.69
29-Mar	0.687	0.689
30-Mar	0.687	0.689
31-Mar	0.686	0.688
01-Apr	0.685	0.687
03-Apr	0.685	0.687

0.694
0.692
0.69
0.688
0.686
0.684
0.682
0.68
BUY
SELL
16-Mar 18-Mar 22-Mar 24-Mar 27-Mar 29-Mar 31-Mar 03-Apr

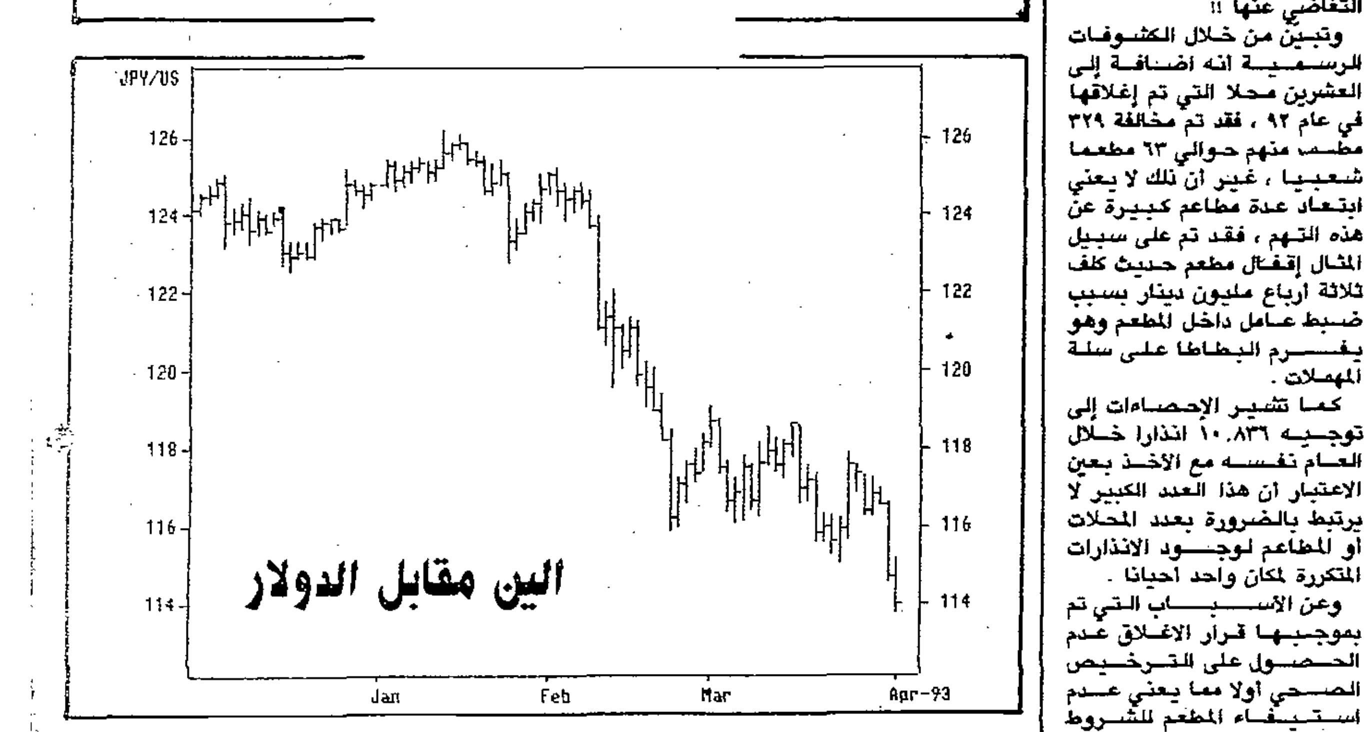
اسعار الدولار الامريكي مقابل الدينار الاردني

Surces Housing Bank

REUTER WORLD CROSS RATES

	DEM	GBP	JPY	CHF	FRF
DEM	*	0.4109/14	71.15/26	0.9246/58	3.3971/11
GBP	2.4306/38	*	173.05/32	2.2488/18	8.2622/22
JPY	1.4033/55	0.5770/79	*	1.2983/04	4.7702/70
CHF	1.0801/16	0.4441/47	76.90/02	*	3.6716/61
FRF	0.2940/44	0.1209/10	20.93/96	0.2720/24	*

RATES AT CLOSE FRI



WORLD BOURSES Paris was this week's star performer, rising 4.9% on election euphoria. Tokyo broke through 19,000 on March 29th, for the first time in a year. Italy's political turmoil wiped 2.2% off the Milan bourse. The world index rose 1.4% to a 1993 high.

Stock price indices

	Mar 30th	1993 high	1993 low	% change on one week	one year	record high	Dec 31st 1992 in local currency	Dec 31st 1992 in $ terms
Australia	1678.2	1684.5	1495.0	1.1	+ 6.0	−27.2	+ 8.3	+12.1
Belgium	1255.3	1256.3	1125.5	− 0.1	+ 5.2	− 0.1	+11.4	+11.4
Canada	3586.1	3612.0	3275.8	− 0.4	+ 5.1	−12.8	+ 7.0	+ 8.7
France	547.4	547.4	471.2	+ 4.9	+ 3.4	− 3.0	+13.0	+13.4
Germany	1685.1	1717.4	1516.5	+ 2.2	− 1.9	−14.4	+ 9.1	+ 9.0
Holland	220.2	220.8	198.6	+ 0.8	+ 8.0	− 0.3	+11.2	+11.0
Hong Kong	6406.5	6508.0	5437.8	+ 4.7	+ 29.7	− 1.6	+16.2	+16.4
Italy	476.9	536.7	449.2	− 2.2	− 5.1	−47.5	+ 6.8	− 1.8
Japan	18963.2	19048.4	16287.5	+ 2.6	− 2.0	−51.3	+12.0	+19.9
Singapore	1669.8	1681.0	1531.1	+ 0.9	+ 18.1	− 0.7	+ 9.5	+ 9.5
South Africa	4448.4	4645.0	4359.0	− 0.4	− 0.8	− 5.1	+ 1.8	+ 8.2†
Spain	241.5	241.5	215.6	+ 3.0	− 5.5	−26.6	+12.7	+11.6
Sweden	996.1	1039.0	879.1	+ 1.3	− 0.4	−27.5	+ 9.1	+ 0.2
Switzerland	2189.3	2189.3	2049.5	+ 1.1	+ 19.2	nil	+ 3.9	+ 1.8
UK	2861.0	2957.3	2737.6	nil	+ 17.2	− 3.3	+ 0.5	− 0.8
USA	3457.3	3478.3	3242.0	− 0.1	+ 6.9	− 0.6	+ 4.7	+ 4.7
World‡	535.7	535.7	486.6	+ 1.4	+ 9.6	− 6.2	+ 7.8	+ 7.8

MONEY AND INTEREST RATES The 12-month rate of growth in Italy's narrow measure of money quickened to 3.2% in the year to February; its broad measure grew by 6.5%. Spain's narrow-money supply fell by 3.7% in the year to January; its broad measure grew by 6.2%.

	money supply‡ % rise on year ago: narrow (M1)	broad	interest rates % p.a. (March 30th 1993) money market: overnight	3 months	commercial banks: prime lending	deposits 3 months	bond yields: gov't long-term	corporate	eurocurrency: deposits 3 months	bonds
Canada	+10.4	+ 7.2 Feb	4.75	5.10	6.00	4.75	8.34	9.34	5.38	8.30
France	+ 1.2	+ 5.2 Jan	10.94	10.00	10.00	9.88	7.36	7.96	10.00	7.23
Germany	+ 9.2	+ 7.3 Feb	9.25	8.00	10.50	7.28	6.68	6.58	7.88	6.21
Holland	+ 7.6	+ 6.6 Jan	7.00	7.55	10.00	7.55	6.68	7.88	7.50	6.34
Italy	+ 3.2	+ 6.5 Feb	11.69	12.25	12.63	na	11.65	11.74	11.75	11.51
Japan	+ 2.4	+ 0.2 Feb	3.09	3.25	4.00	3.08	4.20	5.14	3.03	4.64
UK	+ 4.5	+ 3.3 [illegible]	[illegible]	5.87	7.00	5.84	8.31	9.63	5.91	7.15
USA	+11.5	− 1.1 Feb	2.91	3.19	6.00	3.13	6.91	7.70	3.19	5.51

تتمات تتمات تتمات تتمات تتمات تتمات تتمات

الصحة تحذر

شانه ان يؤدي في النهاية إلى مشكلات صحية .

اللحوم المفرومة في المحلات

واوضح الدكتور حلاوة ان مديرية صحة العاصمة تقوم منذ اكثر من عام بمتابعة ممارسات القصابين الذين يقومون ببيع اللحم المفروم .

وقد اسفرت المتابعات عن اغلاق عدة محلات بلغت عشرين محلا عام ٩٢ وتم احالة مالكيها للمحاكم النظامية واخذت الاجراءات اللازمة بشانهم للحد من عملية الغش والتلاعب الناتجة عن ممارسة هذا العمل . ومنذ بداية العام الحالي وحتى السادس عشر من الشهر الماضي ، تم اغلاق خمسة محلات جراء هذا التلاعب .

ويوضح الدكتور قيس حلاوة الاسباب التى اوجبت وجود مثل تلك متعليمات الواضحة بعدم للتداول في اللحم المفروم لدى القصابين قائلا : إن فرم اللحمة يزيد من نسبة احتمال تسبب السطح بالتلوث بدرجة كبيرة كما ان فرمها مسبقا يحول دون معرفة مصدرها ونوعيتها ، الأمر الذي يتيح إمكانية كبيرة للغش والتلاعب من قبل بعض القصابين كإضافة بعض الصبغات وإعطائها اللون الأحمر .

ويؤكد الدكتور حلاوة انه حتى الآن لم ينجم اي مشكلات صحية مباشرة من جراء ذلك ، إلا ان "الوقاية" دائما هي المبدا الذي نسعى إليه في كافة الأحوال .

وإيمانا من امانة عمان الكبرى بحطورة هذا الأمر ، فقد تم التعاون المشترك مع مديرية الصحة للحد من هذه الظاهرة بعد أن تم الإيعاز لها بالتوقف عن منح الرخص لتلك الأماكن المزاولة للمهنة غير المعدة صحيا لمثل هذا الغرض ، واقتصر منح الرخص حاليا على المصانع الآلية المستوفية للشروط الصحية .

ومن خلال جولة قامت بها "الأسواق" اتضح أن تغاضي المواطن عن مثل هذا الأمر هو السبب الرئيس في تشجيع بعض القصابين على استمرارية مثل هذه الظاهرة ، والعذر الذي ابداه من التقتهم "الأسواق" كان تدني سعر اللحمة المفرومة بفارق كبير حيث يباع كيلو المفرومة ما بين دينار و ١٢٠ قرشا ، في حين يباع كيلو اللحمة (الشقف) ابتداء من دينار وتسعين قرشا فصاعدا .

واكد السيد حلاوة ان المديرية تهيب بجميع المواطنين تجنب شراء اللحمة من مثل تلك الأماكن التي تشكل بؤرة للأوبئة على المدى البعيد والابتعاد على وجه التحديد عن شراء اللحمة المفرومة من المحلات الشعبية خاصة .

وحول الاجراءات المتبعة لاغلاق محلات المخالفين بيّن الدكتور حلاوة ان قرار الاغلاق ياتي بعد مهلة طويلة تمنح لصاحب المحل ولا يكون إلا بعد عدة انذارات وتنبيهات ومخالفات ومن ثم ياتي قرار الاغلاق بعدما يضطرنا الأمر للتصرف السريع والحاسم لأسباب صحية حرجة لا يمكن التغاضي عنها !!

وتبين من خلال الكشوفات الرسمية انه اضافة إلى العشرين محلا التي تم إغلاقها في عام ٩٢ ، فقد تم مخالفة ٣٢٩ مطعم منهم حوالي ٦٣ مطعما شعبيا ، غير أن ذلك لا يعني ابتعاد عدة مطاعم كبيرة عن هذه التهم ، فقد تم على سبيل المثال إقفال مطعم حديث كلف ثلاثة ارباع مليون دينار بسبب ضبط عامل داخل المطعم وهو يفرم البطاطا على سلة المهملات .

كما تشير الإحصاءات إلى توجيه ١٠.٨٣٦ انذارا خلال العام نفسه مع الأخذ بعين الاعتبار ان هذا العدد الكبير لا يرتبط بالضرورة بعدد المحلات أو المطاعم لوجود الانذارات المتكررة لمكان واحد احيانا .

وعن الأسباب التي تم بموجبها قرار الاغلاق عدم الحصول على الترخيص الصحي أولا مما يعني عدم استيفاء المطعم للشروط القانونية المطلوبة .

وثانيا ، وجود مواد غذائية غير صالحة للاستهلاك البشري ، وثبوت تشغيل عمال بدون شهادات صحية يشكل سببا ثالثا .

كما أن وجود ممارسات صحية خطرة تتضمن تدني النظافة او عدم نظافة العمال او عدم حفظ المواد الغذائية بشكل جيد أو عدم ارتداء الملابس الخاصة ايضا من الأسباب الموجبة للإغلاق بعد الانذارات والمخالفات .

ومن الجدير بالذكر ان الرقابة الصحية هي مسؤولية امانة عمان الكبرى في الدرجة الأولى ، ووزارة الصحة كجهاز مركزي اعلى غير معنية بالرقابة بشكل مباشر ، غير أن المراكز الصحية التابعة لها تقوم بالرقابة عبر الأجهزة الرقابية المباشرة وفرق التفتيش التي تضمها هذه المراكز . اما مديرية الصحة فهي مساعدة للأمانة ومكملة للوزارة وتقوم بالاعمال الرقابية من خلال عدة فرق تابعة لها نذكر منها فريق مراقبة الصناعات الغذائية ، وفريق رقابة المؤسسات الغذائية ، وفريق البيئة والمكاره الصحية والمياه ، وفريق رصد الأمراض السارية ومكافحتها والوقاية منها ، وفريق التدقيق الصحي ، وفريق مهني للمصانع غير المهنية .

د/ فلاح جبر

٢ مليار دولار لتصل إلى ٣٢ مليار دولار سنويا ، ونسبة ١٠٪ من كل ما يدخل في سوق التجارة العربية هي مستوردات غذائية ، وان لدى الوطن العربي انكشاف غذائي خطير من الحبوب والزيوت النباتية والسكر واغذية الاطفال والاعلاف إضافة إلى الألبان في بعض الاقطار العربية .

واشار إلى انه قد يقال ان الوضع العربي ملبد بالغيوم ويقال ان هناك ٧٠٠ مليار دولار عربي في البنوك الأجنبية وأن الكثير من المنظمات العربية لم تؤد رسالتها ، وقد يسال ماذا قدم هذا الاتحاد الصغير «اتحاد الصناعات الغذائية العربية» لكن الخبير المتخصص الذي حضر محاضرات الأسبوع الغذائي العربي يدرك أن الجوع سيكون الدافع الحتمي للقاء عربي ، فابسط التقديرات اننا نستورد بحدود ٦٠ مليار دولار من الغذاء في الوطن العربي عام ٢٠٠٠ والتقديرات العلمية تقول ١٠٠ مليار دولار ، إذ ان معدل الاستهلاك الغذائي يزيد بمعدل ٦٪ ومعدل زيادة الانتاج ٢٪ ، اي أن الفجوة الغذائية ستزداد اتساعا . واضاف أن ابسط تقدير لعدد السكان العرب ٢٧٥ مليون نسمة لعام ٢٠٠٠ اي اننا سنحتاج لانتاج ما لا يقل عن ٨٥٠ مليون رغيف خبز يوميا . ولا أريد أن اتحدث عما يجب ان نوفره من الألبان ودهون ولحوم يحتاجها الانسان ليحيا ولكن اقول اننا في عام ٢٠٠٠ وإذا ما تحققت كل الخطط الإنتاجية القطرية العربية فإننا للأسف سنحتاج ما لا يقل عن ٣٠ مليون طن من القمح سنويا ، وتسال الدكتور فلاح جبر كيف السبيل إلى مواجهة الواقع ان لم يكن المال والعقل هو الساعد العربي في خدمة الإنسان العربي .

واكد الدكتور فلاح جبر أن النظام الدولي الجديد احادي الجانب ، اقول بكل ايمان انه نظام الشركات العابرة للقارات نظام الاحتكارات ونظام الهيمنة على مقدرات الشعوب ، ويعيب على وطننا العربي الذي لم يشهد مجاعة منذ التاريخ ، «إذ كان النخيل والزيوت صمام امان هذه الأمة» ويملك النيل ودجلة والفرات والاردن وثروات هائلة معدنية والبحر الاحمر وشواطئ المتوسط واطلاله على المحيطين الاطلسي والهندي وهناك مجاعة في الصومال ونقص غذاء حاد لما لا يقل عن ربع سكان الوطن العربي .

واكد أن التبادل التجاري البيني الغذائي العربي محدود ، فالوطن العربي يستورد ٢٠٪ من تجارة الحبوب العالمية ونحو ١٧٪ من انتاج العالم من البيض والدواجن و٧٧٪ من تجارة الخراف الحية و١٠٪ من لحوم منزوعة العظام و١٠٪ من كل ما يدخل في تجارةالزيوت العالمية ومثلها من الألبان ، والوطن العربي لا يملك فائضا من هذه المنتجات لتسويقه وإنما يملك بعض اقطاره فائضا من منتجات الخضار والفواكه والصابون والمنظفات ، وبالتالي فإن التجارة البينية العربية تتمحور حول زيت الزيتون من تونس والخضروات والفواكه من المغرب والأردن وسوريا ولبنان والبطاطا من بعض الأقطار العربية والتمور من اقطار اخرى . ولهذا عمل الاتحاد العربي للصناعات الغذائية على إنشاء مكتب تجاري احتضنته حكومة الأردن مشكورة والهدف منه تنسيق السوق العربية ، واوضح انه من مجموع ٣٢ مليار دولار فإن التجارة العربية الغذائية البينية منها ٤ - ٧٪ فقط .

ويعتقد الدكتور فلاح أن جودة المنتجات الغذائية العربية عالية لكنها تتعرض للغش الغذائي من خلال حسن التعبئة والتغليف للمنتجات الأجنبية المماثلة وليس لما تحويه العبوة الغذائية ، واكد أن لدينا اخفاقات في اساليب الدعاية واقناع المواطن باهمية وطنية الشراء ، واسواق السوبر ماركت الآن في العالم ترفع شعار : السلعة تبيع نفسها للمستهلك اكثر مما يشتريها المستهلك ولذلك فنحن نهتم بقضايا التعبئة والتغليف في الاتحاد العربي لمواجهة التطورات . وفي نهاية حديثه اكد على المشكلات التي تواجه الصناعات الغذائية العربية المتمثلة في شحة توفر المواد الغذائية وضآلة التكنولوجيا المصنعة محليا وعدم وجود مواصفات عربية موحدة وقلة المصداقية العربية بين حماية قطرية منغلقة ثبت فشلها ودعوة قومية لا بد أن تجبر والمنافسة الخارجية لسلعنا من الخارج .

من جانبه اكد المهندس غالب أبو عرابي - نقيب المهندسين الزراعيين ، امين عام وزارة الزراعة - أن نسبة استغلال الأراضي الزراعية في الوطن العربي لا تصل لأكثر من ٢٥٪ من اجمالي المساحة القابلة للزراعة فيه وأن معدلات الانتاج لأغلب المحاصيل في العالم العربي أقل من مثيلاتها في العالم المتقدم ، واكد على اهمية التكامل الزراعي العربي .

شركة العرب للتأمين توزع ١٦٪ على المساهمين بعد موافقة الهيئة العامة

الاقساط زادت بنسبة ٣٢٪ . ونمو الاحتياطات الفنية الى ٤,٢٧٥ مليون دينار لعام ٩٢ لتتجاوز ضعفي رأس المال

الاسواق

■ حققت سياسة التسويق التي تم اعتمادها في الخطة المستقبلية لعام ٩٢ في شركة العرب للتامين على الحياة والحوادث نتائج ملموسة إذ ارتفع حجم الاقساط المحققة من ٥,٤٢٩ مليون دينار لعام ١٩٩١ إلى ٧.١٤٦ مليون دينار لعام ١٩٩٢ ، اي بزيادة تعادل ٣٢٪ ، وقد نمت الاحتياطات الفنية لتتجاوز ضعفي راس المال فبلغت ٤.٢٧٥ مليون دينار لعام ٩٢ مقابل ٣.٦٥٣ مليون دينار لعام ٩١ اي بزيادة تعادل ١٧٪ ، وبلغت الأرباح الفنية الناتجة عن اعمال التامين ٥٠٧٧٢٤ دينارا لعام ٩٢ مقابل ٤٨١٩٠٣ دينار لعام ١٩٩١ اي بزيادة تعادل ٥٠٤٪ .

وفي مجال الاستثمارات فإن للشركة حققت نتائج طيبه في سوق عمان المالي ، فقد تطور الدخل من الاستثمار من ٢٤٣٣٣١ دينار لعام ٩١ إلى ٢٥٢٤٤١ دينار لعام ٩٢ اي بزيادة تعادل ٤٪ ، ووضعت الشركة سياسة استثمارية تعتمد على تنويع الاستثمارات لتحقيق عائد مستقر يسهم في تحسين للنتائج .

ويوصي مجلس ادارة الشركة إلى الهيئة العامة في اجتماعها المقبل في الحادي عشر من الشهر الجاري بالمصادقة على توزيع أرباح على المساهمين بنسبة ١٦٪ من رأس المال وانتخاب اعضاء مجلس ادارة للدورة القادمة .

واظهر التقرير السنوي لمجلس الادارة لعام ٩٢ ان الخطة المستقبلية للشركة تنص على تطوير الوكالات دعمها للاتصال مع مختلف فئات المجتمع لتحقيق زيادة في الانتاج وتنويع الاستثمارات لتحقيق عائد مستقر على الاموال المستثمرة بما يقلل من الاعتماد على سوق عمان المالي ، وزيادة المشاركة في الأخطار لتنمية الأقساط المحتفظ بها مما يساعد على تقوية علاقات الشركة مع اسواق الاعادة العالمية .

واثبت التقرير السنوي ارتفاع موجودات الشركة من ٨.٣١٧.٨٥٦ مليون دينار لعام ٩١ إلى ٩.٦٧٢.٠٨٧ مليون دينار لعام ٩٢ . كذلك ارتفاع مجموع حقوق المساهمين من ٢.٣٩٣.٤٠٨ مليون دينار إلى ٢.٤٦٨.٩٧٤ مليون دينار خلال نفس الفترة ، اضافة إلى ارتفاع مجموع الأرباح المقترح توزيعها من ٧٣٦.٣٧٧ الف دينار عام ٩١ إلى ٨٠١.٣٠١ الف دينار لعام ٩٢ من ضمنها ١٦٪ ارباح مقترح توزيعها على المساهمين .



خلال اجتماع الهيئة العامة للشركة الصناعية التجارية الزراعية (الانتاج)

١٤,٢٪ نسبة الزيادة في اجمالي المبيعات لعام ٩٢ وتوزيع ١٠٪ من الأرباح على المساهمين

كتبت فردوس المصري

■ تمشياً مع خطة العمل الطموحه التي وضعتها الشركة الصناعية التجارية الزراعية (الانتاج) لزيادة المبيعات بالاسواق المحليه واسواق التصدير الخارجيه فقد تم ايلاء موضوع التصدير اهتماماً بالغاً حيث جرى تنفيذ مبيع للعقود التي كانت الشركة قد ابرمتها خلال عام ٩٢ ، وكذلك استطاعت الشركة فتح اسواق جديده وتصدير كميات من منتوجاتها المختلفه الى سلطنة بروناي والسودان وليبيا ولبنان ورومانيا وبلغاريا .

وبالرغم من الكميات المتواضعه التي تم تصديرها لتلك الاسواق الا ان الهدف كان محاولة فتح اسواق جديده وتوثيق اواصر التعاون التجاري بين الشركة والجهات الخارجية .

اما بالنسبة للسوق المحلي فقد قامت الشركه بتدعيم جهاز المبيعات بكفاءات مدربه جديده من اجل تغطية الاسواق المحليه بشكل اعم واوسع والحصول على حصة اعلى من حجم الاسواق لمنتوجات الشركة ... هذا ماجاء في التقرير السنوي لاجتماع الهيئة العامه العاديه لشركة الانتاج والذي عقد في مقر الشركة بحضور رئيس مجلس الادارة السيد محمد ابو حسان واعضاء مجلس الادارة ومراقب الشركات والمساهمين . وقد اخذ الاجتماع طابعاً ديمقراطياً حيث طرح المساهمون اسئلتهم واستفساراتهم حول البنود التي وردت في تقرير الميزانية العموميه للسنه المنتهيه ورد عليها رئيس مجلس الادارة برحابة صدر وبشرح واف وكان اهمها الاستفسار عن سبب عدم دفع المستحقات المطلوبه من المؤسسات الاستهلاكية .

وقد اجاب السيد محمد ابو حسان بان الحس والواجب الوطني تجاه قواتنا المسلحة يجعلنا ندعمها بكل مانستطيع وهذا اقوى دافع لنا تجاه تعاملنا مع المؤسسات الاستهلاكيه وما تقدمه من منتجات الشركة لهذه المؤسسات . ومن جهه اخرى اوضح السيد رئيس مجلس الاداره بان هناك العديد من الشركات المنافسه والتي تقدم منتجاتها للمؤسسات الاستهلاكيه وتقوم بالتحصيل بوقت اطول إلا انها من مبدأ حرصها على دعم قواتنا المسلحة تقدم تسهيلاتها .

كما وردت تساؤلات من المساهمين حول بند بضاعه والتي ورد تحتها مواد خام وارتفاعها من ثلاثه ملايين الى سته ملايين وجاءت الاجابه بديمقراطيه واضحه بانه لايخفي على احد ماعانته المنطقه من الحصار الذي فرض عليها جراء لازمة الخليج .

وعدم الالتزام بالوفاء تجاه الاسواق وهذا ماأثر في ارتفاع اسعار المواد الخام وكيفية الحصول عليها . وكذلك تفاوت اسعار الحمولة والفوائد التي تفرضها البنوك وفي هذا المجال اوضح السيد ابو حسان بان الشركه اولت اهتمامها لهذا الموضوع وطلبت من البنوك تخفيض الفوائد والعمولات لتتساوى مع عمولات البنك العربي وقدم شكره وشكر الشركة للبنك العربي على دعمه المتواصل للشركة .

وحول بند التبرعات والمكافات والذي ورد من خلال الميزانيه العموميه اشار رئيس مجلس الاداره بان الوقوف بجانب العراق الشقيق ودعم الجمعيات الخيريه جاء من منطلق الاحساس بالواجب القومي لذا قدمت الشركة ماقدمته من هذه التبرعات.

ويوضح التقرير السنوي للشركة بانه قد تم زيادة راس مال الشركه خلال عام ٩٢ المنصرم ليصبح ٥,٠٠٠,٠٠٠ وذلك عن طريق تحويل مبلغ ١,٥٣٤,٣٦٦ مليون دينار من الاحتياطي

الاختياري والارباح المدورة تم توزيعها على المساهمين كاسهم مجانيه كل بنسبة حصته في راس المال وقد وافق مجلس الادارة بتوزيع مبلغ ٥٠٠,٠٠٠ دينار كارباح توزع على المساهمين بنسبة ١٠٪ من راس المال البالغ ٥,٠٠٠,٠٠٠ دينار وتظهر الاستثمارات في اسهم الشركات الحليفه التي تساهم الشركة في راس مالها بنسبة ٢٠٪ الى ٩٠٪ بحصة الشركه من صافي حقوق الشركاء في تلك الشركات بناء على البيانات الماليه المدققه لها وقد اثمرت الجهود المكثفه للانتاج

وبشكل واضح حيث بلغ اجمالي مبيعات الشركة عام ٩٢ من مختلف الاصناف (٢٦.٩٨٥,٨٨٣) ديناراً مقارنه بمبلغ (٢٣,٦٢٠.٨١٠) ديناراً خلال عام

٩١ اي بزيادة قدرها (٣,٣٦٥,٠٧٣) ديناراً تمثل زيادة نسبتها (١٤,٢٪) كما بلغت كميات مختلف الاصناف المنتجه في

مصانع الشركة (٣٤٠٨٤) طناً في حين كانت كميات الانتاج خلال العام السابق ٩١ (٢٩٨٨٥) طناً اي بزيادة قدرها (٤١٩٩) طناً تمثل نسبة ١٤٪ مما يشير الى استغلال القدرة القصوى للطاقه الانتاجية وكذلك مستوى الصيانة الجيد لمختلف الماكينات بالمصانع .

بعد موافقة الهيئة العامه شركة النسر العربي للتأمين توزع ٢٠٪ على المساهمين

اكثر من ٨٨٥ ألف دينار الارباح الصافيه قبل احتساب الضريبه لعام ٩٢

ارتفاع موجوداتها الى ٥,٩٢٨,٠٨٥ وحقوق المساهمين الى ١,٥٧٠,٣٣٦ مليون دينار لعام ٩٢

■ الهيئة العامه لشركه النسر العربي للتامين ستناقش تقرير مجلس الادارة والميزانيه العامه في اجتماعها يوم الاربعاء .

واظهر تقرير مجلس الادارة ان قطاع التامين عانى من مشاكل كبيره كان من ابرزها الخسائر الفادحه التي تكبدتها شركه التامين جراء الحوادث غير العاديه وخاصه في فرع الحريق مما ادى الى انسحاب عدة شركات اعادة تامين عاليه من السوق الاردني وبالرغم من ذلك استمرت في تعاملها مع الشركه . كما ان الشركه مازالت متمسكه في سياستها المتحفظه في قبول الاخطار وحصر المنافسة في نوعية الخدمات التي تقدمها وعلى الرغم من ذلك فقد حققت الشركه في مجال الانتاج خلال عام ٩٢ مبلغ ٢,٦٣٧,٤٤٤ مليون دينار وبنسبة زيادة ١٩٪ عن عام ٩١ . وحققت فروع التامين المختلفة ارباحاً حولت لحساب الارباح والخسائر بلغت ١٥٣,٥٢٤ الف دينار لعام ٩٢ ، وبنسبة زيادة قدرها ٢١٪ .

واكد التقرير ان الشركة استمرت خلال عام ٩٢ ، في سياستها التنافسيه بتقديم افضل الخدمات لعملائها وذلك بتسوية المطالبات بعدالة وبالسرعة المكنة وقد بلغت التعويضات المدفوعه (١,٨٣٦,٥٩٧) مليون دينار وايداعات تحت التسوية ٨٣٢,٠٤١ الف دينار لعام ٩٢ .

وبلغت الاحتياطات الفنية لفروع التامين لعام ٩٢ مبلغ ٢,٨١٨,٨٩٥ مليون دينار اي بزيادة مقدارها ٨٪ عن عام ٩١ ، واستثمرت الشركة ثلاثة ملايين دينار في مختلف القطاعات الاقتصادية الاردنيه خلال عام ٩٢ ، حققت عائداً مجزياً بلغ ٨٩١,٦٢٨ الف دينار بزيادة قدرها ١٩٥٪ عن عائد الاستثمارات في عام ١٩٩١

واكد التقرير على خطه الشركة المستقبليه وذلك في الاستمرار في زيادة الانتاج مبنياً على تدعيم الثقه مع العملاء بتقديم افضل الخدمات لهم وطرح برامج تامينيه متطوره والاستمرار في تطوير محفظة الشركه الاستثماريه وتوجيهها بالشكل الذي يضمن تحقيق افضل العوائد عن طريق المساهمه في الشركات الصناعية والخدماتية والعقارية بما فيها الشركات الجديدة وتدريب وتاهيل العاملين عملياً ومن خلال ايفادهم بدورات متخصصه داخليه وخارجيه .

واظهر حساب الارباح والخسائر ان الارباح الصافية لعام ٩٢ بلغت ٨٨٥,٩٢٠ الف دينار قبل احتساب ضريبه الدخل البالغه ٢٦٠,٢٧٦ الف دينار

وبهذا تبقى ارباح صافيه مقدارها ٦٢٥,٦٤٤ الف دينار . واوصى مجلس الاداره للهيئة العامه في اجتماعها ليوم الاربعاء بتخصيص مانسبته ١٠٪ من الارباح الصافيه لحساب الاحتياطي الاجباري و ٢٠٪ لحساب الاحتياطي الاختياري وتوزيع ارباح على المساهمين بنسبة ٢٠٪ من القيمه الاسميه للسهم اي مبلغ ٢٠٠ الف دينار وتدوير ١١٣,٨٠٨ الف دينار للسنه القادمه ، واظهرت الميزانيه ان موجودات الشركه ارتفعت الى ٥,٩٢٨,٠٨٥ مليون دينار لعام ٩٢ ، بعدما كانت ٥,٢٢١,٤٧٦ مليون دينار لعام ١٩٩١ ، وان حقوق المساهمين ارتفعت من ١,١٩٧,٤١٠ مليون دينار لعام ٩١ ، الى ١,٥٧٠,٣٣٦ ، مليون دينار لعام ٩٢ .

مجلس إدارة شركة اليرموك للتأمين يوصي بتوزيع ١٦٪ من قيمة الاسهم كأرباح

موجودات الشركة ارتفعت الى ٣,٤٢٩,٢٣١ مليون دينار وحقوق المساهمين الى ١,٦٦٣,١٣ مليون دينار

الاسواق

■ اظهر التقرير الذي سيقدمه رئيس مجلس ادارة شركة اليرموك للتامين ، السيد عوني الساكت ، ان الحركة النشطة في السوق المالي وحسن توزيع محفظة الاستثمارات لدى الشركة كان له الاثر الايجابي على استثماراتها حيث حققت ارباحا بلغت ٣٠٥,٦٧٦ الف دينار نتيجة الحركة في السوق .

وبلغت الفوائد البنكية على ودائع الشركة ١٣٧.٤٨٧ الف دينار فيما بلغت الارباح التي وزعتها الشركات التي ساهمت بها الشركة ٦٨.٤٤٥ الف دينار اردني ، وتحتفظ الشركة بمحفظة استثمارية متنوعة كلفتها ٨٨٧.٩٧٣ الف دينار وقيمتها السوقية في ٩٢/١٢/٣١ (١.٧٤٧.٤٤٧) مليون دينار .

ويعرب مجلس الادارة عن امله في تحسين الأداء في أعمال الاكتتاب في فروع التامين خاصة بعد ادخال خدمة الحاسوب الآلي ودراسة المخاطر بشكل افضل وخاصة في فرع السيارات حيث يجب دراسة كل نوع من السيارات وملاءمة سعر التامين له على ضوء كلفة القطع والاضرار الجسمانية والتصليح .

ويؤكد مجلس الادارة من خلال تقريره انه سيعمل مع الاتحاد الاردني لشركات التامين على تحسين اسعار تامين ضد الغير التي لم تعد تتناسب والمستجدات في السوق من حيث كلفة للمولد والنفقات العلاجية والاحكام المستجدة بالنسبة للوفيات والعجز وكذلك انتقاء مخاطر الحريق وسوف يستمر في اختيار الاستثمارات الجيدة ومتابعتها .

وسيقدم مجلس الادارة في تقريره للهيئة العامة اقتراحا بالموافقة على اقتطاع ١٠٪ من صافي الأرباح لحساب الاحتياطي الإجباري و٢٠٪ لحساب الاحتياطي الاختياري وتخصيص ١٦٢.٣٣٨ الف دينار مخصص ضريبة الدخل و٥٢٨٢ دينار كرسوم للجامعات ونفس المبلغ للبحث العلمي والتدريب المهني و١٨٩٠٠ دينار مكافاة اعضاء مجلس الادارة وتوزيع ١٦٪ من قيمة الاسهم كارباح وتدوير ٢٢٣٩٢ دينار ارباح مدورة .

واظهرت الميزانية العمومية التي ستقدم للهيئة العامة للموافقة عليها ان مجموع الموجودات لعام ٩٢ بلغت ٣.٤٢٩.٢٣١ مليون دينار مقارنة بـ ٢.٩٣٥.٣٨٧ دينار لعام ١٩٩١ . وإن حقوق المساهمين ارتفعت إلى ١.٦٦٣.١٣٠ مليون دينار لعام ٩٢ مقارنة بـ ١.٤٨٥.٩٨٢ مليون دينار لعام ١٩٩١ . وبلغت الارباح القابلة للتوزيع لعام ٩٢ (٥٣١.٨٢٨) الف دينار مقارنة بـ ٣٨٣.٩٩٢ الف دينار لعام٩١ .

شركة الطباعة والتغليف توزع ٩٪ ارباح على المساهمين وتدوير ١,٧١١ دينارا

ارتفاع موجودات الشركة الى ١,٣٣٢,٢٢٠ مليون دينار لعام ٩٢

انخفاض مبيعات الشركة بسبب أزمة الخليج والمنافسة المماثلة

الاسواق

■ انخفضت مبيعات الشركة إلى ١.٢٢٢.١٢٦ دينارا لعام ٩٢ ، اي بنسبة انخفاض ١٠.٧٪ عن عام ١٩٩١ ، وعلل ذلك مجلس ادارة الشركة في تقريره السنوي لعام ٩٢ ان هذا الانخفاض بسبب توقف التصدير إلى الدول المجاورة بسبب الظروف السياسية والاقتصادية التي تسود المنطقة من مراقبة جراء ما ترتب عن ازمة الخليج كذلك زيادة المنافسة من قبل شركات مماثلة بعد ترخيصها خلال عام ٩٢ وهذا ما توقعه مجلس الادارة في تقريره السنوي المقدم إلى الهيئة العامة لعام ١٩٩١ .

واستدعى هذا الامر اتخاذ اجراءات تنظيمية للتوفيق بين زيادة حجم المبيعات والانتاج وضبط مصاريف التشغيل الصناعية الادارية كما اوضحه تقرير مجلس الادارة لعام ٩٢ .

ومن اجل هذا قام مجلس الادارة باحالة بعض الموظفين إلى التقاعد والعمل على تقليص المصاريف إلى ادنى حد ممكن خلال عام ٩٣ .

وسيتم تركيز جهد الشركة لعام ٩٣ على اضافة متطلبات مختلفة لتحويل مقر الشركة من مجرد مستودعات فقط إلى شركة صناعية متكاملة بناء خاص للادارة ومصنع حديث بالاضافة للمستودعات .

وسيقدم مجلس الادارة تقريره لعام ٩٢ إلى الهيئة العامة في اجتماعها القريب لمناقشته مع الميزانية العامة حيث اوصى مجلس الادارة إليها بتوزيع ٩٠ فلسا للسهم الواحد اي بنسبة ٩٪ على المساهمين وتدوير مبلغ ١,٧١١ دينارا كارباح مدورة . هذا وستنتخب الهيئة العامة في اجتماعها هذا عشرة اعضاء لدورة مجلس الادارة الجديدة .

واظهرت الميزانية العامة للشركة لعام ٩٢ ارتفاع موجوداتها من ١.٢٨٨.١٠٢ لعام ١٩٩١ إلى ١.٣٣٢.٢٢٠ مليون دينار لعام ١٩٩٢ كذلك ارتفاعا بسيطا في مجموع حقوق المساهمين من ٦٨٠.٠٥٤ إلى ٦٨٤.٩٧٩ الف دينار .

وبلغت مجموع الارباح القابلة للتخصيص ٣٨.٩٠٢ الف دينار منها ٣٧.٠٠٠ الف دينار ارباح مقترح توزيعها على المساهمين

تصدير الشحنة الثانية من منتجات جوايكو إلى كازخستان

■ تم خلال هذا الاسبوع تصدير الشحنة الثانية من منتجات الشركة الاردنية للصناعات الخشبية «جوايكو» إلى جمهورية كازخستان ، وذلك بموجب الاتفاق الذي تم التوصل إليه مع إحدى الشركات الكبرى في عاصمة كازخستان «الما اتا» .

واوضح مصدر مسؤول في جوايكو بان هذه الشحنة تضم مختلف انواع الانتاج من الاثاث المكتبي والمنزلي والمطابخ ، وستعرض في المعرض الدائم لجوايكو في الما اتا .

وكان قد تم تصدير الشحنة الاولى من الإنتاج في شهر كانون الثاني الماضي ، وسيتم تصدير الشحنة الثالثة خلال شهر نيسان القادم .

واكد المصدر ان الإقبال المستمر والمتزايد على منتجات جوايكو في كازخستان قد شجع الشركة على البحث عن سبل إقامة معرض دائم مماثل في جمهورية روسيا الاتحادية وغيرها من الدول المستقلة .

الهيئة العامة للشرق الأوسط للتأمين توزع ١٠٪ على المساهمين وتجدد انتخاب مجلس الادارة السابق

الارباح الصافية قبل التوزيع ٥٧٤,٤٨٤ دينار وعائدات الاستثمار ٩٠٧,٨٥٦ دينار لعام ٩٢

■ في اجتماع الهيئة العامة لشركة الشرق الأوسط للتامين الذي عقد يوم الاثنين الماضي اشار السيد سامي قموه - رئيس مجلس ادارة الشركة - في عرضه الموجز لتقرير المجلس ان الاقتصاد الاردني حقق انجازات كبيرة في تصحيح الاختلالات المالية الداخلية والخارجية ، كما حقق استقرار سعر صرف الدينار وضبط التضخم وتنامي الاحتياطات من العملات الأجنبية للقطاع العام والخاص ، وتعاظم الاستثمارات مما دفع المستثمرين الأردنيين لتاسيس شركات جديدة ولإنشاء صناعات جديدة وقد انعكست الاوضاع الاقتصادية الايجابية على نتائج الشركات ومنها شركة الشرق الأوسط للتامين وكانت نتائج استثماراتها ايجابية ومبشرة كما تظهر من ارقام الميزانية .

فقد حقق فرع التامين نتائج ايجابية باستثناء تامين السيارات الإلزامي ، الذي حقق خسائر لمعظم شركات التامين بلغ مجموعها ٢.٦١٦ مليون دينار حتى نهاية ايلول ١٩٩٢ ، ومن المتوقع تزايد هذه الخسائر للاعوام المقبلة ويعود ذلك لارتفاع نسبة الحوادث وضالة الاقساط المستوفاة ، ودعا إلى إعادة النظر باسعار هذا التامين الذي يبلغ في الدول الصناعية اضعاف ما هو سائد في السوق الاردني مشيرا إلى المباحثات والاتصالات المستمرة مع وزارة الصناعة والتجارة من اجل الوصول إلى اتفاق يرضي شركات التامين والمستفيدين من تقديم هذه الخدمة .

وحققت الشركة نتائج بعد ان قامت باخذ الاحتياطات المختلفة لمواجهة الإدعاءات المرتفعة ومخاطر الاستثمار حيث بلغت الارباح الصافية قبل التوزيع ٥٧٤.٤٨٧ دينار لعام ٩٢ ، واستمرت الشركة بتحقيق عائدات جيدة على استثماراتها التي بلغت ٩٠٧.٨٥٦ دينارا وارتفعت المبالغ المخصصة للاستثمار إلى ٥.٧٦٨ مليون دينار لعام ٩٢ اي بنسبة زيادة قدرها ٢٠.٧٪ عن عام ١٩٩١ .

تقرير مجلس الادارة الذي وافقت عليه الهيئة العامة في اجتماعها هذا تناول الخطة المستقبلية للشركة والتي ركزت على استكمال الدراسات لتحديد المتطلبات المالية اللازمة للشركة لدعم خططها في التوسع المحلي والاقليمي وتوسيع دائرة الاستثمارات والابحاث ورفدها بالكوادر الفنية المؤهلة واستكمال اجراءات التوسع في التغطيات التامينية الجديدة كماً ونوعا والاستمرار في تدريب العاملين في الشركة ورفع قدراتهم الفنية لان التميز في تقديم الخدمات يعتمد دوما على العناصر البشرية المدربة المتفوقة والمتميزة .

هذا ووافقت الهيئة العامة على الميزانية العامة للشركة عن عام ٩٢ والتي اظهرت ان مجموع موجوداتها ارتفعت إلى ٧.٨٩١.٤٩١ مليون دنيار كما أن حقوق المساهمين ازدادت إلى ٢.٧٢١.٩٤٦ مليون دينار ، وبلغت الارباح المقترح توزيعها على المساهمين ٢٢٠ الف دينار اي ١٠٪ من راس المال المدفوع .

من جهة اخرى انتخبت الهيئة العامة اعضاء مجلس الادارة لفترة اربع سنوات قادمة ، حيث تم اقتراح الاعضاء السابقين والموافقة عليهم بالإجماع . وتجدر الإشارة إلى ان الدكتور اسامة التلهوني رشح نفسه باسمه الشخصي وليس باسم ممثل شركة الاستثمار والتجارة والتصدير .

اعضاء مجلس الادارة الحالي هم : السيد سامي قموه - رئيس مجلس الادارة ، والمدير العام ، والسيد واصف عازار - نائب للرئيس ، والسيد عبدالهادي قموه - عضو ، والدكتور اسامة التلهوني - عضو ، والسيد مقداد عناب ممثل شركة استرا للاستثمار - عضو ، والسيد حاتم الحلواني - عضو ، والدكتور داود نورسي - ممثل شركة الشرق الأوسط للإعمار - عضو ، والسيد يزيد المفتي - عضو ، والسيد انطوان كازار ممثل شركة اونيون دي باريس للتامين - عضو .

● سامي قموه



الميزانية العامة كما هي في ٣١ كانون الأول (ديسمبر) ١٩٩٢ و ١٩٩١

الموجودات	١٩٩٢/١٢/٣١ (بالاف الدنانير)	١٩٩١/١٢/٣١ (بالاف الدنانير)
نقد في الصندوق ولدى البنوك	٣ ٤٢٠ ٨٧٢	٣ ٤٨٣ ٠٢٦
سندات مالية واسهم	٨٦٨ ٩٣٥	٥٦٦ ٢٢٥
قروض وتسهيلات ممنوحة	٢ ٥٩٦ ٢٠١	٢ ٦٥٠ ١٥٩
تعهدات العملاء مقابل كمبيالات مقبولة	١١١ ٠٧٦	٨٨ ٦٣٦
عقارات واثاث بعد الاستهلاك	٤٢ ٢٥٩	٣٧ ١٠٠
فوائد للقبض	٤٩ ٥١٢	٦٥ ٢٧٣
موجودات اخرى	٣٨ ٥٢٢	٣٤ ٠٨٨
مجموع الموجودات	**٧ ١٢٧ ٣٧٧**	**٦ ٩٢٤ ٥٠٧**
تعهدات العملاء مقابل كفالات واعتمادات(له مقابل)	٢ ٢٢٥ ٦٩٥	١ ٨٢٩ ٨٢٣
المجموع	**٩ ٣٥٣ ٠٧٢**	**٨ ٧٥٤ ٣٣٠**
المطلوبات وحقوق المساهمين		
ودائع وحسابات أخرى	٦ ٥٨١ ٠١٠	٦ ٤٤٣ ٠٠٥
كمبيالات مقبولة	١١١ ٠٧٦	٨٨ ٦٣٦
فوائد للدفع	٣٤ ٠٣٦	٣٥ ٦١١
ارباح للتوزيع	١٣ ٢٥٥	١١ ٠٥٥
رأس المال المدفوع كاملا (القيمة الاسمية للسهم الواحد عشرة دنانير)	٤٤ ٠٠٠	٤٤ ٠٠٠
الاحتياطي الاجباري	٣٦ ٠٠٠	٢٨ ٨٥٠
الاحتياطي الاختياري	٦٠ ٠٠٠	٥١ ٤٠٠
الاحتياطي العام	٢٤٨ ٠٠٠	٢٢١ ٩٥٠
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين	**٧ ١٢٧ ٣٧٧**	**٦ ٩٢٤ ٥٠٧**
كفالات واعتمادات (له مقابل)	٢ ٢٢٥ ٦٩٥	١ ٨٢٩ ٨٢٣
المجموع	**٩ ٣٥٣ ٠٧٢**	**٨ ٧٥٤ ٣٣٠**

خالد عبد الحميد شومان
نائب الرئيس

عبد المجيد عبد الحميد شومان
الرئيس

بيان الارباح والخسائر للسنتين المنتهيتين في ٣١ كانون الأول (ديسمبر) ١٩٩٢ و ١٩٩١

الايرادات	١٩٩٢ (بالاف الدنانير)	١٩٩١ (بالاف الدنانير)
الفوائد المقبوضة	٤٢٦ ٣٤١	٥٠٠ ٤٤١
ناقصا الفوائد المدفوعة	٢٩٦ ١٢١	٣٧٩ ٣٩٩
صافي الفوائد	١٣٠ ٢٢٠	١٢١ ٠٤٢
عمولات مقبوضة	٣٥ ٧٥٦	٣١ ١٥٩
فرق عملة	٩ ٧٠٤	١١ ٩٢٤
ايرادات اخرى	١٩ ٢٦٣	٢١ ٢٦٠
مجموع الايرادات	**١٩٤ ٩٤٣**	**١٨٥ ٣٨٥**
المصروفات		
رواتب واجور	٥٠ ٨٦٨	٤٩ ٣١٦
استهلاك عقار واثاث	٤ ٨٦٣	٤ ٦٧٣
مصاريف عامة واستدراكات	٦٨ ٢٢٩	٦٣ ٢٢٩
مجموع المصروفات	**١٢٣ ٩٦٠**	**١١٧ ٢١٨**
صافي الربح قبل الضرائب	٧٠ ٩٨٣	٦٨ ١٦٧
الضرائب	١٥ ٩٢٨	١٤ ٦١٢
صافي الربح بعد الضرائب	**٥٥ ٠٥٥**	**٥٣ ٥٥٥**
التخصيص		
المحول للاحتياطي الاجباري	٧ ١٥٠	٦ ٨٥٠
المحول للاحتياطي الاختياري	٨ ٦٠٠	١٠ ٧٠٠
المحول للاحتياطي العام	٣٦ ٠٥٠	٢٤ ٩٥٠
ارباح للتوزيع على المساهمين	١٣ ٢٠٠	١١ ٠٠٠
اتعاب مجلس الادارة	٥٥	٥٥
مجموع التخصيص	**٥٥ ٠٥٥**	**٥٣ ٥٥٥**

الميزانية العامة لفروع المملكة الأردنية الهاشمية كما هي في ٣١ كانون الأول (ديسمبر) ١٩٩٢

الموجودات	السنة الحالية: المجموع دينار	السنة الحالية: منه بالاجنبي دينار	السنة السابقة: المجموع دينار	السنة السابقة: منه بالاجنبي دينار
١. نقد وارصدة لدى البنوك				
- محلية	٦٦٧ ٤٥٩ ٤٥٧	٣٤٢ ٠٩١ ٩٩٨	٦١٩ ٨٩٠ ٨٨١	٢٦١ ٤٠٥ ٨٦٨
- خارجية	٦١٠ ٨٦٨ ٧١٣	٦٠٩ ٦٢٤ ٤٩٠	٥٩٩ ٨٦٨ ٨٣٠	٥٩٨ ٦٠٩ ٨٨٥
	١ ٢٧٨ ٣٢٨ ١٧٠	٩٥١ ٧١٦ ٤٨٨	١ ٢١٩ ٧٥٩ ٧١١	٨٦٠ ٠١٥ ٧٥٣
٢- صافي محفظة الاوراق المالية				
- اذونات وسندات حكومية وبكفالتها	١٥١ ٤٦٩ ٤٥٠	-	١٥٢ ٦٠١ ٧٢٠	-
- اسهم وسندات قابلة للتداول	٦ ٩٢٧ ٤٢٦	-	٤ ٨٨٣ ٢٠٢	-
- اسهم وسندات غير قابلة للتداول	١ ٧١٧ ٢٧٤	-	٦٠٠ ٠٢٤	١٦٨ ٧٥٠
ينزل مخصص هبوط اسعار اوراق مالية				
	١٦٠ ١١٤ ١٥٠	-	١٥٨ ٠٨٤ ٩٤٦	١٦٨ ٧٥٠
٣- صافي التسهيلات الائتمانية				
- كمبيالات واسناد مخصومة	٨٠ ٩٦٤ ١٣٠	٤٣ ٦١٥	٥٢ ٩١٩ ٣٥٦	-
- حسابات جارية مدينة	٢٦٢ ٢٦١ ١٤٠	٤ ٤٥٣ ٢٢١	٢٠٥ ٦٧٨ ٥٣٢	٣ ٢٥٨ ١٣٧
- سلف وقروض مستغلة	١٤٧ ٧٨٤ ٤٩٣	٦ ٤٦٠ ٩٢٢	١٣٣ ٠١٤ ٠٣١	١ ٣٦٦ ٩٥٠
- ينزل مخصص الديون المشكوك فيها	(١٤ ٠٠٠ ٠٠٠)	-	(١٤ ٠٠٠ ٠٠٠)	-
- ينزل رصيد الفوائد المعلقة	(١ ٠٩٠ ٣٨٨)	-	(١ ٠٢٨ ٦٦٥)	-
	٤٧٥ ٩١٩ ٣٧٥	١٠ ٩٥٧ ٧٥٨	٣٧٦ ٥٨٣ ٢٥٤	٤ ٦٢٥ ٠٨٧
٤- الموجودات الثابتة بعد الاستهلاك	١٣ ٨٠١ ٣٣٣	-	١٢ ٦٥١ ٠٢٨	-
٥- موجودات اخرى	١٣ ٤٩٣ ٦٨٨	٤٢٥ ٣٦٩	١٣ ٥٥٨ ٢٣٢	-
المجموع	١ ٩٤١ ٦٥٦ ٧١٥	٩٦٣ ٠٩٩ ٦١٢	١ ٧٨٠ ٦٣٧ ١٧١	٨٦٤ ٨٠٩ ٥٩٠

المطلوبات	السنة الحالية: المجموع دينار	السنة الحالية: منه بالاجنبي دينار	السنة السابقة: المجموع دينار	السنة السابقة: منه بالاجنبي دينار
١. ودائع العملاء				
- جارية وتحت الطلب	٣٧٤ ٥٠٤ ٥٢٥	١٣١ ٢١٠ ١٣٤	٣٦٢ ٧٧٣ ٨٣٣	١٣٦ ٦١٤ ٥٤١
- توفير ولاجل	١ ٣٤٨ ٣١١ ١٥٩	٧٣٥ ٣٥١ ٠٣٧	١ ١٧٨ ٥٦٧ ٤٦٥	٦٠٣ ٥٩٣ ٥٢٥
	١ ٧٢٢ ٨١٥ ٦٨٤	٨٦٦ ٥٦١ ١٧١	١ ٥٤١ ٣٤١ ٢٩٨	٧٤٠ ٢٠٨ ٠٦٦
٢- ودائع البنوك				
- محلية	٢ ٢٨٨ ٣٦٠	٨٤٥ ٧٨٧	١٣ ٢٤٣ ٧٨٢	١ ١٠٣ ٣٤٢
- خارجية	٧ ٥١١ ٩٨٩	٥ ٩٦٤ ٠٣٢	٣٣ ٧٣٨ ٦١٨	٣٢ ٢٧٥ ٤٧٧
	٩ ٨٠٠ ٣٤٩	٦ ٨٠٩ ٨١٩	٤٦ ٩٨٢ ٤٠٠	٣٣ ٣٧٨ ٨١٩
٣- المبالغ المقترضة من البنوك والشركات المالية	١٦٧ ٩٩٩	-	١٦٣ ٣٩٩	-
٤- تامينات نقدية مختلفة	١١٥ ٣٩٩ ٥٣٥	٥٨ ٥٤٨ ٦٣١	١٠٧ ١٩٢ ٦٨٥	٥٢ ١٨٣ ٩٠٤
٥- مخصصات مختلفة	٥ ٤٠٠ ٩٢٠	-	٨ ٦٧١ ٢٥٤	-
٦- مطلوبات اخرى	٣٧ ١٢١ ٠٣٧	٩ ٨٤٥ ٢٩٠	٣٥ ٣٠٢ ١٢٧	١٢ ٤٢٨ ٠١٥
٧- حسابات راس المال				
- رأس المال المدفوع	٤٤ ٠٠٠ ٠٠٠	-	٣٥ ٠٠٠ ٠٠٠	-
- احتياطي قانوني	٦ ٩٥١ ١٩١	-	٥ ٩٨٤ ٠٠٨	-
- احتياطي اختياري	-	-	-	-
- احتياطيات اخرى	-	-	-	-
- ارباح مدورة	-	-	-	-
	٥٠ ٩٥١ ١٩١	-	٤٠ ٩٨٤ ٠٠٨	-
المجموع	١ ٩٤١ ٦٥٦ ٧١٥	٩٤١ ٧٦٤ ٩١١	١ ٧٨٠ ٦٣٧ ١٧١	٨٣٨ ١٩٨ ٨٠٤

الحسابات النظامية

الحسابات النظامية	السنة الحالية: المجموع	السنة الحالية: منه بالاجنبي	السنة السابقة: المجموع	السنة السابقة: منه بالاجنبي
- تعهدات العملاء مقابل اعتمادات مستندية	٢١٨ ٧٨٦ ٨٦١	١٨٨ ٨٩٤ ٧٢٢	١٨٥ ٨٤٤ ٥٧٣	١٧١ ٢٠١ ١٩٥
- تعهدات العملاء مقابل كفالات	١٣٢ ٠٩٠ ٤٣٩	٥٧ ١٩٥ ٩٧١	١٨٠ ٧٨٦ ٧٧٩	١١٦ ٢١٧ ٧١٤
- تعهدات العملاء مقابل التزامات اخرى	١٤ ٣١١ ٣١٧	١٣ ٧٠٦ ٤٧٣	٤ ٣٥٢ ٥٤٤	٦٤٧ ٩٢٥
	٣٦٥ ١٨٨ ٦١٧	٢٥٩ ٧٩٧ ١٦٦	٣٧٠ ٩٨٣ ٨٩٦	٢٨٨ ٠٦٦ ٨٣٤

الحسابات النظامية	السنة الحالية: المجموع	السنة الحالية: منه بالاجنبي	السنة السابقة: المجموع	السنة السابقة: منه بالاجنبي
- تعهدات البنك مقابل اعتمادات مستندية	٢١٨ ٧٨٦ ٨٦١	١٨٨ ٨٩٤ ٧٢٢	١٨٥ ٨٤٤ ٥٧٣	١٧١ ٢٠١ ١٩٥
- تعهدات البنك مقابل كفالات	١٣٢ ٠٩٠ ٤٣٩	٥٧ ١٩٥ ٩٧١	١٨٠ ٧٨٦ ٧٧٩	١١٦ ٢١٧ ٧١٤
- تعهدات البنك مقابل التزامات اخرى	١٤ ٣١١ ٣١٧	١٣ ٧٠٦ ٤٧٣	٤ ٣٥٢ ٥٤٤	٦٤٧ ٩٢٥
	٣٦٥ ١٨٨ ٦١٧	٢٥٩ ٧٩٧ ١٦٦	٣٧٠ ٩٨٣ ٨٩٦	٢٨٨ ٠٦٦ ٨٣٤

البنك العربي

تقرير مدقق الحسابات

السادة مساهمي البنك العربي، عمان – المملكة الاردنية الهاشمية .

لقد دققنا الميزانية العامة للبنك العربي (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣١ كانون الاول ١٩٩٢ و ١٩٩٣ وبياني الارباح والخسائر ومصادر الاموال واستخداماتها للسنتين المنتهيتين في التاريخين المذكورين وفقاً لقواعد التدقيق الدولية وقد شمل تدقيقنا اجراء الاختبارات اللازمة للقيود والسجلات الحسابية ولنظام الرقابة الداخلية كما حصلنا على المعلومات والايضاحات التي رأيناها ضرورية لاداء مهمتنا .

يحتفظ البنك بسجلات حسابية منتظمة بصورة اصولية وان البيانات الحسابية المرفقة متفقة معها، وليس في البيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الادارة ما لا يتفق مع قيود وسجلات البنك.

في رأينا ان البيانات الحسابية المرفقة تظهر بصورة عادلة الموقف المالي للبنك العربي كما في ٣١ كانون الاول ١٩٩٢ و ١٩٩٣ ونتائج اعمالة ومصادر اموالة واستخداماتها للسنتين المنتهيتين في التاريخين المذكورين وفقاً لقواعد المحاسبية الدولية، ونقترح على الهيئة العامة للمساهمين المصادقة على هذه البيانات الحسابية.

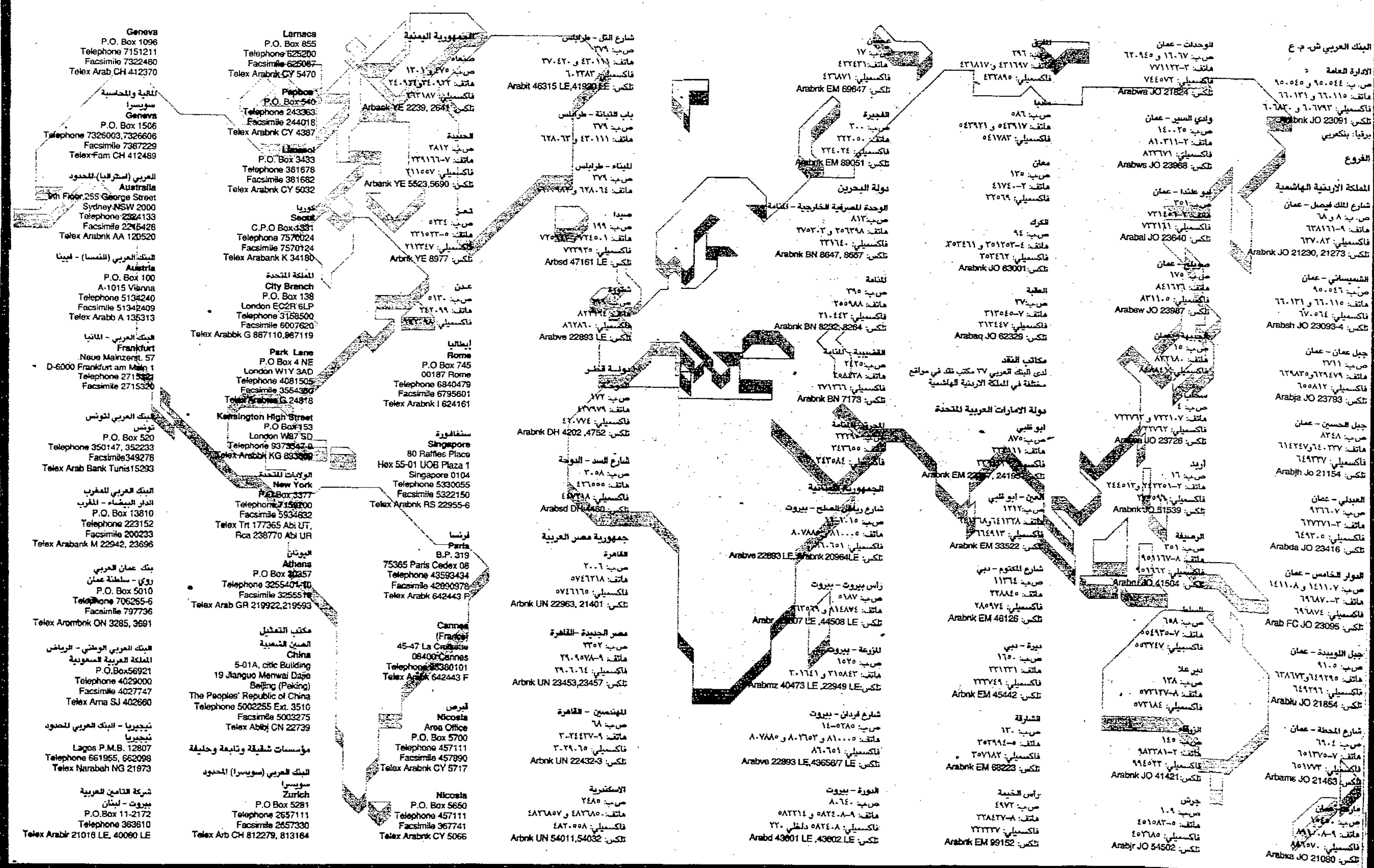
سابا وشركاهم
عمان – المملكة الاردنية الهاشمية
٢٨ كانون الثاني ١٩٩٣

حساب الأرباح والخسائر للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول (ديسمبر) ١٩٩٢

المصروفات	السنة السابقة دينار	السنة الحالية دينار
١. الفوائد المدينة	٦٦ ٨٥٦ ١٠٦	٧٣ ٩٣٥ ٦٣٤
ا. فوائد الحسابات الجارية والودائع تحت الطلب	١ ٣٨٧ ١٥٣	١ ٩٨٣ ٩٧٤
ـ بالدينار	٩٤٨ ١٧٦	١ ٦١٤ ٨١٢
ـ بالعملات الاجنبية	٤٣٨ ٩٧٧	٣٦٩ ١٦٢
ب. فوائد ودائع التوفير ولاجل	٦٤ ٥٤٩ ٨٦٩	٦٩ ٥٧٠ ٢٧٣
ـ بالدينار	٤٣ ٠٨٩ ٦٤٧	٤٣ ٥٧٢ ٧٢٥
ـ بالعملات الاجنبية	٢١ ٤٦٠ ٢٢٢	٢٥ ٩٩٧ ٥٤٨
ج. فوائد حسابات البنوك	٩١٩ ٠٨٤	٢ ٣٨١ ٣٨٧
ـ بالدينار	٧٤٩ ٩٩٩	٣٧٢ ٦٩٤
ـ بالعملات الاجنبية	١٦٩ ٠٨٥	٢ ٠٠٨ ٦٩٣
٢ـ العمولات المدينة	-	٣٦٩ ٩٩٧
ـ بالدينار	-	٣٥٥ ٧٢٨
ـ بالعملات الاجنبية	-	١٤ ٢٦٩
مجمل الربح (ارباح التشغيل)	١٧ ٨٦٠ ١٢٧	٢٩ ٢٦٧ ٩٢٦
الاجمالي	٨٤ ٧١٦ ٢٣٣	١٠٣ ٥٧٣ ٥٥٧
مجمل الخسائر		
٣ـ المصاريف الادارية والعمومية	١٤ ٨٢٦ ١١٤	١٧ ٤٥٥ ٤٨٧
٤ـ استهلاكات ومخصصات اخرى	٣ ٧٩٣ ٣٢١	١٣ ٣٠٦ ٠٤٧
ا. استهلاك موجودات ثابتة	٧٩٣ ٣٢١	٨٦٤ ٩١٥
ب. اطفاء مصاريف تاسيسية	-	٩٠٢ ٦٢١
ج. مخصص نهاية الخدمة	-	-
د. مخصص الديون المشكوك فيها	٢ ٠٠٠ ٠٠٠	-
هـ. الديون المعدومة	١ ٠٠٠ ٠٠٠	١٢ ٣٣٨ ٨١١
و. مخصص هبوط اسعار الاسهم		
ز. مخصصات اخرى		
هـ ـ مصاريف اخرى	٣ ١٥٠ ٠٠٠	-
صافي الارباح قبل الضرائب	١٠ ٤٧٢ ٥٣٢	٩ ٦٧١ ٨٢٥
المجموع	٣٢ ٢٤١ ٩٦٧	٤٠ ٤٣٣ ٣٥٩

الايرادات	السنة السابقة دينار	السنة الحالية دينار
١ـ الفوائد الدائنة	٧٥ ٤٣٦ ٦٣٠	٩٢ ٢٥١ ٧١٩
ا. على التسهيلات الائتمانية الممنوحة بالدينار	٣٨ ٣٣٦ ٦١٣	٤٦ ٢٥٦ ٦٤٥
ـ الكمبيالات والاسناد المخصومة	٥ ٢٥٠ ٨٨٩	٧ ٤٩١ ٩٨١
ـ الحسابات الجارية المدينة	٢١ ٢٩٧ ٢٣٠	٢٦ ٢٤٤ ٢٣٧
ـ السلف والقروض	١١ ٥٠٢ ٣٦٩	١١ ٨٢٨ ٧٨٤
ب. على التسهيلات الائتمانية الممنوحة بالعملات الاجنبية	٢٨٦ ١٢٥	٦٩١ ٦٤٣
ج. فوائد حسابات البنوك ومدينين اخرين	٣٧ ١٠٠ ٠١٧	٤٥ ٩٩٥ ٠٧٤
ـ بالدينار	٥ ٩٥٨ ٣٦٧	٥ ٢٤٨ ٠٦٠
ـ بالعملات الاجنبية	٣١ ١٤١ ٦٥٠	٤٠ ٧٤٧ ٠١٤
٢ـ العمولات الدائنة	٩ ٢٧٩ ٦٠٣	١١ ٣٢٢ ٨٣٨
ا. على التسهيلات الائتمانية الممنوحة بالدينار	٧ ٩٩٣ ٥٤٨	١٠ ٣٨٦ ٢٤٩
ـ المباشرة	٣ ٢٠٣ ٨٢٩	٣ ٦٥٩ ٧٣٨
ـ غير المباشرة	٤ ٧٨٩ ٧١٩	٦ ٧٢٦ ٥١١
ب. على التسهيلات الائتمانية الممنوحة بالعملات الاجنبية	١ ٢٨٦ ٠٥٥	٩٣٥ ٥٨٩
ـ المباشرة	٣٤	٢٥٢
ـ غير المباشرة	١ ٢٨٦ ٠٢١	٩٣٥ ٣٣٧
مجمل الخسارة		
الاجمالي	٨٤ ٧١٦ ٢٣٣	١٠٣ ٥٧٣ ٥٥٧
مجمل الربح	١٧ ٨٦٠ ١٢٧	٢٩ ٢٦٧ ٩٢٦
٣ـ فوائد وارباح محفظة الاوراق المالية	١١ ٧١٣ ٧٥٦	٧ ٨٦٤ ٤٤٠
أ. داخل المملكة	١١ ٧١٣ ٧٥٦	٧ ٨٦٤ ٤٤٠
ـ اذونات الخزينة	٧ ٧٣٩ ٤٥٣	٣ ٦٦٨ ٠٥٤
ـ السندات الحكومية وبكفالة الحكومة	٣ ٦٤٦ ٥٣٧	٣ ٧٥٠ ٢٥٣
ـ الاسهم	٣٢٧ ٧٦٦	٤٤٦ ١٣٣
ب. خارج المملكة	-	-
٤ـ ايرادات اخرى	٢ ٦٦٨ ٠٨٤	٣ ٣٠٠ ٩٩٣
صافي الخسائر		
المجموع	٣٢ ٢٤١ ٩٦٧	٤٠ ٤٣٣ ٣٥٩

البنك العربي في العالم



الأسواق

الهيئة العامة لصحيفة الراي توزع نسبة ٢٥٪ من الارباح على المساهمين




■ عقدت الهيئة العامة للمؤسسة الصحفية الاردنية «الراي» و «الجوردان تايمز» اجتماعها السنوي يوم الاربعاء الماضي برئاسة السيد محمود الكايد - رئيس مجلس الادارة - وبحضور مراقب الشركات ومندوب سوق عمان المالي .

ووافقت الهيئة العامة على تقرير مجلس الادارة وتقرير مدقق الحسابات والميزانية العامة لعام ١٩٩٢ . كما وافقت الهيئة العامة على تخصيص الأرباح بالشكل المقترح من مجلس الادارة وتوزيع ارباح على المساهمين بمعدل ٢٥٠ فلسا للسهم الواحد اي بنسبة ٢٥٪ من القيمة الاسمية للسهم الواحد . كما وافقت على اعادة انتخاب السادة دجاني وعلاء الدين كمدققين لحسابات المؤسسة لسنة ١٩٩٣ .




المحفظة الوطنية للاوراق المالية توزع أرباحا بنسبة ٢٥٪

مليون دينار زيادة رأس المال لعام ٩٢ ، ورسملة نصف مليون من الاحتياط الاختياري والأرباح المدورة

كتب علي أسعد

■ قدّم السيد محمد بهجت البلبيسي تقرير مجلس الادارة والميزانية العامة وبيان الأرباح والخسائر لعام ١٩٩٢ لشركة المحفظة الوطنية للاوراق المالية امام السادة أعضاء الهيئة العامة في اجتماعها العادي يوم الخميس الماضي لمناقشتها واقرارها وبحضور مراقب الشركات ومندوب سوق عمان المالي ، حيث اقرت الهيئة العامة كافة المواضيع التي قدمت لها .

السيد البلبيسي اشار إلى ان حجم للعمل وتحسن الاسعار خلال عام ١٩٩٢ اثبت صحة توجه مجلس الإدارة وحكمة قرار الهيئة العامة في اجتماعها غير العادي المنعقد في ٩٢/٤/٣٠ بزيادة رأس مال الشركة بمقدار مليون دينار ، ليتمكن من مواكبة التطور الكبير في عمل السوق المالي . كما اكد أن مجلس الوزراء قد وافق على رسملة نصف مليون دينار من الاحتياطي الاختياري والارباح المدورة وقد تم توزيعها على شكل اسهم مجانية للمساهمين المسجلة في سجلات الشركة بتاريخ الموافقة في ٩٢/٥/١٣ . واضاف ان وزير الصناعة والتجارة قد وافق بتاريخ ٩٢/١٢/٣ على قرار لجنة الاصدارات بطرح نصف مليون سهم للاكتتاب الخاص تمت تغطيته بالكامل من قبل المساهمين المسجلين في سجلات الشركة بالتاريخ المذكور ، حيث تم تحديد علاوة اصدار مقدارها ١,٧٥٠ دينار اضافة إلى القيمة الأسمية للسهم ومقداره دينار علما بأن هذا لاكتتاب الخاص قد تم في الشهر الأول من هذا العام .

واكد أن حقوق المساهمين قد ارتفعت من ٢,٣٣٢,١٥٨ مليون دينار في عام ٩١ لتصبح ٢,٧٢٤,٥٢٦ مليون دينار لعام ٩٢ . نوّه ان حقوق المساهمين سوف تتأثر في هذا العام (١٩٩٣) بمقدر الاكتتاب الخاص ، اي بزيادة راس المال البالغ ٥٠٠,٠٠٠ الف دينار /سهم اضافة إلى تعزيز الاحتياطات بمبلغ ٨٧٥,٠٠٠ الف دينار وهو قيمة احتياطي علاوة الاصدار ، واشار ان حقوق المساهمين بعد موافقة الهيئة العامة على الميزانية ستصبح في بداية عام ١٩٩٣ (٤,١٩٩,٢٦) مليون دينار منها ٢,٥ مليون رأس المال و٢٨١,١٢١ الف دينار احتياطي اجباري و٨٧٥,٠٠٠ الف دينار احتياطي علاوة اصدار و٢٧٩,١٥٩ الف دينار احتياطي اختياري و٢٤٦,١٦٤ الف دينار ارباح مدورة .

واوضح ان مجلس الادارة حرص على محاولة الاستفادة القصوى من التحسن والنمو القياسي في حركة تداول سوق عمان المالي حيث توزعت استثمارات المحفظة في القطاعات المختلفة وكانت بنسبة ٥١٪ في القطاع الصناعي لعام ١٩٩٢ مقارنة بـ ٦٧٪ لعام ١٩٩١ ، وارتفعت ٣٠٪ لعام ١٩٩٢ في القطاع المالي مقارنة بـ ١٣٪ لعام ٩١ اما في قطاع الخدمات فقد بقيت نفس النسبة وهي ٧٪ خلال العامين ، وفي قطاع التامين انخفض إلى ٥٪ عام ١٩٩٢ مقارنة بـ ٦٪ لعام ١٩٩١ ، اما في مجال السندات فكانت النسبة ٧٪ خلال العامين الماضيين .

واكد ان الشركة حققت خلال عام ١٩٩٢ ارقاما قياسية منذ انشائها حيث بلغ حجم التداول مبلغ ٨٧,٨١٠,٣١٨ مليون دنيار بزيادة مقدارها ٤٨,٩٣٢,٩٨٦ مليون دينار عن سنة ١٩٩١ اي بنسبة ١٦٤٪ وبنسبة زيادة مقدارها ٧٥٪ عن الرقم القياسي السابق المحقق عام ١٩٨٩ والبالغ ٤٥ مليون دينار .

واوضح ان الشركة واصلت اتباع السياسة التي بموجبها يتم حصر ارباح وخسائر كل عملية بيع على حدة حين تنفيذها وذلك من اجل الحصول على بيان نتائج اعمال السنة بصورة ادق ، ونتيجة لذلك حققت الشركة ربحا مقداره ١,١٠١,٧٥٧ مليون دينار اي ما نسبته ٥٥٪ من راس مال الشركة المدفوع والبالغ ٢ مليون دينار .

وبلغ مجموع ايرادات الشركة عن عام ٩٢ ما مقداره ١,٣٨١,٦٤٨ مليون دينار مقابل ٥٥٣,٨٢٤ الف دينار عن عام ١٩٩١ اي بزيادة مقدارها ١٥٠٪ وقد رافق هذا الارتفاع الكبير في مجموع الايرادات زيادة طفيفة في المصاريف العامة إذ بلغت ٢٤٧,٥٩١ الف دينار لعام ٩٢ مقابل ٢١٩,١٣٥ الف دينار لعام ٩١ اي بنسبة زيادة مقدارها ١٣٪ .

وتقدم تقرير مجلس الادارة بنسبة توزيع ٢٥٪ من قيمة للسهم والتي حصلت على موافقة اعضاء الهيئة العامة رغم انه كان لدى البعض اتجاه بتخفيض نسبة التوزيع باقل من ذلك ، واتجاه آخر نادى بعدم التوزيع لمواجهة الاحتمالات المستقبلية في سوق عمان ولتقوية مركز الشركة المالي .

واجاب السيد البلبيسي على تحفظ احد المساهمين فيما يخص الاكتتاب الذي حصل في بداية هذا العام والذي لم يصله اشعار بذلك قائلا ان ما طلب منا هو ان نعلن في الصحف عن ذلك وهذا ما تم الإعلان عنه اربع مرات بالصحف المحلية ، ولم تطلب منا وزارة الصناعة اشعار المساهمين من خلال الرسائل ، وإن الاكتتاب الخاص جرى حسب المطلوب والاجراءات المرعية .

● جانب من اجتماع الهيئة العامة للمحفظة الوطنية للاوراق المالية

الشركة العامة للتعدين توزع ١٦٪ على المساهمين

إرتفاع مبيعات الشركة إلى ١,١٣٥,١١٢ مليون دينار عام ٩٢ وبنسبة زيادة ٣٨٪ عن عام ٩١ وزيادة الربحية بنسبة ٤٨٪

■ اظهر التقرير المقدم من مجلس ادارة الشركة العامة للتعدين إلى الهيئة العامة في اجتماعها المقبل ان الشركة حققت من حصيلة مبيعات مادة الكاولين لعام ٩٢ (٣١٢٦٩٨) دينارا مقابل (٤٠٩٠٢٩) دينارا لعام ٩١ وكان حصيلة المبيعات من رمل الانشاءات ١٥٤٦٣٧ دينارا مقابل ١٤١٢١٩ دينارا لعام ٩١ اي بنسبة زيادة حوالي ٩,٥٪ ، وقيمة المبيعات من الرمل الصناعي ٦٥٨٥٥ دينارا لقاء ١٧٤٧٢ دينارا لعام ٩١ وبنسبة زيادة ٢٢٧٪ وكانت اجمالي مبيعات الرمل للغايات الانشائية والصناعية عام ٩٢ ٢٢٠٤٩٢ دينارا مقابل ١٥٨٦٩١ دينارا لعام ٩١ اي بزيادة حوالي ٣٩٪ .

وقيمة المبيعات من الجبس كانت ٥٧٢٣٢٢ دينارا مقابل ٢٥٤١٠١ دينار لعام ٩١ اي بنسبة زيادة ١٢٥٪ ومبيعات الشركة من مادة الفلسبار كانت ٢٩٦٠٠ دينار . هذا وبلغت مبيعات الشركة من مختلف المواد خلال عام ٩٢ ١,١٣٥,١١٢ مليون دينار مقابل ٨٢٢,٠٦٧ الف دينار لعام ٩١ .

واوضح التقرير أن عدد المستخدمين والعمال في الشركة مع بداية عام ٩٢ بلغ ٤٣ شخصا أما في نهاية العام فقد بلغ عددهم ٤٩شخصا حيث قبلت استقالة بعض المستخدمين والعمال واستغني عن عدد آخر بسبب بلوغهم السن القانوني ، كما تم تعيين عدد آخر لتعويض المستقيلين والمستغنى عنهم ولسد حاجات منجم الجبس في سيل الزرقاء حيث تولت الشركة امور تشغيله .

كما قرر مجلس الادارة تعديل نظام موظفي الشركة بحيث تصبح علاوة الميدان لمنطقة سيل الزرقاء ٢٠٪ من الراتب بدلا من ١٥٪ كما قرر اعطاء علاوة اضافية للمهندسين مقدارها ٥٠٪ من الراتب الأساسي وبإضافة للعلاوة الموحدة وكذلك منح الجيولوجيين علاوة اضافية بنسبة ٣٠٪ من الراتب الأساسي إضافة للعلاوة الموحدة .

واشار تقرير مجلس الادارة ان الشركة تمكنت خلال العام المنصرم من تحقيق نجاح ملحوظ في تنفيذها برنامجها الانتاجي الذي كان مقررا حيث بلغ متوسط نسبة الانتاج المقارن حوالي ١٠٥٪ اما في مجال الربحية فقد زادت ارباح ٩٢ بنسبة حوالي ٤٨٪ عن عام ٩١ كما زادت قيمة المبيعات لنفس العام حوالي ٢٨٪ .

وتشمل خطة التعدين لعام ٩٣ على إن تتولى الشركة عمليات تعدين الجبس في الجنوب بنفسها لتامين حاجات مصنع لسمنت الرشادية ومصنع الأسمنت الأبيض في الخالدية من هذه المادة . وتنوي الشركة الانتهاء من الدراسة الخاصة بمصنع بلاستر الجبس قبل منتصف عام ٩٣ إلى جانب الاستمرار بالتعاون مع سلطة المصادر الطبيعية باجراء التجارب الريادية لعملية تنقية الفلسبار بواسطة الفصل المغناطيسي والتقويم وستقوم للشركة بدراسة موضوع انشاء مصنع لانتاج الجرانيت والرخام المصنع لاستكمال الدراسة التي اجريت عام ٩٢ لمقلع الجرانيت الخام .

واظهرت الميزانية العامة للشركة لعام ١٩٩٢ ان مجموع الميزانية العمومية بلغ ١,٩٢٥,٩٧٨ مليون دينار وارتفعت الموجودات الثابتة للشركة عام ١٩٩٢ إلى ٩٠٧,٨٧٧ الف دينار مقارنة بـ ٤٨٧,١٨٠ الف دينار لعام ٩١ ، كذلك ارتفعت حقوق المساهمين من ١,٤٥٠,٠٤٠ مليون دينارعام ٩١ إلى ١,٤٨٧,٠٩١ مليون دينار لعام ١٩٩٢ . وتشكل ما نسبته ٧٦,٨٩٪ من اجمالي مطلوبات الشركة . وارتفعت صافي ارباح الشركة لعام ٩٢ إلى ٣٠٤,٩٨٩ الف دينار مقارنة بـ ٢٠٥,٦٧٧ الف دينار عام ٩١ وارتفعت الارباح القابلة للتخصيص من ٢٢٩,٩٠٣ الف دينارعام ٩١ إلى ٣٢٩,٢٩٠ الف دينار لعام ٩٢ . منها ١٦٠ الف دينار ارباح معدة للتوزيع على المساهمين اي بنسبة ١٦٪ وذلك بعد موافقة الهيئة العامة على هذا الاقتراح المقدم من قبل مجلس الادارة .

شركة الزيوت النباتية توزع ٢٨٪ على المساهمين



عوني الساكت

٢,٠٩ مليون دينار ارباح الشركة

■ حققت الشركة العالمية الحديثة لصناعة الزيوت النباتية ارباحا صافية خلال العام الماضي بلغت ٢,٠٩ مليون دينار ، واوصى مجلس ادارة الشركة في تقريره الذي سيقدمه إلى الهيئة العامة في اجتماعها ليوم الخميس المقبل بتوزيع ارباح على المساهمين بنسبة ٢٨٪ اي ٢٨٠ فلسا لكل سهم .

وقال المهندس عوني الساكت - رئيس مجلس ادارة الشركة - أن اجمالي انتاج للشركة خلال عام ١٩٩٢ بلغ ٢٩,٧ الف طن من مختلف انواع الزيوت النباتية مقارنة مع ٢٤,٥ الف طن خلال عام ١٩٩١ اي بنسبة نمو ٢١٪ ، وبلغت نسبة التصدير من مجموع الانتاج ٤٦٪ ، اما اجمالي المبيعات فقد بلغت ١٧,٩ مليون دينار مقارنة مع ١٦,٦ مليون دينار خلال عام ١٩٩١ اي بنسبة نمو ٧٪ .

ويتوقع أن يزداد نشاط الشركة بشكل ملموس عام ٩٣ بناء على مؤشرات عام ١٩٩٢ بازدياد الطلب على منتجات الشركة محليا وخارجيا اضافة للعقود التي تم التوقيع عليها لسد حاجات المؤسسات الاستهلاكية لعام ١٩٩٣ .

شركة الصناعات الصوفية توزع ٧٪ على المساهمين

ارتفاع موجوداتها الى ١,٣٦٤,٨٠٠ مليون دينار ، وانتاجها الى ٢٠٪ لعام ٩٢

الاسواق

■ تم زيادة راس مال شركة الصناعات الصوفية بحيث اصبح ٧٥٠ الف سهم وذلك بالإكتتاب الخاص لـ٢٥٠ الف سهم وبقيمة اسمية دينار واحد وعلاوة اصدار ٥٠٠ فلس عام ١٩٩٢ ، وزاد انتاج الشركة لنفس العام بنسبة ٢٠٪ عن عام ١٩٩١ والمبيعات بنسبة ٢٥٪ ، وتم دفع مبلغ ٨٨٩٥٩ دينارا لدائرة الجمارك كضريبة استهلاك على المبيعات .

واظهر التقرير الحادي والثلاثون لمجلس ادارة الشركة والذي سيقدم أمام الهيئة العامة في اجتماعها المقبل ان الخطة المستقبلية لعام ٩٣ تتمثل في شراء الات للانتاج جديدة بقيمة ١٠٠ الف دينار تقريبا وزيادة الانتاج بنسبة لا تقل عن ٢٠٪ عن العام الماضي وتوسيع البناء في الشركة وانشاء مستودع بمساحة ٨٠٠م٢ للمواد الجاهزة .

وكلفت الشركة شركة استشارية متخصصة لاعداد دراسة الجدوى الاقتصادية لعمل مصنع غزل .

ويوصي مجلس الادارة إلى الهيئة العامة بتوزيع ارباح نسبتها ٧٪ من قيمة السهم الاسمية على المساهمين على ضوء الارباح البالغة ٩٦,٠٢٧ الف دينار .

واظهرت الميزانية العامة للشركة ان مجموع موجوداتها ارتفعت من ١,٠٢٦,٧٣٢ لعام ١٩٩١ إلى ١,٣٦٤,٨٠٠ مليون دينار لعام ٩٢ .كذلك ارتفعت حقوق المساهمين من ٦٧٨,٣١٤ الف دينار عا ٩١ إلى ١,٠٥٠,٤٧١ مليون دينار لعام ٩٢ .

واظهر ميزان الارباح والخسائر ان مبيعات الشركة ارتفعت من ٧٧٩,٤٢٧ الف دينار لعام ٩١ إلى ٩٨٦,٣٢٠ الف دينار لعام ٩٢ اي بنسبة ارتفاع ٢٥٪ وارتفعت الارباح المقترح توزيعها على المساهمين من ٣٥ الف دينار لعام ٩١ إلى ٥٢,٥٠٠ الف دينار لعام ٩٢ .

شركة مصانع المنظفات الكيماوية العربيه توزع ١٠٠٪ على المساهمين

بعد تركيب مصنع صابون التواليت والتعاقد على انتاجه لمدة سنة مع العراق .الشركة ستبدأ بدراسة انتاج معاجين الاسنان والحلاقه ومواد التجميل ومنظفات اخرى

الاسواق :

■ اظهر التقرير السنوي التاسع عشر لشركه مصانع المنظفات الكيماويه العربيه والذي سيعرض على للهيئة العامه في اجتماعها المقبل في العاشر من نيسان الحالي ان انتاج المصانع الاجمالي لعام ٩٢ بلغ ١٢٤٢٩ طناً من المنظفات المختلفه مقابل ٢٠١٠٠ طن لعام ١٩٩١ . كذلك فان المبيعات لعام ٩٢ ، بلغت (٧,٥٦٢,٠٠٠) دينار مقابل (١١,٨٦٠,٠٠٠) دينار لعام ٩١ .

وعلل التقرير هذا الانخفاض سواء في الانتاج او المبيعات انه يعود بالدرجه الاولى الى ان الشركه قد تعاقدت مع العراق الشقيق بموجب اتفاقيه بين الطرفين على بيعها كميه (١٥) الف طن من مساحيق الغسيل قيمتها حوالي ثلاثة عشر مليون دولار ، وبسبب عدم توفر السيوله النقديه في البروتوكول الاردني العراقي لم ينفذ من هذه الاتفاقيه سوى ١٤٥٠ طنا قيمتها مليون وربع مليون دولار تقريباً واعتبر الباقي بحكم الملغي . ولقد كانت توقعات الشركه لعام ٩٢ مبنية على اساس تنفيذ كامل الاتفاقيه حيث انها للمرة الاولى منذ اثنى عشر عاماً لاتنفذ اتفاقيات الشركه مع العراق . واظهر التقرير انه لو نفذت هذه الاتفاقيه كالعادة وتم تصدير رصيد الاتفاقيه البالغ (١٣٥٥٠) طناً بقيمة (١١,٧٥٠,٠٠٠) مليون دولار لكان انتاج الشركه ومبيعاتها لعام ٩٢ قد وصل الى مستوى لم تصل له الشركة منذ تأسيسها .

واكد مجلس الادارة في تقريره بان الشركه العراقيه التي تتعامل معها شركتنا قد تعاقدت على شراء كميه خمسه الاف طن من صابون التواليت بقيمة خمسه ملايين وربع المليون دولار وان هذه الكميه من انتاج مصنع الشركه الجديد لعام ٩٣ كاملاً . كذلك تعاقدت الشركه العراقيه على شراء كميه ثلاثة الاف طن من مساحيق الغسيل بقيمه مليونين ونصف مليون دولار ، وهذه الكميه قابلة للتجديد بعد انتهائها . وتم التعاقد مع روسيا الاتحاديه على تزويدها بكميه الفي طن من مساحيق الغسيل وصابون التواليت قيمتها تزيد عن مليوني دولار تسلم خلال عام ١٩٩٣ ، وهذه الكميه قابله للزيادة وتدفع قيمتها بموجب البروتوكول الاردني الروسي .

واظهر التقرير ان الشركة تتجه الى استغلال راس المال العامل لديها والكبير نسبيا الى استثمارات راس ماليه ، حيث فرغت بنهاية عام ٩٢ من شراء وتركيب مصنع صابون التواليت بكلفه اربعمائه الف دينار تقريباً وزيادة استثماراتها المحليه بمبلغ ٢٧٠ الف دينار كذلك فرغت الشركه من تركيب محطه تنقيه المياه العادمه بكلفة حوالي (٦٠) الف دينار سنوياً .

ويؤكد التقرير ان راس المال العامل للشركه قد بلغ في نهاية عام ٩٢ مبلغ ١,٦٥٢ مليون دينار بعد اخذ مبلغ ٦٦٥,٠٠٤ الف دينار ارباح المساهمين لعام ٩٢ . وان الشركه حققت ربحاً صافياً مقداره ٦٣٩,٣٦٣ الف دينار ومع اضافه الارباح المدوره لعام ٩١ ، والبالغه ٤٩٦,٥٦٢ الف دينار فان مجموع الارباح الكليه الكاملة القابله للتخصيص تبلغ ١,١٣٥,٩٢٦ مليون دينار .

وارتاى مجلس الادارة توزيعها على الاحتياط الاجباري بمبلغ ٤٩٨٨ دينار و (١٢٠,٠٠٠) الف دينار مخصص ضريبه الدخل و ١٪ رسوم جامعات ونفس النسبة لمخصصات البحث العلمي والتدريب المهني . و٥٠ الف دينار مكافاة اعضاء مجلس الادارة عن عام ٩٢ . وتوزيع ١٠٠٪ من راس المال .

اي مبلغ ٦٦٥,٠٠٤ الف دينار - كارباح على المساهمين ، وتدوير الرصيد البالغ ٢٧٩٥٥٦ دينار لعام ٩٣ . وارتاى مجلس الادارة عدم اخذ احتياطي لهذا العام حيث أن مبلغ الاحتياطي الاختياري الموجود حالياً يعادل ٢٠٤٪ من راس مال الشركه وكذلك لوجود احتياطي خاص واحتياطي راسمالي بمبلغ ٤٠٤,٠٠٠ الف دينار وكون الاحتياطي الاجباري معادلاً لراس مال الشركة .

واكد مجلس الادره في تقريرة انه بعد تركيب مصنع صابون التواليت والذي بدأ لنتاجه الفعلي في مطلع العام الحاليىان الشركه تعاقدت على بيع جميع انتاجه لمدة سنة كامله للعراق ، فان الشركه ستبدأ بدراسه انتاج معاجين الاسنان ومعاجين الحلاقه كذلك انتاج انواع اخرى من المنظفات الكيماويه ومواد التجميل .

شركة السلفوكيماويات توزع ١٥٪ على المساهمين و١٠٪ لكل من الاحتياطي الاجباري والاختياري

الشركة تحقق ربحا صافيا ١,١٢٣,٦٨٠ مليون دينار لعام ٩٢ وبنسبة ارتفاع ٧٧٪ عن عام ٩١

ظروف حرب الخليج أثرت على مبيعات الشركة التي بلغت ٥,٢٩٥,١١٤ مليون دينار لعام ٩٢

■ اعتبر مجلس ادارة شركة السلفوكيماويات الاردنية في تقريره المعد لتقديمه إلى للهيئة العامة للشركة في اجتماعها المقبل خلال الاسبوع القادم ، ان انخفاض مبيعات الشركة لعام ٩٢ والبالغة ٥,٢٩٥,١٤٤ مليون دينار مقارنة بـ٦,٧٥١,٧٦٢ مليون دينار لعام ١٩٩١ ناتج عن ظروف حرب الخليج التي اثرت ولا تزال تؤثر على الصادرات الاردنية . واكد مجلس الادارة في تقريره أن الشركة قامت بدراسة وتحليل تلك الصعوبات ووضعت سياسات تسويقية دقيقة ومحددة من اجل تذليل هذه الصعوبات وبالتالي سهولة إنسياب صادرات الشركة إلى اسواقها التقليدية خارج المملكة .

واظهر تقرير مجلس الادارة ان الشركة حققت ربحا صافيا لعام ١٩٩٢ بلغ ١,١٢٣,٦٨٠ مليون دينار ، وقرر مجلس الادارة تخصيص هذه الأرباح مع الارباح المدورة من عام ١٩٩١ بعد موافقة الهيئة العامة عليها بحيث تكون حصة الاحتياطي الإجباري ١٠٪ والاحتياطي الاختياري ١٠٪ورسوم اضافية للجامعات ١٪ ومخصص دعم البحث العلمي ١٪ واستدراك ضريبة الدخل ١٦٠ الف دينار لعام ٩٢ وعن السنوات السابقة ٥٦ الف دينار ومكافاة اعضاء مجلس الادارة ٥٥ الف دينار وارباح مقترح توزيعها على المساهمين ١٥٪ وارباح مدورة ٧٩٠٧ دينار علما ان مجموع الارباح القابلة للتخصيص بلغت لعام ٩٢ ٩١٠,١١٧ الف دينار وبنسبة ارتفاع ٣٥,٥٪ عن عام ١٩٩١ .

واكد التقرير من خلال مراجعة الميزانية العامة ان نسبة توزيع الارباح البالغة ١٥٪ لعام ٩٢ اعلى من نسبة عام ١٩٩١ البالغة ١٢٪ رغم ان مبيعات عام ٩٢ اقل من مبيعات عام ١٩٩١ ، وخلص تقرير مجلس الادارة إلى ان الربحية لمبيعات عام ٩٢ كانت اعلى منها في عام ٩١ .

واظهرت الميزانية العامة للشركة لعام ٩٢ ان مجموع موجوداتها ارتفعت إلى ٧,٤٤٦,٩٩٣ مليون دينار بعدما كانت ٦,٠٨٨,٩٠٢ مليون دينار لعام ٩١ . كذلك ارتفاع في حقوق المساهمين إلى ٤,٩٢٥,٧٨١ مليون دينار بعدما كانت ٤,٦٩٥,٥٧٥ مليون دينار لعام ٩١ ، وان صافي الربح قبل الضريبة ارتفع إلى ١,١٣٢,٦٨٠ مليون دينار بعدما كان ٦٤٠,١١٠ الف دينار لعام ١٩٩١ اي بنسبة ارتفاع ٧٧٪ عن عام ١٩٩١ .

وخلص تقرير مجلس الادارة في خطته المستقبلية لعام ٩٣ إلى تعاقد الشركة مع شركات عالمية معروفة جيدا لإضافة وحدتي تجفيف وتركيز لعدة مواد أساسية في صناعة المنظفات على اختلاف انواعها .

كما اكد التقرير السنوي ان الشركة حصلت على اعفاء ضريبي لمدة خمس سنوات لهذه الوحدات حسب كتاب وزير الصناعة والتجارة بتاريخ ١٩٩٣/٢/٦ مما سيدعم مبيعات الشركة مستقبلا ويفتح آفاق جديدة لجودة ونوعية المواد المنتجة ، واوضح التقرير ان انتاج هذه الوحدات الجديدة سيطرح في الأسواق اواخر عام ١٩٩٣ .

واوضح التقرير ان الشركة قامت بالتعاقد مع الشركات المحلية المنتجة للمنظفات في المملكة بمبلغ يزيد عن الثلاثة ملايين دينار وهذا الرقم يمثل التعاقد المحلي لتاريخ انجاز التقرير ، كما قامت الشركة بالتعاقد مع شركات منتجة للمنظفات خارج المملكة بمبلغ يفوق الاربعة ملايين ، وأن للشركة مشاركة في عطاءات عديدة لبيع منتجاتها خارج المملكة .

بعد حصوله على وكالات AUTO CAD و ISDS و STAAD - III

مركز المناهل لخدمات الكمبيوتر الوكيل المعتمد لاكبر الشركات العالمية المتخصصة بتطوير البرامج الهندسية

الاسواق

كشف السيد عبدالرحمن الصريدي - المدير الاداري والمالي في مركز المناهل - لخدمات الكمبيوتر النقاب عن ان المركز قد حصل مؤخراً على وكالات هامة لعدد من الشركات الكبرى في مجال الكمبيوتر ، حيث اصبح مركز المناهل لخدمات الكمبيوتر الوكيل المعتمد لاكبر الشركات العالمية المتخصصة بتطوير البرامج الهندسية (AUTO DESK) وذلك لبرامج (AUTO CAD) و (AUTO SKETCH) كما اصبح المركز وكيلاً معتمداً لشركة (RE-SEARCH ENGINEERS) ولمنتجها STAAD - III / ISDS وبرامج اخرى .

واوضح السيد الصريدي بان وجود قانون حماية الملكية وصدوره في الاردن قد شجع العديد من شركات الكمبيوتر في الاردن للحصول على وكالات لشركات كمبيوتر عالمية . واستثمار اموالها في قطاع الكمبيوتر موضحاً انه لم يكن بالامكان في غياب ذلك القانون لاي شركة ان تغامر بالاستثمار دون حماية من الشركات الفكرية وقراصنة الاستنساخ .

واكد السيد الصريدي على ضرورة نشر الوعي بين مستخدمي اجهزة وبرامج الكمبيوتر لاهمية التعامل بالنسخ الاصلية من البرامج حماية وضماناً لهم باستمرارية الدعم الفني (SUPPORT) مشيراً الى ضرورة تعاون الجهات الحكومية والاهلية في الاردن في هذا المجال عن طريق اعتماد النسخ الاصلية دائماً في طرح اي عطاء حكومي او اهلي لمحاربة عملية الاستنساخ والسرقات الفكرية التي يحاربها ويجرمها القانون .

وقال ان التعامل بالنسخ الاصلية يكفل دعماً فنياً للمستخدم من قبل الوكيل المعتمد وحتى من قبل الشركة الام لو استدعى الامر ، كما تمنح المستخدم مزايا عديدة مع كل اصدار جديد تنتجة الشركة الام .

وعن ابرز انشطة مركز المناهل لخدمات الكمبيوتر اضافة الى الوكالات الجديدة التي تم الحصول عليها اوضح السيد الصريدي ان المركز يستعد للاعلان عن الاصدار الثالث (للدليل المباشر) والذي صدر منه اصداران حتى الان ولقيا نجاحاً وتجاوباً من قبل كبرى البنوك والشركات والقطاعات المحلية ، وسوف يطرح الاصدار الثالث في الاسواق خلال شهر اكتوبر-تشرين اول المقبل ليتزامن ذلك مع المعرض السنوي للكمبيوتر EXPO 93 .

وقال السيد الصريدي ان المركز كذلك يعنى بامور التدريب وهو كان ولايزال ينظم الدورات الهندسية في مجال الكمبيوتر ليتماشى ذلك مع حصوله على وكالات اكبر الشركات العالمية المتخصصة بتطوير البرامج الهندسية مشيراً الى ان الكادر الهندسي الفني المتميز في المركز لايالو جهداً وسعياً في توفير ودعم كافة المستخدمين لهذه البرامج الهندسية .

● عبد الرحمن الصريدي .

دراسات هندسية متخصصة وطرح الاصدار الثالث من الدليل المباشر في تشرين اول المقبل

إضافة الى انجازاتها مثل "المها ٣٢٠" و "أوتونكس"

"الرسم الآلي" تطور وتعرب (أرشفة الوثائق الملونة)

ايمن عرفه : ربع مليون وثيقة اصبح من الممكن تخزينها على قرص ليزر واحد

الاسواق

■ كشف السيد ايمن عرفه "مدير المبيعات في شركة الرسم الآلي" النقاب عن ان الشركة تقوم حالياً بتطوير وتعريب انظمة تخزين الوثائق الملونة (ارشفة الوثائق الملونة) ليضاف الى جهود الشركة السابقة في هذا المجال .

واشار السيد عرفه في حديثة ل "الاسواق" الى ان الشركة التي تاسست منذ عام ١٩٨٦ ، تعمل على محورين هامين اولهما تسويق الاجهزة والبرامج الجاهزة حيث ان الشركة تمثل العديد من الشركات العالمية المتخصصة في مجالات تطبيقات الحاسوب المختلفة . وثانيهما ان الشركة تقوم بتطوير وتعريب بعض الاجهزة والبرامج المتخصصة . كما تقوم الشركة بعقد دورات تدريبية مختلفة .

وقد قطعت الشركة في السنوات الاخيرة شوطاً كبيراً في مجال تطوير وتعريب انظمة حفظ ومشاهدة للوثائق والملفات باستخدام اقراص الليزر الضوئية وتقوم حالياً بتسويقه في ١١ دولة عربية واجنبية .

وتحدث السيد ايمن عرفه عن نظام "اتونكس" (وهو العلامة التجارية التي سمي بها النظام الذي قامت الشركة بتطويره) مشيراً الى ان "اتونكس" يوفر قاعدة معلومات وقوائم عربية او انجليزية اضافة الى استخدامه الكامل للغة العربية في التعامل مع المستخدم او طباعة التقارير والفهارس الصادرة عن النظام .

وقال ان نظام اتونكس "AUTONICS" يستفيد من اجهزة الكمبيوتر الشخصي المتطورة والمتوافقة مع التكنولوجيا الحديثة المعروفة في مجال اقراص الليزر الضوئية ليبتكر نظاماً محلياً حقيقياً يعتبر النظام الامثل لادارة الملفات .

واوضح انه حسب هذا النظام فقد اصبح بالامكان خزن كميات هائلة من الوثائق باستخدام اقراص الليزر الضوئية "OPTICAL LASER DISKS" في حيز فراغي صغير بحيث اصبح بالامكان ان يستوعب القرص الواحد الى حوالي ربع مليون صفحة ، كما يمكن العثور على اي وثيقة او معلومة تم حفظها على القرص بسرعة فائقة . ويتيح نظام "اتونكس" وضع اجهزة تكنولوجية متطورة في خدمة المستعمل مثل معدات المسح والتصوير الالكترونية "SCANNER" وطابعة الليزر "LASER PRINTER" اضافة الى استخدام قواعد البيانات الترابطية "RELATIONAL DATABASES" وشبكات الاتصالات العالمية "COMMUNICATION NETWORKS" وجميعها تمكن المستعمل من استخدام وادارة نظام فاعل لحفظ واسترجاع للملفات بكل سرعة وسهولة .

واضاف ان نظام اتونكس يستطيع ان يخزن جميع انواع الوثائق والصور والرسومات والمخططات والخرائط والرسائل والمواد المطبوعة المتنوعة ويعمل نظام اتونكس تحت بيئة ميكروسوفت ويندوز الشهيرة حيث كانت شركة الرسم الآلي من اوائل الشركات التي قامت بتعريب برامجها تحت هذه البيئة عام ١٩٩٠ .

ومن انتاجات الشركة الاخرى شاشة المها ٣٢٠ وهي شاشة امريكية الصنع قامت الشركة بتعريبها قبل عامين .

ومن حديثه حول "المها ٣٢٠" اوضح انها اول شاشة طرفية عربية متعددة النوافذ ومتوافقة مع DEC VT 320 وتمتاز بازدواجية اللغة "عربي / لاتيني ، وقابلية برمجة احرف تحكم ازدواجية اللغة ومتغيرة عدد الاعمدة من ٦٤ - ١٣٢ ومجموعة حركات التشكيل وهي تتوافق مع المواصفات العربية (AL-ARABI ASMO. 708. + ASMO 708. 449) وامكانية برمجة اية مواصفات اخرى .

وتمتاز كذلك بانها متعددة النوافذ متغيرة اللغة وقابلية اختيار اشكال الخطوط العربية مـ ل النسخ والرقعة وجلال وياقوت . كما تضم آلة حاسبة وتقويم سنوي وكلمة سر على SETUP وامكانية التحكم بجميع مواصفات الشاشة ومميزاتها من داخل البرامج .

وعن مشاريع شركة الرسم الآلي الحالية قال السيد ايمن عرفه : ان الشركة تعمل حالياً على اصدار النسخة الجديدة من شاشة المها (المها ٤٢٠) والتي تحتوي على مواصفات متقدمة جداً اضافة الى تطوير مركز تدريبي متخصص لدعم نشاط الشركة في مجال تسويق قاعدة البيانات الترابطية المعروفة "INFORMIX" والتي تمثلها الشركة في الاردن . كما ستعرض الشركة قريباً برنامجاً متكاملاً لخدمة قطاع المهتمين في "GRAPHICS" والاستشعار عن بعد وتحليل الصور الفضائية .

وفي حديثه عن سوق الكمبيوتر في الاردن قال السيد عرفه ان المنافسة شديدة واذا كان قطاع الكمبيوتر متقدماً في الاردن إلا انه ما زال في مراحله الاولى مشيرا الى انه لم يحن الوقت كي ينظر الى الكمبيوتر على انه مجرد كماليات او تجهيزات مكتبية يستحق ان تفرض عليه رسوم فهو مازال بحاجة لتحقيق انتشار اكثر لدى المواطنين .

وايد السيد عرفه في ختام حديثه ل "الاسواق" ضرورة تحويل الجمعية الاردنية للحاسبات الى نقابة لتكون لها صفة الالزامية على القطاع مشيداً في الوقت نفسه بالجهود التي تبذلها الجمعية لتطوير القطاع .

● ايمن عرفة

جردانة للاسواق — تتمات تتمات تتمات تتمات

يضاف الى ذلك كما افادت ذات المصادر ، ان موضوع الزيادات التي ستصرف للموظفين والمتقاعدين المدنيين والعسكريين على راتب شهر ايار المقبل وباثر رجعي اعتبارا من ٩٣/١/١ ، هو موضوع يتصل بالنسبة للميزانية العامة للدولة مع ضريبة المبيعات ، وبالتالي حسب وجهة النظر هذه - فإنه لا مناص من سريان ضريبة المبيعات اي باسرع وقت وبقانون مؤقت لكون الدورة البرلمانية منتهية .

المصادر التي تتابع هذا الموضوع بدقة ، تتحدث عن سيناريو جديد يبدو انه لم يتم الاتفاق عليه في اجتماع الاحد الماضي ، وبموجب هذا الطرح الجديد الذي لم يتاكد ، فإن ضريبة المبيعات قد تحتسب على فاتورة المنشا بدون الرسوم الجمركية الامر الذي يعني البدء الفوري التدريجي بالغاء الجمارك وتضمينها كضرائب غير مباشرة ، في ضريبة المبيعات ... بدلا من ان يتم ذلك في المرحلة الثانية التي كانت مقررة بعد بضعة سنوات .

القطاع الخاص في حواراته الحالية حول هذا النقاط مجتمعة يؤكد على مجموعة من الاعتبارات :

١- ضرورة ان تاتي ضريبة المبيعات ضمن حزمة متكاملة للاصلاح الضريبي .

٢- النظر في امكان تاجيل سريان الضريبة بتخريج قانوني يتعلق بمشروعية القانون المؤقت .

٣- واذا تعذر كل ذلك ، ان يجري ضمان قوائم السلع ونسبها الضريبية بحيث لا تتاثر اعتبارات حماية الصناعة المحلية وبدون التاثير ايضا على التزامات الميزانية العامة .

الأسواق تعرض

المطالبة (الحجة) البريطانية بتطبيق قواعد بازل وتحصيل موافقة من البنك المركزي السعودي (البلد الام) على اوضاع بنك البركة (لندن) وكيف ان ذلك غير متيسر لعدم وجود مقر رئيس لبنك البركة الدولي في السعودية .. وانتهاء بالرفض البريطاني لعروض الشراء العربية - الإسلامية التي طرحت لتوفير مخرج للقضية ، وصولا إلى التوقف الطوعي لبنك البركة الدولي والبدء برد الودائع كاملة وبضمانة الشيخ صالح كامل .

البنك الاسلامي الأردني

من جهة اخرى فقد علمت "الاسواق" بان البنك الاسلامي الاردني كان قد اجرى دراسة لموضوع رفع راس ماله ليصل إلى ٧٥ مليون دينار ، بموجب رغبة المساهمين فيه ، وذلك ليتمكن من تملك بنك البركة الدولي كليا او جزئيا ، فيما لو وافقت الجهات البريطانية المعنية . جرى ذلك بالتنسيق مع البنك المركزي الاردني ولأن عرض التملك لم يتحقق ، فإنه الخطوات المقترحة لرفع راس مال البنك الإسلامي الاردني لم يتم استكمالها .

٩٩٠ مليون

٦٨٪ تقريبا من الرقم الإجمالي لعقود آذار ، واستحوذت دولة الإمارات على اكبر عقد منفرد في القائمة وتم ابرامه بقيمة ١٣٥٠ مليون دولار لحساب حكومة ابو ظبي مع شركة بكتل الأمريكية وينص على إقامة مشروع لتطوير احتياطات الغاز البحري قبالة سواحل الإمارة .

ومن ابرز المشاريع التي وقعتها السعودية مشروع بقيمة ٢٠٠ مليون دولار مع شركة زيمر الالمانية لتولي مهمة التراخيص التكنولوجية ومقاول العمليات لمشروع ضخم لإنتاج الياف البوليستر .

الأمن والديمقراطية

والثانية : رسالة الحسين في افتتاح مؤتمر وزراء العمل العرب ، هذا المؤتمر الذي يكرس عمان عاصمة للسياسة القومية ، وهو المؤتمر الذي يكرس القناعات العربية والدولية بان الاردن نموذج ريادي للمجتمع الاقليمي الذي يفترض ان يدخل مرحلة الثورة الشاملة التي تكون فيها الكلمة للشعوب وليس للافراد .

معادلة الامن - الديمقراطية - الاستثمار :

أهل السوق من رعاة وارباب القوة الاستثمارية والتشغيلية في الساحة الاردنية ، كانوا حتى هذا الاسبوع بحاجة الى رؤية قطعية تجيب على هواجسهم بشان الاستقرار الامني والشفافية الاستثمارية لرساميلهم في المرحلة القادمة ، الجواب جاءهم من جلالة الحسين متمثلا في معادلة مؤسسية تربط ما بين الامن العام - والديمقراطية - والاستقرار الاقتصادي والاستثماري ربطا عضويا يجعل من هذا البلد مناخا مثاليا ، على كل المستويات الاقليمية والدولية ، للاستقرار النفسي والعدالة وطمانة الاستثمارات وخطط التشغيل المبرمج بشفافية .

ففي الرسالة الملكية للواء عبد الرحمن العدوان (والتي جاءت بالصدفة المحضة ، ايام انعقاد مؤتمر وزراء العمل العرب بمشاركة دولية عريضة) اعاد جلالة الحسين التاكيد على الرسالة الهاشمية التي جعلت من الاردن على الدوام واحة للأمن والطمانينية والاستقرار بترجمة تدعو للحرص على قيمة الحياة وضمان حرية الانسان وكرامته وامنه ، وهي نفس الرسالة الهاشمية التي تقوم على نبذ الارهاب الفكري بعيدا عن العنف والتعصب والحقد والفوضى وتستهدف مشاركة الجميع (القطاعين العام والخاص) في النهوض بالاعباء والمسؤوليات ومواجهة التحديات .

ليس فقط الفاعليات الاقتصادية والاستثمارية الاردنية التي رأت جديدا ناصعا ومطمئنا لمصالحها اليومية ، في الاسس الفلسفية التي حددها جلالة الحسين لوظيفة وممارسات الامن العام بالمرحلة القادمة. فقد استمعت "الأسواق" من جمهرة وزراء العمل العرب وارباب العمل المشاركين في المؤتمر ، وجهات نظر واستجابات عالية للمعادلة التي حددها جلالة الحسين بوضوح عندما اشار الى ان مفهومنا الاردني للامن العام هو انه «حاضنة من حواضن القيم والمثل النبيلة ، وذراع للعدالة وجسر المواطنين والوطن الى الطمانينة والازدهار »ومثل هذا الطرح والالتزام مسالة ليس كرجال الاستثمار والاعمال - عربا واجانب- من يقدر اهميته الحقيقية في تنفيذ وبلورة الطموح الوطني بتحويل الاردن الى مركز اقليمي للاستثمار والتشغيل .

مشروع المركز الاقليمي للتجارة والاستثمار

لقد تكرر وصف الحالة الاردنية على الصعيد الدولي بانها حالة مواتية لتركيز الجهود عليه كمشروع مركز اقليمي للتجارة والصناعة والخدمات ، باعتبار ان الامن والاستقرار في هذا البلد اصبحا من الثوابت غير القابلة للتشكيك او المراجعة ، وباعتبار ان التجربة الديمقراطية هنا بكل مردوداتها بعيدة المدى ، لم ولن تدفع ثمنا من فواتير الامن والاستقرار والكرامة على المدى القصير .

وفي كل مرة كان يرد فيها ذكر الاردن لدى اتخاذ قرار دولي بالدعم او بالاستثمار او باعتماده مقرا اقليميا للشركات الدولية ، كانت حالة الاستقرار والانفتاح الانساني والاسترخاء الامني مع الحزم في الحفاظ عليه وعلى حريات المواطنين في ان واحد ، توضع كبند اول على قائمة تزكية هذا البلد وهذا النظام في الحصول على الدعم والاحترام وكموقع امان غير متقلب ، للاستثمار فيه .

اهل السوق من الفاعليات الاستثمارية التي كان يعتريها بعض التردد في الانطلاق للمرحلة التالية بانتظار ان تتاكد من معادلة الامن - الديمقراطية - شفافية الاستثمار ، هؤلاء جميعا وصلتهم الرسالة هذا الاسبوع .وصلتهم واضحة قاطعة باعتبارها ثابتا اساسيا من ثوابت الرسالة الهاشمية التي تمتلك مشروعا قوميا ما زال وسيظل يتفاعل ليصبح معه الاردن مركزا ليس فقط للفكر الديمقراطي بتجلياته السياسية، وانما ايضا مركزا للسوق بمفهومه العالمي المتقدم حيث الامن والديمقراطية روافع للبناء الاقتصادي والعدالة الاجتماعية التي تطلق فاعليات الابداع والريادة .



المعرض السادس لشركة الانظمة المثالية

■ سيقام معرض شركة الانظمة المثالية السادس على التوالي في فندق عمان - الماريوت حيث سيتم عرض آخر منتجات شركة "ابل" و"لينوتايب - هل" .

وسيكون المعرض مقسما الى عدة اقسام قسم مركز ابل والمركز المثالي ومركز النشر والتصميم وقسم شركة الانظمة المثالية والخدمات والتطوير والتدريب ، حيث سيعرض كل قسم احدث البرامج المتوفرة عالميا وستكون هناك مشاركة اقليمية ودولية من عدة شركات عالمية .

وستقام عدة ندوات ايضا تشمل جميع القطاعات الهندسية والمكتبية والتعليمية والتطوير والنشر والاتصالات .

مشاركة عزاء

تتقدم أسرة تحرير الاسواق
من السيد وليد الاصفر مدير الجمعية الاردنية للحاسبات
باصدق معاني العزاء لوفاة شقيقه
المرحوم :
أحمد محمد طه الأصفر
ضارعين الى الله ان يسكن الفقيد
فسيح جناته ويلهم ذويه الصبر
والسلوان
وانا لله وانا اليه راجعون



زعمـاء اليابان يتهربون من الضرائب بتكديس الذهب

الأسواق

■ ادى كشف النقاب عن تهرب شين كاينمارو - احد الزعماء السياسيين في اليابان من تسديد الضرائب عن ثروته الضخمة التي بلغت حتى الآن ٢.٨ مليار ين إلى اكتشاف الناس حقيقة ادعاء السياسيين بان العمل بالسياسة مكلف، وذلك لتبرير ملئهم جيوبهم بالمال تحت ستار العمل السياسي.

فكانيمار والنائب السابق لرئيس الحزب الحاكم حينما اعلن نمته المالية في عام ١٩٨٦ لم تكن تتجاوز ثروته ١٢٧ مليون ين فقط بما فيها الأراضي والأموال وكافة الأرصدة، ولم يعلن عن وجود كل هذه المبالغ التي كان قد اشترى بها سندات تحت اسم «واريشين» من البنوك حوالي عام ١٩٨٤، والواقع انه ليس ثمة من يريد الخوض في سير الآخرين، ولكن لا تسامح مع الذين يتهمون بالتهرب القطيع من الضرائب فسلسلة فضائح السياسيين منذ فضيحة بناء السفن عام ١٩٥٢ مرورا بفضيحة لوكهيد عام ١٩٧٦ ووصولا إلى احدث الفضائح فضيحة ساجاوا كيوبين الحالية تفضح عمليات تدفق الأموال من تحت المائدة، فمعروف ان ايسر الطرق لحصول شركة او قطاع معين على مميزات او تفضيلات لصالحه هو الاتصال بالسياسيين ودفع تبرعات للنشاط السياسي لهم نظير ليهم ايدي المسؤولين عن تلك الأعمال.

وكان فريق التحقيق الذي يحقق مع شين كانيمارو قد وجد سبائك من الذهب في مكتبه في طوكيو يصل وزنها إلى مائة كيلوجرام ويتراوح سعرها في حدود مليارين (نحو ٥.٨٤ مليون جنيه استرليني).

وكان فريق التحقيق يبحث عن وثائق تتعلق بالتهمة الموجهة لكانيمارو حول تفاديه دفع الضرائب عندما عثر على السبائك مخبأة في مكتبه الخاص القريب من مبنى البرلمان الياباني في وسط العاصمة واعتبر المحققون ان الغرض من تخزين الذهب في المكتب يقع في اطار مساعي كانيمارو لتفادي دفع ضريبة الدخل باعتبار ان الذهب قابل للتحويل إلى سيولة بين ليلة وضحاها.

كما يواجه كانيمارو وهو احد الأعضاء البارزين في حزب الاحرار الديمقراطيين ويعتبر بمثابة «الأب الروحي» للسياسة اليابانية تهمة اخرى باستغلال اموال الحزب لمصلحته الشخصية.

وكان كانيمارو وسكرتيره الخاص قد اعتقلا يوم السبت الماضي بعد توجيه اتهام رسمي لهما بتفادي دفع الضرائب بين عامي ١٩٨٧ و١٩٨٩ والتي قد يصل مجموعها إلى ٤٠٠ مليون ين.

وفي تشرين الثاني الماضي قدم الزعيم السياسي استقالته من البرلمان الياباني بعد اعترافه بقبول رشوة من شركة «سجاوا كيوبين» بلغت قيمتها ٥٠٠ مليون ين، ومن ثم حكمت عليه المحكمة بدفع غرامة قدرها مائتي الف ين.

ويذكر ان كانيمارو استطاع إبان الثمانينات أن يخلق لنفسه نفوذا جبارا داخل مجموعة تاكاشيتا التي تسيطر على حزب الاحرار الديمقراطيين الحاكم في اليابان، وكان سبيله إلى هذا النفوذ قدرته الخرافية على جمع الأموال للحزب.

كما تمكن «الأب الروحي» للسياسة اليابانية من الاحتفاظ بثروته الخاصة، التي تتباين التقديرات حول قيمتها في هيئة اصول وممتلكات بعيدة عن انظار سلطات الرقابة المالية وبما في ذلك مصلحة الضرائب وإدارة البورصات، إلا ان إذاعة إن اتش كي اليابانية قدرت ثروته المصروفة في حدود سبعة مليارات ين (٥٩.٨ مليون دولار). إضافة إلى سبائك الذهب التي عثرت عليها الشرطة يملك كانيمارو نوعا من السندات قصيرة الأجل تتراوح قيمتها بين ٢.٨ وخمسة مليارات ين.

وكشف المحققون اليابانيون انهم لا حظوا ان كانيمارو ومساعديه نقلوا، في الأيام القليلة السابقة لاعتقاله كميات من الصناديق المغلقة بين منزله ومكاتبه المتعددة ومواقع اخرى في طوكيو يعتقد ان بداخلها سبائك من الذهب واوراق نقدية.

واضافوا ان حركتهم غير العادية هذه هي التي دفعتهم إلى مداهمة المكاتب، في حين ان كانيمارو ومعاونيه شعروا بأن التحقيق في قضية دفع الضرائب قد يؤدي إلى تفتيش المنزل والمكتب.

ومن المرجح ان يبقى الزعيم السياسي وسكرتيره الخاص رهن الاعتقال على ذمة التحقيق حتى يوم ١٧ من الشهر الجاري.



الكوبيون يعيشون على السوق السوداء

هافانا

■ تزدهر في كوبا بشكل غير مسبوق سوق سوداء تعد بمثابة شريان حياة للباعة والمشترين فيها في كوبا.

فالراتب الشهري لرب الأسرة الكوبية بين ٢٠٠ إلى ٣٠٠ بيزو علما بأن الدولار الأمريكي يساوي خمسين بيزو في السوق السوداء، ووفقا لأحد الموظفين الحكوميين فإنه يكسب ما بين ١٠٠ إلى ٣٠٠ بيزو كل اسبوع في هذه السوق ببيعه مراوح نسائية صغيرة مصنوعة من الصفيح ويبلغ ثمن الواحدة منها ٢٥ بيزو، ويكسب جارسيا من السوق في نهاية الاسبوع ما يعادل نصف معاشه الشهري، ويعمل ادواردو هيرنانديز مهندسا معماريا ولكنه في نهاية الأسبوع يذهب إلى شارع جي لبيع طائرات حربية صغيرة وسفن وطائرات هليكوبتر مصنوعة من العلب الفارغة والورق المقوى وتباع الواحدة من هذه بسعر ٦ بيزات.

ويكسب هيرنانديز حوالي ١٠٠ بيزو في نهاية الاسبوع اي ثلث راتبه الشهري.

وتعتبر ماريا استيفاس الموظفة في احدى الوزارات الحكومية والتي قالت انها تكسب حوالي ٢٠٠ بيزو من السوق في نهاية كل اسبوع، إن الأمر ضرورة لا يمكن التخلي عنها، وعلينا ان نلجأ إلى مثل هذه الأشياء وإلا فلن نتمكن من الحصول على ما يكفينا.

وتمارس كاسيلاس التي تبلغ من العمر ٤٤ عاما الرسم والنحت، وقد قالت انها تكسب في السوق في فترة يومين فقط ما يوازي راتبها الشهري من المدرسة التي تعمل فيها، وتقوم كاسيلاس ببيع ضفادع وحيوانات صغيرة مصنوعة من الفخار بواقع ٥ بيزات للقطعة.

ويبني ديماس مراكب صغيرة داخل زجاجات فارغة ويبيع الواحدة منها بمبلغ ٢٥ بيزو، المركب الواحد كما قال يستغرق ثلاثة ايام لبنائه. ديماس قال إنه متزوج وله طفلان وعليه توفير مبالغ إضافية لإعاشة أسرته.

وتقع السوق التي يبيع فيها ديماس وكاسيلاس بضاعتهما في شارع جي الذي تحف به الأشجار من الجانبين وهو يعرف ايضا باسم شارع الرؤساء في حي فيدادو في هافانا.

وفي هذه السوق تقوم كينيا كانجا البالغة من العمر ٢٠ عاما ببيع منحوتات خشبية صنعها خطيبها الذي يدرس الهندسة الميكانيكية.

وتباع هذه المنحوتات بمعدل مائتي بيزو للقطعة الواحدة وتقول كيفيا انهما يكسبان ما يتراوح بين ٤٠٠ إلى ٥٠٠ بيزو كل اسبوع في هذا الشارع.

تفكيك شبكة دولية لتزوير وتهريب العملات في المغرب

الرباط:

■ ضبطت في المغرب مؤخرا عملات اوروبية وامريكية مزورة تقدر قيمتها بحوالي ٧٥ مليون دولار امريكي (٦٧٠ مليون درهم) وتضم الشبكة الدولية التي تم تفكيكها والقاء القبض عليها ضابطين مغربيين ورجل اعمال عربيا وايطاليين وسنغاليا وثلاثة اشخاص من مالي ومدير وكالة سفريات سياحية. وقدرت قيمة العملات التي تم ضبطها من مزرعة بضواحي الرباط بحوالي ٦٧٠ مليون درهم (حوالي ٧٥ مليون دولار) تضم عملات اوروبية وامريكية.

وكانت الشبكة المذكورة تعتمد التصوير الاشعاعي في طباعة للعملات الاجنبية وضبطت الشرطة الة كانت تستعمل لتزوير الدولار والفرنك والبيزيتا الاسبانية، وتجري التحقيق حاليا مع المتهمين لمعرفة الطريقة التي كانت تقوم بها "المجموعة" لترويج العملات المزيفة خصوصا ان مصادر افادت بوجود علاقة بين هذه الشبكة ورئيس مالي السابق موسى تراووري الذي اشارت بعض الجهات الى احتمال تورطه.

وقالت بعض الصحف المغربية "ان الامر لا يتعلق بتزوير العملات الاجنبية انما بتهريبها وان المبالغ المالية الكبيرة المضبوطة ربما تكون من مسروقات الرئيس المالي السابق موسى تراوري المحكوم عليه بالاعدام في باماكو".

والمثير في هذه الفضيحة انها تزامنت مع فضائح اخلاقية اخرى من نوع "قضية العميد ثابت" ان المزرعة التي تم فيها ضبط العملات المزيفة والمهربة لا تبعد كثيرا عن "دار السكة" التي تقوم بطبع العملة المغربية (الدرهم) وبعض العملات الافريقية الاخرى بعدما تخلى المغرب في العام ١٩٨٦ عن طبع عملته في لندن.

وكانت مصادر سياحية عدة تحدثت في الفترات الاخيرة عن وجود اوراق مالية مزورة خصوصا الدولار من فئة مئة دولار متداولة في السوق المغربية لم يكشف عن مصدرها. لكنها المرة الاولى التي يعلن فيها عن تفكيك شبكة لتزوير وترويج العملات من دون الكشف عن تفاصيل كافية عن هذه القضية المتورط فيها ما لا يقل عن ١٢ شخصا من ست جنسيات مختلفة.



روسيا تنزف ١٠٠ مليار دولار

الاسواق

■ تنتشر في موسكو الان عصابات لتهريب العملات الحرة والاتجار بها وتزييفها وتضم هذه العصابات آلافا من الروس والاذربيين والجورجيين والشاشان، حيث يقدر نزيف الأموال الروسية إلى الخارج بـ ١٠٠ مليار دولار خلال العامين الأخيرين.

وتشير التقديرات إلى أن ثلث الدولارات المتداولة في السوق الروسية الان مزيفة والمشترون يعرفون ذلك ويأملون في خداع الآخرين وتصريفها مع تحقيق مكسب لهم. وفي الصورة اثنان من شرطة الخيالة الروسية يمسكان بشاب روسي في احد شوارع موسكو يتاجر في السوق السوداء للعملات الاجنبية.

هذا وما تزال قضايا الفساد التي يتم الكشف عنها تباعا تشغل الشارع الروسي بعد الكشف عن تورط ٤٠٠ موظف روسي عام ١٩٩٢ بعلاقات مع المافيا وشملت اعمال هؤلاء في قطاعات البنوك والاستيراد والتصدير والزراعة والبيع غير المشروع للسلاح.





الخسائر والفساد وسوء الادارة يدفع ايطاليا لبيع اكبر الشركات الحكومية للقطاع الخاص

الاسواق

■ بلغت خسائر شركة «الفا SPA»، الإيطالية لصناعة الصلب في عام ١٩٩٢، ما يعادل ١.١ مليار دولار (١.٧٥ تريليون ليرة).

وقد اتخذت مؤسسة IRI وهي شركة حكومية قابضة ضخمة تملك شركة الفا SAP قرارا فوريا بعد معرفة هذه النتائج باقصاء رئيس وجميع اعضاء مجلس ادارة الشركة المذكورة.

الجدير بالذكر ان شركة IRI كان قد أسسها موسيليني لصناعة الأخشاب وعلى مدى العقود الماضية تضخمت عمالة الشركة ليصبح عددها ٤٠٠ الف شخص وتصبح كبرى الشركات من حيث عدد العمال في اوروبا. ولا تقوم IRI في الوقت الحاضر بتسريح المسؤولين التنفيذيين فقط لكنها تعيد صياغة اعمالها الداخلية ايضا وتعيد ترتيب قانون تنظيمها الذي كان مهملا، وقد تحولت IRI بالفعل من مؤسسة حكوميةإلى شركة مساهمة مشتركة.

وكما حدث مع معظم الشركات الحكومية الأخرى التي استهدفت الحكومة الايطالية بيعها إلى القطاع الخاص، فقد وجدت IRI لدى تحولها من شركة ذات اسس ادارة سياسية إلى شركة تعتمد مبادئ السوق الحرة في عملها كثيرا من الصعوبة. فقد ظهرت الصراعات على السلطة بين قدامى المسؤولين ومنافسيهم الجدد، كما أن بعض فروع الشركة لا تزال تقاوم عملية التغيير والعمال يقومون ببعض الاضرابات، لكن اليساندروادفي - نائب رئيس الشركة للشؤون الدولية - يؤكد أن الادارة تسعى لتغيير العجلات بينما القطار يواصل الجري، ويتم في الوقت الحاضر أيضا فحص ملفات الشركات بحثا عن دورها في فضيحة الفساد الجماعي. وقد كانت هذه الشركة خاضعة لسيطرة الحزب الديمقراطي المسيحي ولهذا لم تضر بها فضيحة الفساد كالشركات الأخرى مثل ENI العملاقة للبتروكيماويات وهي التي كان يسيطر عليها الحزب الاشتراكي.

وبالرغم من ذلك كان العديد من مسؤولي الشركة وفروعها هدفا للتحريات والتحقيقات، وعلى سبيل المثال يجري التحقيق مع فرانكو نوبيلي - رئيس مجلس ادارة IRI - بسبب التكاليف الباهظة التي اخذتها شركة توجيفار التي كان يترأسها في السابق خلال تنفيذها اعمال صيانة واصلاح الاستاد الاوليمبي في روما.

وفي هذه الأثناء ايضا تجري تحريات حول مسؤولين في عدد من الفروع التابعة لـ IRI ومنها مجموعة «يونيفيكا» للهندسة المدنية ومجموعة «كوندوتي» للإنشاءات اضافة إلى «اريتكتا» الخاضعة بالتعاقدات.

ومن الواضح تماما ان طريقة سير لم تعد كعادتها السابقة في IRI فبعد الدور الذي لعبته لانقاذ الصناعة البنكية الايطالية خلال الثلاثينات توجهت إلى انقاذ الشركات الصناعية خلال الحقبة التي تلت الحرب العالمية الثانية واصبحت بعد ذلك الصانع الرئيسي لفرص العمل في ايطاليا. تعمد التحالف السياسي الذي مكّن IRI من المضي قدما لقانونها غير المرتب من خلال تقديم المساعدات لها مقابل حق التدخل في ادارتها بدأ في التدهور عام ١٩٨٩ مع سقوط حائط برلين، ولأن الناخبين لم يعودوا يخشون من امكانية وصول الشيوعيين إلى السلطة فإنهم بداوا يعربون عن سخطهم على الفساد وضعف الخدمات وارتفاع الضرائب. وقامت الحكومة في عام ١٩٩١ بسحب الدعم الذي تدفعه في تمويل الشركة ولهذا اجبر العجز المالي IRI على بيع بعض شركاتها. لكن تراجع الدعم الحكومي ادى في نفس الوقت إلى تقلص الخصومات السياسية داخل مجلس ادارة الشركة، ولأول مرة منذ عدة عقود يؤكد المسؤولون في IRI انهم اصبحوا يتخذون القرارات كمدراء للعمل وليس كرجال سياسة.

وبالرغم من ذلك يعرب المستثمرون عن شكوكهم في امكانية تضاؤل النفوذ السياسي داخل المجموعة قريبا. وتقول فرانسيسكا لولي من مؤسسة «هوار جوفيت» ان المسؤولين في IRI يتصرفون، حقا باسلوب اكثر ملاءمة للنواحي الاقتصادية. وذلك نتيجة لخطورة المشكلات التي يواجهونها وتضيف «ولي» ان الديون الضخمة التي تعاني منها IRI وايطاليا بصفة عامة ادت إلى اجماع الساسة ومسؤولي الشركة على ضرورة تحويلها إلى القطاع الخاص.





● هرب صاحب بنك «يوجوس كانس» اليوغسلافي من بلغراد ومعه ودائع الألوف من العملاء الذين تجمهروا امام البنك بعد سماع الخبر مطالبين بأموالهم

الصناعة الأردنية اين هي الصناعات الاساسية ؟

بقلم : موسى شريف الزعبي
بيت الحكمة للادارة والاستشارات الصناعية

■ نشطت الحركة الصناعية في الاردن نشاطا ملحوظا خلال العامين الماضيين ، فقد قام في عام ٩٢ من الصناعات ما لم يقم في الاربع سنوات السابقة ، كما ان المرحلة الثانية والثالثة من مدينة سحاب الصناعية قد اكتملت بسرعة ، وكان الطلب اكثر من العرض ، ونشط سوق دراسات الجدوى واستقطاب الافكار بشكل ملحوظ . ولكن وسط هذه المعمعة الصناعية ، نتساءل اين هي الصناعات الاساسية ؟

١- تعريف الصناعات الاساسية :

يمكن تعريف الصناعات الاساسية بانها الصناعات التي تشكل البنية الصناعية التحتية لاي بلد ، والتي تدخل منتجاتها في كافة الصناعات الاخرى للتصنيع الثانوي والتقني المتوسط والعالي . من الامثلة التقليدية لهذه الصناعات : التعدين - الحديد والصلب - البتروكيماويات - الطاقة .

٢- عناصر التكامل والنقص في صناعات الاردن الاساسية .

في الاردن هناك صناعات تعدينية جيدة مثل الفوسفات والبوتاس ، وتتمتع صناعة البوتاس بالذات بمستوى تقني واداري عال .

وفي الاردن فائض من الطاقة الكهربائية ، كما تتمتع كذلك بمستوى تقني واداري يعتبر من ارقى المستويات بين دول المنطقة الجغرافية .

وفي الاردن صناعة انشائية جيدة ، خاصة في المجال المدني والمعماري ، لعل من اهم ميزاتها انها معظمها اردنية الطاقات والمواهب .

وتعتبر صناعة التكرير النفطي الاردنية متوسطة التقدم التقني وصغيرة الحجم والطاقة التكريرية مقارنة بدول المنطقة المحيطة بها والتي تفوقها من الناحية التكنولوجية والطاقة التكريرية بمراحل كبيرة جدا ، كما ان وجود مصفاة اردنية واحدة فقط ومحمية الى ١٢ عاما مقبلا ، هو خطأ من الناحية الستراتيجية والحيوية للبلاد .

ولكن لا توجد صناعات بتروكيماوية في الاردن بالمعنى الواسع لهذه الصناعة المهمة .

ولا يوجد في الاردن صناعات حديد وصلب وهي صناعة اساسية في كل بلاد العالم ، ولعل من دلائل اهمية الحديد في حياة الناس وجود سورة في القرآن تحمل هذا الاسم .

وبالرغم من نشاط الصناعة في الاردن في الاونة الاخيرة الا ان النشاط والتراخيص الجديدة لم تقتحم بعد ميدان الصناعات الاساسية بشكل قوي ، وكثير من الصناعات الناشئة لا زال يحوم حول التصنيع الاساسي ثم يستثمر في التصنيع الثانوي .

٣- اهمية التصنيع الاساسي في الاردن :

يدرك المخططون الاقتصاديون والصناعيون في كل بلاد العالم اهمية التصنيع الاساسي في تقوية البنية الاقتصادية والصناعية لاي دولة ، اضافة الى ربحيتها ودعمها لكل الصناعات الثانوية الاخرى ، تعتبر رمزا من رموز الاستقلالية والاعتماد على الذات .

ومثال ذلك : ان الامريكيين اعتمدوا فترة طويلة على الفولاذ الياباني لجودته ورخص تكاليفه وفجأة افاقت امريكا على مصانع مهجورة وبطالة رهيبة واعتماد مريع على منافس دولي في قضية حيوية فعادت لتحديث مصانعها وتشغيل ابنائها لتعتمد على نفسها .

ومثال ذلك ان انجلترا اتخذت قرارا استراتيجيا بالتنقيب النفطي والانتاج في بحر الشمال ، رغم ان النفط العربي كان يتدفق رخيصا على بريطانيا ، لا لشيء الا لتأمين سيادتها . رغم ان بريطانيا اختلفت بسببه مع النرويج ، واشتبك الانجليز مع الاسكتلنديين حول حقوق ملكية النفط واولوية التوظيف في شركاته والضريبة المستحقة كيف تتم قسمتها بين البريطانيين .

ومثال ذلك : انشاء الشركة السعودية للصناعات الاساسية (سابك) التي تقوم بالتخطيط والتنظيم والاشراف على كافة القطاعات التصنيعية الاساسية في السعودية لتأسيس بنية صلبة ومتينة تصلح لتكون قاعدة انطلاق لنهضة تنموية تصنيعية شاملة .

ونحن بحاجة الى تعميق قاعدة التصنيع الاساسي في الاردن ثم توسيعها ، ولا بد ان تشمل هذه الرؤية الستراتيجية خطط وزارة التجارة والصناعة وتوجيهاتها للمستثمرين حول اولوية القطاعات الواجب الاستثمار فيها لما فيه صالح الاردن والمستثمر .

فالصناعة الاردنية الاساسية تحتاج الى لملمة الاموال المبعثرة في دكاكين "الشبس" و"الشامبو" لصهرها وصبها في صناعات تبقى وتنمو وتنتقل الى ابنائنا من بعدنا وتحقق لنا "الامن الصناعي" .

٤- الحماية وتناسخ الافكار والربح السريع آفات تهدد الصناعة .

ولعل اهم اسباب فشل المستثمرين في التوجه نحو التصنيع الاساسي وهو تصنيع هام ومربح في نفس الوقت عوامل عدة منها :

١- تمتع بعض الشركات التي تمارس التصنيع الاساسي بحماية الدولة مثل صناعة تكرير النفط .

٢- السعي وراء نسخ الافكار الناجحة في السوق ، ومنها مثلا ظهور اكثر من شركة لصناعة التبغ في الاردن ، هذا غير اجراء اكثر من دراسة لجدوى لحساب اكثر من جهة لإنشاء مصانع تبغ جديدة في الاردن ، وبغض النظر عن مضار التبغ والتدخين واعتباره مظهرا للرجعية الصحية ، فإن نشوء ثلاث او اربع مصانع ضخمة للتبغ في بلد لا يتجاوز عدد سكانه ٤ ملايين نسمة هو امر ضار بالاقتصاد والى دكاكين صناعية ، ومثلها صناعة رقائق البطاطا (شبس) للاطفال واخيرا الزيوت النباتية . وتكرار المصانع في بلد صغير كبلدنا فيه اضرار بالاقتصاد الوطني لتسببه في احد امرين :

الامر الاول : حرب اسعار وخسارة جميع المستثمرين والمضاربين .

الامر الثاني : تدهور جودة المنتج وتضرر المستهلك .

٣- ثم هناك هاجس الربح السريع ، والربح حق من حقوق المستثمر والتاجر ، ولكنه يصبح في حكم المحظور والحرام اذا كان على حساب صحة المستهلك وجودة المنتوج ، او فيه اضرار لاقتصاد البلد .

٥- اهمية الاستثمار الصناعي :

وواقع الامر ان الصناعات الاساسية فيها هامش ربح جيد (حتى مع خصم الضريبة والجمارك) كما ان سعر الاصول الثابتة والمعدات يستوعب التضخم بل ترتفع قيمته الفعلية احيانا بمرور الزمن وهذا من اهم اسباب الاستثمار الصناعي .

فالنقد المحفوظ في البنوك تقل قيمته مع مرور الزمن ، ويتأثر بتغير اسعار التبديل العالمية ، وحساس للتقلبات الاقتصادية والسياسية ، وضعيف امام التضخم مهما علت نسب الفائدة

البنكية . وحين تقع الحروب الكبرى تظهر قيمته الحقيقية في انه مجرد حبر على ورق ، او لارقام جوفاء على صفحات دفتر التوفير ، او انه اسير

الجدران الحديدية لبنوك محطمة غير ان هذا الحديث كله لا يلغي اهمية النقد وضرورة توفر كم كاف منه في يد الناس بصورة دائمة .

الا ان القيمة الحقيقية للنقد تبرز حين يتم استخدامه في عمل انتاجي : كالزراعة والصناعة والاعمار ، واثره يبرز بقوة حين يتوزع في ايدي الناس لينعش الحياة ويخفض البطالة ويدير عجلة الاقتصاد .

فما هو راي وزارتي التخطيط والصناعة ؟



● حرية التجارة ونزعة القومية المتفاقمة في اوروبا كما صورتها ريشة الرسام كيفن كيرتيك "الاقتصادية"



● المرسيدس تطرح سيارة جديدة رخيصة جدا "الايكونوميست"

The Guardian

حمى اكتتاب في هونج كونج

■ حطمت شركة صغيرة جميع الارقام القياسية في سوق الاسهم في هونج كونج بعد ان فاق عدد طلبات شراء اسهمها ما هو مطروح بمقدار ٦٥٨ مرة ، واجتذبت اكثر من ٢٤٠ مليار دولار هونج كونج (٢١,٨ مليار استرليني) .

يشكل هذا الرقم اكثر من ضعف اجمالي ما تنفقه حكومة هونج كونج في العام المالي الجاري ، ويعادل ٣٧ في المائة من اجمالي الناتج المحلي لعام ١٩٩١ . اثيرت حمى شراء الاصدارات الجديدة من الاسهم بشكل يتحدى المنطق من جانب شركة "دينواي انفستمنت" الاستثمارية التي تجاوزت توقعات السوق عندما اعلنت عن نتائج تعويم اسهمها اخيرا .

موجودات الشركة الاساسية عبارة عن حصة من الاسهم تسمح لها بالتحكم في شركة "جوانتجزو بيجو" التي تقوم بتجميع السيارات الفرنسية والشاحنات الصينية الخفيفة في جنوب الصين ، وتشير التقديرات الى ان الشركة يمكن ان تكون قد ربحت ١٣,٦ مليون استرليني على الفوائد من قبض مدفوعات اكتتاب لمدة عشرة ايام ، وهو ما يعادل تقريبا نصف مبلغ ٣٦,٥ مليون استرليني كانت الشركة تسعى الى الحصول عليها عن طريق طرح اسهمها في البورصة .

يمكن للشركتين الاستثماريتين الحكوميتين الصينيتين اللتين تتحكمان في "دينواي" ان تهنئا انفسهما على ما يمكن ان يكون اكثر التحركات نجاحا من قبل شركة تسيطر عليها الدولة في اي مكان في العالم .

استحوذت اسهم شركات مثل "دينواي" والتي ينظر اليها بوصفها لاعبين صينيين ، على خيال المستثمرين وكان الرقم القياسي السابق الذي تحقق في مجال تجاوز حصص الاكتتاب قد تحقق في شهر تشرين الثاني (نوفمبر) الماضي عندما تجاوز عدد الطلبات بمقدار ٤١ مرة ، ما هو مطروح من اسهم شركة "تشاينا ترافل انترناشونال انفستمنت هونج كونج" التي تملكها الحكومة الصينية .

امتص تعويم اسهم شركة "دينواي" في سوق الاسهم ، بشكل مؤقت ، قدرا كبيرا من السيولة في نظام هونج كونج النقدي لدرجة ان صندوق الاحتياط الرئيس التابع للحكومة اضطر الى تطعيم السوق بمبلغ ٦٥٠ مليون دولار هونج كونج قبل وقت قصير من اقفال الاكتتاب وكانت الطلبات السابقة للاكتتاب قد ضاعفت تقريبا اسعار القروض المصرفية لليلة واحدة .

الافتتاحية

البنك المركزي والاختلالات الاقتصادية

■ إن الحديث عن تجاوز الاختلالات الاقتصادية الداخلية والخارجية وكذلك الاقتراب من حالة التوازن الاقتصادي العام ، كانت ولا تزال حجر الزاوية وبيت القصيد سواء في برنامج التصحيح او في الخطة الاقتصادية . وان الهم الاقتصادي الاكبر كان ولا يزال يتمثل في تجاوز هذه الاختلالات ، غير انه من الواضح كما يبدو بان كثرة الحديث عن هذه الاختلالات قد اتاح فرصة للخلط بين النتيجة والسبب فابتعدنا عن التعريف الصحيح لها حتى امتزجت العناصر المؤدية إلى وجود اختلال اقتصادي بتلك التي هي نتيجة لهذا الاختلال .

فالواضح والمتفق عليه وما تقره النظرية الاقتصادية ان جوانب الاختلال الاقتصادي الرئيسة تتمثل في اختلال بموارد الخزينة والانفاق منها وفي اختلال في تجاوز الاستهلاك للإنتاج وفي اختلال على شكل تعميق حالة العجز في الميزان التجاري وبالتالي في تعزيز ظاهرة العجز في الحساب الجاري لميزان المدفوعات وفي اختلال على شكل ارتفاع في معدلات البطالة ، وإن هذه الجوانب الأساسية لحالة الاختلال الاقتصادي تكون في جملتها وضعا يدعو إلى إعادة هيكلة الاقتصاد الوطني وتهذيبه بما يكفل انتهاء ظاهرة الاختلال وذوبانها وبالتالي تعافي الاقتصاد الوطني .

فهل تغطية الايرادات الجارية للنفقات الجارية في الموازنة العامة هو تجاوز لحالة الاختلال الاقتصادي الداخلي أم تخفيف لحدة وجوده مع بقاء حالة الاختلال قائمة ؟ وهل تعميق حالة العجز في الميزان التجاري ووجود عجز واضح في ميزان الحساب الجاري ما قبل المساعدات المالية ، هو إنهاء لحالة الاختلال الاقتصادي الخارجي وتجاوز لظاهرة الانحدار الخارجي السالب ؟ وهل وجود ظاهرة البطالة بمستويات لا زالت مزعجة هو تجاوز لاختلال في سوق العمل وبالتالي للاختلال الاقتصادي والإجتماعي؟ اما ان يقال بان هناك حالة من الاستقرار النقدي والمالي وزيادة في الاحتياطات من العملات الدولية واستقرار في سعر صرف الدينار فهذه نتائج لخروج الاقتصاد الوطني من دائرة الأزمة وهي ظواهر لانكسار حدة الاختلال مثلما ان تحقيق معدلات نمو جيدة ومشجعة في الناتج المحلي الاجمالي هو انعكاس لحالة اداء اقتصادي جيد ولدوران عجلة الانتاج لكنه ليس دليلا قاطعا على ان ذلك معناه بالضرورة انتهاء حالة الاختلالات او علامة انعتاق الاردن منها .

فالقول إذاً بان الاقتصاد الوطني تمكن من تجاوز كافة الصعوبات هو قول يفتقد إلى العلمية ، فنحن نتمنى ان نحقق ذلك وان نتجاوز كافة الاختلالات الاقتصادية وعلينا ان نسعى إلى ذلك ونحن ايضا واثقون من ان هذا الوطن قادر على الوصول إلى تلك المرحلة وهو ساع إليها وسائر على طريق تحقيقها بجدية وثبات ، لكن علينا وسط كل ذلك وجنبا إلى جنب مع تحقيق ما نصبو إليه ان نكون ايضا علميين وان نخاطب العقل وان نقيم الأمور الاقتصادية ضمن احجامها الحقيقية ومعطياتها المنطقية ، ففي ذلك ضمانة لحسن سير الأداء الاقتصادي وضمانة لتحقيق ما نتطلع إلى تحقيقه من اهداف ، ولعل البنك المركزي يؤيد ذلك فهو لا يعمل ضمن مدرسة اقتصادية او منظور اقتصادي آخر مختلف عما اتفقت النظرية الاقتصادية على انه اختلال او عقبة اقتصادية .

رفع الرسوم الجمركية على ورق الصحف

بقلم : عبدالحليم محيسن

■ اتخذ مجلس الوزراء قرارا بفرض رسوم جمركية على واردات الاردن من اوراق الصحف والمجلات بواقع ٢٥٪ ، وللقرار انعكاسات اقتصادية وثقافية عديدة ومختلفة ، فمن الناحية الاقتصادية جاء قرار الحكومة هذا في وقت بدأ الاردن يشهد فيه بشكل مضطرد نشوء العديد من الصحف والمجلات اليومية الاسبوعية مما ساهم في ازدهار صناعة الصحافة المحلية وذلك على خلفية ترخيص عدد كبير من الاحزاب الوطنية وارساء قواعد الديمقراطية وبالتالي اتاحة الفرصة امام العديد من الفاعليات السياسية والاقتصادية والإجتماعية لاصدار صحف ومجلات خاصة بها ترغب من خلالها في نقل وجهة نظرها وتصورها الخاص الى الشارع الأردني .

ويبدو أن الحكومة وجدت في هذه التطورات فرصة مناسبة لزيادة ايراداتها من الضرائب غير المباشرة ، لأن واردات الأردن ستزداد بشكل كبير وملحوظ خلال السنوات القادمة من اوراق الصحف والمجلات ، ويعني استمرار اعفائها من الرسوم الجمركية تضييع ايرادات كبيرة على خزينة الدولة ، فقد نمت مستوردات المملكة من اوراق الصحف بين عام ١٩٩٠ و ١٩٩١ ٥٠٪ ، إذا ارتفعت من ٢.٦ مليون دينار إلى ٣.٩ مليون دينار ، وبافتراض مستويات الاستيراد لعام ١٩٩١ ، فإن فرض ٢٥٪ رسوما جمركية على ورق الصحف سيزيد ايرادات الخزينة من الضرائب غير المباشرة بحوالي المليون دينار على اقل تقدير خلال السنوات القادمة .

وبتحليل تكاليف صناعة الطباعة والنشر بموجب البيانات الصادرة في المسح الصناعي لعام ١٩٩٠ من قبل دائرة الاحصاءات العامة ، نجد أن تكلفة اوراق الصحف المستوردة تشكل حوالي ٤٠ - ٤٥٪ من اجمالي تكاليف المؤسسات العاملة في مجال الصحافة ، اي ان فرض رسوم جمركية بمقدار ٢٥٪ سيؤدي إلى زيادة تكاليف الصحف بنسبة تتراوح بين ١٠ - ١١.٣٪ .

وإذا اخذنا بعين الاعتبار ارتفاع اسعار ورق الصحف في الاسواق العالمية التي نستورد منها ، والذي بلغ حوالي ١٢٪ خلال السنوات الأخيرة ، فإن اجمالي ارتفاع تكلفة طباعة الصحف في الأردن ستتراوح بين ١٥ - ١٧٪ .

في المدى القصير يمكن تصور أن يؤدي ارتفاع تكاليف صحفنا المحلية إلى زيادة التحديات التي تواجهها ، خاصة انها جاءت في وقت بدأت فيه بالانطلاق والتطور كما ونوعا بعد استفادتها من المناخ الديموقراطي السائد ، فزيادة التكاليف قد لا تنعكس بنفس النسبة على زيادة اسعار الصحف للمحافظة على مستويات التوزيع الحالية لها . الأمر الذي قد يدفع بهذه الصحف إلى اللجوء إلى تقليص تكاليفها الأخرى على حساب نوعيتها وجودتها .

اما في المدى الطويل ، فإن ارتفاع التكلفة اضافة إلى المنافسة بين الصحف سيؤدي إلى قيام هذه الصحف بإعادة النظر في أوضاعها الداخلية بحيث تصبح اكثر كفاءة وفاعلية ضمن الظروف الاقتصادية المستجدة الأمر الذي سيساعد على قيام صحافة مسؤولية وقادرة على الاستمرار الذاتي دون الحاجة إلى دعم الحكومة غير المباشر المتمثل في الإعفاءات الجمركية التي كانت تقدم لها .

وهذا الأمر يحتاج إلى بذل الجهد المضاعف وتحمل المسؤولية بوعي وإدراك تامين لرسالة الصحافة وهدفها . ويحتاج إلى تدقيق في نوعية الصحافة التي تنشأ بعد ذلك بحيث لا يسمح ، وفقا للمعطيات الجديدة ، إلا بنشوء صحافة متمكنة مهنيا تملك مقومات النجاح المستمد من ذاتها وعملها .

مصادر المياه والإستغلال العشوائي

بقلم : المهندس رشدي قندور

■ منذ ان طرح شعار الماء . الحياة من قبل المسؤولين في وزارة المياه والري وسلطة المياه

وما تبع ذلك من إعلانات في وسائل الإعلام المختلفة بهدف الاقتصاد في استهلاك المياه ، تنفس المطلعون على الوضع المائي ومستقبله

الصعداء ، وشعرت شخصيا ان زمن اللامسؤولية قد ولى وان التخطيط المنهجي

لتطبيق الشعار المطروح إلى سياسات وقرارات تؤدي إلى استراتيجية مائية قد بدأت خطواتها الأولى .

لقد تعرضت احواضنا المائية الرئيسة إلى استهلاك جائر ادى إلى/ تدمير جزء رئيسي منها ، خصوصا حوض الضليل الذي لم يعد صالحا للاستهلاك البشري وعن قريب لن يكون صالحا لاغراض الري .

من هو صاحب القرار في تنفيذ التوصيات الخاصة بالحفاظ على مصادرنا المائية من التلوث إذا كانت وزارة المياه والري ممثلة في سلطة المياه هي الجهة المسؤولة ، فإن كل المعطيات تشير عكس ذلك ، وكان اصحاب القرار هم اشخاص غير معروفين من قبل اللجان التي تتشكل دائما وتوصياتها مكتوبة تجاه كل امر يتعلق بمصادر المياه والتلوث والاستهلاك الجائر وغيرها .. الخ ، او انه نظرا لانعدام الترابط فإن القرار يضيع من خلال تشكيل اللجان او أن في انعدام المتابعة في تنفيذ القرارات ، وإذا كان الامر ليس كذلك فلماذا يستمر الضخ الجائر وغير المحسوب لمصادر المياه مما ينعكس على تلوث هذه المصادر مستقبلا .

واود ان اطرح بعض النقاط التالية :

اولا : لماذا تلوثت الابار الرئيسية في داخل مدينة الزرقاء والمعروفة للمسؤولين في وزارة المياه والري ، واغلقت هذه الابار وإذا عرف السبب فماذا كان الإجراء ؟

ثانيا : حوض الهاشمية المائي :

اصبحت المياه في هذا الحوض المائي غير صالحة للاستهلاك البشري بسبب الضخ الجائر في مختلف القطاعات العامة والخاصة ، ومع معرفة السلطة للنتيجة ، فماذا كانت اجراءات السلطة للحيلولة دون ذلك ؟ كما انه اضافة إلى ذلك ، تعرضت مياه هذا الحوض لتلوثات كيماوية من مصادر مختلفة محيطة ، ومع معرفة مصادر هذا التلوث من قبل المسؤولين فماذا كان الإجراء ؟

ثالثا : حوض عوجان المائي :

كاد هذا الحوض ان يجف منذ مدة قريبة ، وانخفض المنسوب المائي لاكثر من ٣٠ م حيث جفت بعض الآبار ، وكانت الآبار الاخرى سواء الخاصة او العامة في طريقها إلى الجفاف ، لماذا ؟!! لقد كان السبب معروفا ، وهو الضخ غير المنظم ، والذي يفوق ثلاثة اضعاف التغذية الطبيعية لهذا الحوض ، سواء من قبل القطاع العام او الخاص او المصانع ، ولولا رحمة الله التي تنزلت علينا متمثلة بموسم الأمطار عام ٩٢ لكان هذا الحوض الآن في خبر كان ، وبالرغم من ذلك فمازال الخطر يتهدد هذا الحوض .

رابعا : حوض الرصيفة المائي :

لا يختلف كثيرا عما سبق من حيث تدني نوعية مياه هذا الحوض لأسباب يعرفها ذوو العلم في سلطة المياه ، فالضخ يفوق التغذية السنوية ، وبالتالي يستمر التدني في نوعية

المياه . هذا اضافة إلى المياه العادمة الصناعية ، والتي تقذف في هذه الأحواض ، واصبحت جزءا من مصادر التغذية لهذا الحوض .

خامسا : حوض الأزرق المائي :

لما لهذا الحوض من شان فإنني سوف استذكر عساني تسعفني الذاكرة .

فكما هو معروف للجميع انه وبعد أن اصبحت معظم الأحواض المائية السالفة الذكر غير صالحة للاستهلاك البشري بشكل منفرد ، فقد وجدت السلطة المخرج الوحيد لهذه الأزمة من خلال مياه الازرق ، حيث تقوم بخلطها مع المياه الاخرى من اجل أن تصبح هذه المياه صالحة للشرب ، إلا أن هذا الحوض يتهدده الخطر ايضا ، حيث تشير كافة الدلائل على ان نوعية هذه المياه بالرغم من انها مازالت جيدة جدا إلا انها سنويا تسوء بشكل طفيف لكنه ملاحظ .

كما اشارت المعلومات الحديثة المتوفرة إلى ان هناك انخفاضا حادا في مناسيب المياه في مختلف ابار السلطة وقد وصل هذا الإنخفاض إلى ما يزيد عن ستة امتار في بعض الآبار .

وبالرغم من معرفة السلطة بهذا فقد فوجئت من خلال إطلاعي على المجلة السنوية لسلطة المياه حيث تبين لي أن السلطة مازالت تصدر عشرات التراخيص بحفر آبار جديدة في حوض الأزرق كل سنة ، بالرغم من الحظر المفروض على هذا الحوض والمتمثل بتوصيات من رئاسة الوزراء والتي اقرت بتنفيذ تدمير كل الآبار المخالفة في حوض الأزرق حيث رصدت مئات الآلاف من الدنانير وكانت برضى كافة ابناء المجتمع الذي تفهم الوضع على نحو يقبل به .

من أجل مستقبل هذا الحوض ، ومن أجل الاجيال القادمة ، فلا بد من التضحية ، لكن لماذا الترخيص في الوقت الحالي ؟ والسلطة تعلم أن هذا الحوض يضخ منه مئة ضعف مقدار التغذية السنوية .

اتساءل من اين سيشرب ابناء محافظة الزرقاء ، والعاصمة ، إذا فقدنا هذا الحوض الهام .

"الأسواق" تطرح قانون المالكين والمستأجرين للنقاش من جديد

نصوص تعديلات اللجنة القانونية لمجلس النواب المنتهي على القانون واقتراحات اتحاد الغرف التجارية الاردنية

مجلس النواب انفض دون إقرار القانون

الاسواق :

■ انفضّت اعمال مجلس النواب قبل مناقشة واقرار قانون المالكين والمستاجرين الذي كان قد صدر بقانون مؤقت رقم (٢٩) لعام ١٩٨٢ ، الامر الذي يعني تاجيل النظر في القانون والتعديلات المقترحة عليه الى مجلس النواب المقبل .

اللجنة القانونية للمجلس الذي انتهت ولايته ادخلت بعض التعديلات على بعض مواد القانون كما سبق وان طلب اتحاد غرف التجارة الاردنية في كتاب موجه الى رئيس اللجنة القانونية للمجلس ادخال عدة تعديلات يراها الاتحاد ضرورية ، كما اقترح المحامي طاهر حكمت في كتاب اخر لرئيس اللجنة واعضائها ادخال تعديلات مناسبة .

واثراء للنقاش من جديد بانتظار مجلس النواب المقبل تنشر "الاسواق" فيما يلي نص قانون المالكين والمستجرين كما صدر عام ١٩٨٢ والتعديلات المقترحة عليه .

نص قانون المالكين والمستاجرين

المادة ١- يسمى هذا القانون (قانون المالكين والمستاجرين لسنة ٨٢ ويعمل به بعد شهرين من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

المادة ٢- يكون للكلمات والعبارات التالية حيثما وردت في هذا القانون المعاني المخصصة لها ادناه مالم تدل القرينة على غير ذلك :-

العقار : المال غير المنقول المؤجر لغيراغراض الاستغلال الزراعي .

المالك : من يملك حق التصرف فيما يؤجره او الشريك الذي يملك ما يزيد على نصف للعقار او الشخص الذي يخوله القانون حق ادارة العقار واي شخص تنتقل اليه الملكية من المالك الاصلي .

المستاجر : الشخص المنتفع بالعقار عن طريق الاجارة .

بدل الاجارة : البدل المتفق عليه بين المالك والمستاجر في عقد الاجارة او البدل الذي عينته لجنة الايجارات بالاستناد الى قوانين المالكين والمستاجرين السابقة ويشمل الزيادة التي تطرا بموجب هذا القانون .

العرصه : الارض الخالية من البناء .

المادة ٣- : تطبيق احكام هذا القانون على جميع العقارات المؤجرة في انحاء المملكة باستثناء ما يلي :

أ٠ العقارات المؤجرة لاغراض الاستغلال الزراعي او تربية الحيوان .

ب٠ العقارات التي يقدمها الاشخاص الطبيعيون او المعنويون للعاملين لديهم لغايات السكن بحكم ارتباطهم بالعمل لدى اولئك الاشخاص وبسببه سواء اكان السكن مقدما مقابل بدل اجاره ام دونه ، او كان من قبيل الامتياز او الحق الناجم عن العمل او المرتبط به او كان جزءا من الاجر او لم يكن كذلك ، ويعتبر حق اشغال العقار المعني في اي حاله من هذه الحالات منتهيا حكما بانتهاء ارتباط العامل بالعمل الذي قدم له السكن بسببه على ان يعطى مهلة ثلاثين يوما لاخلاء العقار .

ج٠ العقارات او الاجزاء منها التي تملكها الحكومة او المؤسسات العامة او البلديات او المجالس القروية او مجالس الخدمات المشتركة التي تؤجر بموجب عقود لاستثمارها مثل الفنادق وصالات واماكن العرض والبيع فيها ودور السينما والمتنزهات والمطاعم وغيرها .

د٠ اي جزء من العقار يؤجر لشخص اواشخاص بهدف تقديم الخدمات للعقار او للمنتفعين به .

المادة ٤- :

أ- يجوز للمستاجر اثبات الاجارة بجميع طرق الاثبات في العقود اللاحقة التي تجرى بعد نفاذ هذا القانون .

ب٠ عقود الاجاره التي ابرمت قبل نفاذ هذا القانون ممن يملك حق التاجير بمقتضى الاحكام القانونية النافذة انذاك ، تعتبر قانونية ومعمولا بها .

المادة ٥-

أ٠ للمستاجر ان يستمر في اشغال الماجور بعد انتهاء مدة اجارته العقدية ، بالرغم من كل اتفاق مخالف .

ب٠ اذا استمر المستاجر في اشغال العقار بموجب هذا القانون بعد انتهاء مدة عقد اجارته ، فإن احكام وشروط العقد تبقى سارية على المالك والمستاجر ، وذلك بالقدر الذي يمكن تطبيق تلك الاحكام والشروط عليهما .

ج٠ على انه يجوز اخلاء الماجور في اي من الحالات التالية

٠١ اذا تخلف المستاجر عن دفع بدل الاجاره ، او اي جزء منه مستحق الاداء قانونا ، او تخلف عن دفع حصته من بدل الخدمات المشتركة المتفق عليها او خالف اي شرط من شروط عقد الاجاره ولم يدفع ذلك البدل او يراع ذلك الشرط خلال خمسة عشر يوما من تاريخ تبليغه بذلك بموجب انذار عدلي .

٠٢ اذا تكرر تخلف المستاجر عن دفع بدل الاجارة او تكررت مخالفته لاي شرط من شروط العقد ثلاث مرات او اكثر رغم انذاره بذلك بواسطة الكاتب العدل في الحالين وذلك دون حاجة لانذار جديد .

٠٣ اذا اجر المستاجر الماجور او قسما منه لشخص اخر او سمح له باشغاله دون موافقة المالك الخطية او اخلاه لشخص اخر دون تلك الموافقة .

٠٤ اذا سمح المستاجر لشريك او شركة باشغال العقار المؤجر على انه اذا كان شخصان او اكثر يشغلون العقار عن طريق الاجارة ويتعاطون العمل فيه ، وقاموا بتاليف شركة عادية بينهم ، فإن ذلك لا يعتبر موجبا للاخلاء ويسري هذا الحكم الاخير على تشكيل شركة عادية بين المستاجر وافراد اسرته العاملين معه في نفس العقار .

٠٥ اذا ترك المستاجر الماجور بلا اشغال دون سبب مشروع لمدة سنة او اكثر في العقارات المؤجرة لغايات السكن ، ولمدة ستة اشهر او اكثر في العقارات المؤجرة لغاية اخرى .

٠٦ اذا استعمل المستاجر العقار الماجور او سمح باستعماله لغاية غير مشروعة .

٠٧ اذا استعمل المستاجر الماجور لغير الغاية التي استاجره من اجلها ولا يعتبر استعمال الماجور لغاية مماثلة او مشابهة للغاية المنصوص عليها في العقد استعمالا مخالفا .

٠٨ اذا الحق المستاجر ضررا بالعقار او بالمرافق المشتركة او سمح باحداث ذلك الضرر ، او احدث تغييرا في الماجور يؤثر على سلامته بشكل يتعذر معه اعادته الى ما كان عليه قبل احداث الضرر او سمح باحداث مثل هذا التغيير ، ولا يسري هذا الحكم على التحسينات التي يدخلها المستاجر على العقار الماجور شريطة ان يزيلها عند ترك العقار اذا طلب المالك ذلك .

٠٩ اذا لم يكن المالك مقيما في المنطقة التي يقع فيها عقاره المؤجر ولم يكن يملك عقارا غيره ، فيحق له تخليته ليسكن فيه عند عودته الى تلك المنطقة ، اذا اشترط ذلك في العقد ووفقا لاحكامه .

٠١٠ اذا انشا المستاجر على ارض خاصة به او تملك عقارا مناسبا لممارسة اعماله او سكناه بدلا عن الماجور في المنطقة التي يقع فيها العقار .

المادة ٦-

أ٠ يسمح للمالك بالبناء على سطح عقاره المؤجر اذا لم يكن هناك اتفاق على غير ذلك .

ب٠ للمالك الحق في تخلية الدرج المؤجر المؤدي الى سطح عقاره اذا رغب في البناء على ذلك السطح شريطة ان يكون قد حصل على رخصة بالبناء على ذلك السطح وان لا يكون للسطح طريق اخر مساو لذلك الدرج في صلاحيته من جميع الوجوه في الوصول الى السطح وفي هذه الحالة يعطي للمستاجر الدرج على وجه الاستقلال تعويض يعادل اجرة خمس سنوات محسوبة وفقا للاسس الواردة في هذا القانون .

ج٠ يشترط ان يتم البناء على السطح بصورة لا تؤدي الى الاضرار بالمستاجر او الانتقاص من انتفاعه بالماجور بشكل جوهري .

د٠ تسرى احكام هذه المادة على العقارات المؤجرة قبل نفاذ هذا القانون .

المادة ٧- : تنتقل حقوق الاجارة في العقار المؤجر لغايات السكن بعد وفاة المستاجر الى افراد اسرته الذين كانوا يقيمون معه في العقار عند وفاته ، اما العقار المؤجر لغايات اخرى غير السكن فتنتقل حقوق الاجارة في العقار الى زوجه وفروعه من ورثته .

المادة ٨- لا تسرى احكام المادة (٥) من هذا القانون فيما يتعلق بحق المستاجر في الاستمرار في اشغال العقار بعد انتهاء اجارته على مواطني اي دولة اخرى غير المملكة الاردنية الهاشمية او الهيئات التابعة لتلك الدولة إلا إذا كانت التشريعات المعمول بها في تلك الدولة تمنح الاردنيين والهيئات الاردنية مثل هذا الحق ويقع على المستاجر عبء اثبات ذلك .

المادة ٩-

أ٠ يحق للمالك تخلية العقار اذا رغب في اجراء تغيير او تعمير وهدم فيه او في البناء الذي يؤلف العقار قسما منه على وجه يؤثر في العقار ، اذا توفرت الشروط التالية مجتمعة :

٠١ ان يكون قد مضى على انشاء البناء اربعون عاما .

٠٢ ان يكون قد مضى على عقد الاجارة اثنا عشر عاما .

٠٣ ان لا يكون بامكان البناء القائم تحمل زيادة في الطوابق الى المدى الذي تسمح به احكام التنظيم .

٠٤ ان يكون قد استصدر رخصة قانونية بالبناء .

٠٥ ان يكون المالك قد اخطر المستاجر بواسطة الكاتب العدل قبل مدة لا تقل عن ستة اشهر ، على انه اذا كان في العقار او الجزء من العقار المراد هدمه اكثر من مستاجر واحد ، فلا يجوز تنفيذ الاحكام التي تصدر بالاخلاء بمقتضى هذه المادة الا بعد صدور احكام مماثلة بحق المستاجرين الاخرين او الحصول على موافقتهم الخطية بتخلية ما يخصهم من العقار ، وتعتبر مثل هذه الموافقة بمثابة حكم واجب التنفيذ ، وعلى المالك ان يودع التعويض المستحق للمستاجر الذي وافق على التخلية او صدر حكم بتخليته للماجور واختار التعويض وذلك لدى المحكمة المختصة .

ب٠ يتضمن الاخطار العدلي المشار اليه في البند (٥) من الفقرة السابقة ، الطلب الى المستاجر ان يقوم باعلام المالك بواسطة الكاتب العدل فيما اذا كان يختار التعويض الذي يستحقه او العودة الى الماجور بعد اعادة بنائه باجر المثل وذلك خلال شهر من تاريخ تبليغه الاخطار ويكون الحق في العودة مقيدا بنفس كيفية الانتفاع او بغاية مماثلة لا تتعارض مع مقتضيات التنظيم ، وفي حالة عدم اجابة المستاجر على الاخطار الموجه اليه خلال المدة المعينة يعتبر بانه قد اختار التعويض .

ج٠ يشترط ان يتم البناء خلال ثلاث سنوات من تاريخ الاخلاء الا اذا اقتضت طبيعة البناء مدة اطول .

د٠ يستحق المستاجر في حالة تخلية العقار الماجور بمقتضى احكام الفقرة (أ) من هذه المادة تعويضا مساويا لمجموع اجرة عشر سنوات محسوبة على اساس الاجور المحددة بموجب هذا القانون .

هـ٠ يترتب على المستاجر استعمال حقه في العودة الى العقار على الوجه المنصوص عليه في هذه المادة خلال خسمة عشر يوما من تاريخ اخطار المالك له بان العقار قد اعيد بناؤه واصبح معدا للتاجير ، فإن لم يعد ، يستحق التعويض المنصوص عليه في الفقرة (د) من هذه المادة .

و٠ اذا لم يقم المالك البناء خلال المدة المذكورة بالفقرة (ج) من هذه المادة او امتنع عن اعادة المستاجر الى البناء الجديد او لم يتح له ذلك يكون ملزما بدفع تعويض اضافي الى المستاجر يعادل التعويض المنصوص عليه في الفقرة (د) من هذه المادة .

المادة ١٠- يجوز اخلاء الماجور دون تعويض اذا كان ايلا للسقوط او معرضا سلامة الاخرين او ممتلكاتهم للخطر .

المادة ١١-

أ- لمالك العرصه المؤجرة الحق في تخليتها اذا توفر الشرطان المنصوص عليهما في البندين (٤ و ٥) من الفقرة (أ) من المادة (٩) دون ان يكون للمستاجر الحق في العودة ، ويقتصر حقه على التعويض المحدد في الفقرة (د) من تلك المادة .

ب٠ اذا كان في العرصه المطلوب تخليتها اي بناء اقامه المستاجر بموافقة المالك (باستثناء الاكشاك او غرف الحراسة او ما يماثلها) فلا يجوز الحكم بتخلية العرصه الا اذا كان قد مضى على اقامة ذلك البناء عشر سنوات على الاقل .

المادة ١٢- اذا لم تكن كيفية دفع بدل الاجارة مبينة في العقد فتعتبر الاجرة مشاهرة تدفع في بداية كل شهر من اشهر العقد .

المادة ١٣

أ٠ يلزم المستاجر بدفع بدل الاجارة او اي قسط منه مستحق الاداء ، طيلة المدة التي تستغرقها رؤية الدعوى المتعلقة بالماجور ويكون التخلف عن دفعه سببا مضافا لاسباب دعوى التخلية القائمة اذا طلب المالك من المحكمة ان تامر المستاجر بدفع الاجرة المستحقة ولم يقم بالدفع خلال خمسة عشر يوما من تاريخ تبليغه امر المحكمة او اذا لم يثبت انه دفع تلك الاجرة .

ب٠ بالرغم مما ورد في اي قانون اخر تعتبر المحكمة التي تنظر في دعوى الاخلاء صاحبة اختصاص بالحكم بالاجرة المستحقة مع الحكم النهائي في دعوى الاخلاء مهما بلغت قيمة الاجور المتخلفة .

المادة ١٤- تحقيقا للغايات المقصودة في هذا القانون تضاف الى بدلات اجارة العقارات المؤجرة بتاريخ ١٩٧٥/١٢/٣١ ، وما قبل ذلك الزيادات التالية :

أ٠ العقارات المؤجرة لغير الغايات الواردة بالفقرتين (ب) و(ج) من هذه المادة .

٠١ يضاف الى بدل الاجارة الاصلي للعقار ما نسبته (٣٠٪) منه عن كل سنة استمرت فيها اجارته قبل تاريخ ١٩٥٥/١/١ .

٠٢ ويضاف الى بدل الاجارة الاصلي للعقار ما نسبته (٢٠٪) منه عن كل سنة استمرت فيها اجارته من تاريخ ١٩٥٥/١/١ وحتى ١٩٦٥/١/١ .

٠٣ ويضاف الى بدل الاجارة الاصلي للعقار ما نسبته (١٠٪) منه عن كل سنة استمرت فيها اجارته من تاريخ ١٩٦٥/١/١ وحتى ١٩٧٥/١٢/٣١ .

ب٠ العقارات المؤجرة للحكومة والمؤسسات الرسمية العامة التابعة لها والبلديات والانية والجمعيات والهيئات التي لا تستهدف الربح . تضاف الى بدلات اجارتها الاصلية ما نسبته (٧٥٪) من الزيادات المنصوص عليها في الفقرة (أ) من هذه المادة وذلك خلال المدد المحددة ووفقا للتفاصيل المبينة فيها .

ج٠ العقارات المؤجرة لغايات السكن تضاف الى بدلات اجارتها الحالية ما نسبته (٥٠٪) من الزيادات المنصوص عليها في الفقرة (أ) من هذه المادة وذلك خلال المدد المحددة ووفقا للتفاصيل المبينة فيها .

د٠ اذا عدل بدل الاجارة الاصلي لاى عقار بالاتفاق بين المالك والمستاجر بحيث اصبح اكثر مما تحدده هذه المادة فيعتبر ذلك البدل ملزما للمستاجر والمالك وكانه قد تقرر بمقتضى هذا القانون واما اذا كان بدل الاجارة حسب الاتفاق اقل مما تحدده هذه المادة فيتم تعديله بحيث يصبح مساويا لما تقضي به احكامها .

المادة ١٥ - يعتبر بدل الاجارة الذي حدده هذا القانون مطبقا من تاريخ نفاذ احكامه ويسرى على العقود السارية المعقودة قبل ذلك دون مساس بتواريخ الاستحقاق المبينة في تلك العقود .

المادة ١٦ - يعتبر ايداع الاجرة الى صندوق المحكمة التي يقع العقار ضمن منطقتها ايداعا قانونيا ووفاء ، ويرسل ديوان المحكمة اشعارا الى المالك بالايداع ودعوة للاستلام مقابل رسم مقطوع قدره دينار واحد يدفعه المودع .

المادة ١٧- لمجلس الوزراء زيادة بدلات الايجار او انقاصها بالنسبة المئوية التي يراها محققة للعدالة والصالح العام .

المادة ١٨-

أ٠ اذا قام المالك او امر بالقيام بعمل يقصد منه ازعاج المستاجر او الضغط عليه لتخلية العقار او زيادة الاجرة كقطع المياه او سد المجاري او اتلاف او ازالة اي من الاشياء التابعة له او كانت فيه ، او تعطيل الخدمات المشتركة فللمستاجر تصليح او اعادة او تركيب ما تم اتلافه او ازالته بعد اخطار المالك بذلك وحسم النفقات من بدل الاجارة .

ب٠ اذا لم يؤد المؤجر كل او بعض الخدمات المتفق عليها صراحة او ضمنا دون مسوغ مشروع للمستاجر ان يطالب المؤجر عن كل واقعة منها بتعويض عادل .

ج٠ للمحكمة اذا رات غبنا يلحق بالمؤجر في عقود الاجارة الذي يشمل الماء والكهرباء وما ماثلها من خدمات ان تحكم بتقدير قيمة تلك الخدمات الملحوظة حين العقد وتفريقها عن الاجرة والزام المستاجر بما يزيد عن ذلك .

المادة ١٩ - يلغى قانون المالكين والمستاجرين رقم (٦٢) لنسة ١٩٥٣ وتعديلاته .

المادة ٢٠- رئيس الوزراء والوزراء مكلفون بتنفيذ احكام هذا القانون .

٦ مواد قررت اللجنة القانونية لمجلس النواب ادخال تعديلات عليها :

المادة ١- شطب عبارة (بعد شهرين) الواردة فيها .

المادة ٢- :

تعريف المالك : شطب التعريف الوارد والاستعانة عند بالنص التالي :

المالك : من يملك حق التصرف فيما يؤجره او الشريك او الشركاء الذين يملكون ما يزيد على نصف العقار او الشخص الذي يخوله القانون حق ادارة العقار واي شخص تنقل اليه الملكية من المالك الاصلي .

المادة ٣- الفقرة "ب" : تضاف عبارة (او الاجزاء منها) بعد كلمة (العقارات) الواردة في مطلعها .

المادة ٥- الفقرة "ج" :

البند ١- يستعاض عن عبارة (خمسة عشر يوما) بعبارة (ثلاثين يوما) .

البند ٢- شطب هذا البند ويعاد الترقيم بدونه .

البند ٥- يستعاض عن عبارة (بلا اشغال) بعبارة (مغلقا بدون اشغال) الواردة فيها .

المادة ٧- : تضاف العبارة التالية الى اخرها (اما اذا كان المستاجر اعزبا فتنتقل حقوق الاجارة في غير السكن الى والديه المعالين من قبله على ان لا ينتقل هذا الحق لورثتهما) .

المادة ٩- الفقرة "ب" :

يستعاض عن عبارة (باجر المثل) بعبارة (بثلاثة ارباع اجر المثل) الوارد .

المادة ٩- الفقرة "و" :

شطب عبارة (تعويض اضافي الى المستاجر يعادل التعويض المنصوص عليه في الفقرة "د" من هذه المادة) والاستعاضة عنها بعبارة (تعويض اضافي عادل الى المستاجر تقدره لجنة من ذوي الخبرة ولاي من الطرفين ان يقدم طلبا الى المحكمة لتقدير ذلك التعويض).

التعديلات التي اقرها اتحاد الغرف التجارية الاردنية على القانون

■ فيما يلي التعديلات التي اقرتها اتحاد غرف التجارة على مشروع القانون والتي شملت اربع مواد هي :

المادة -٦ ب :

للمالك الحق في تخلية الدرج المؤدي الى سطح عقاره اذا رغب في البناء على ذلك السطح وفي هذه الحالة يعطى مستاجر الدرج على وجه الاستقلال تعويضا يعادل اجرة خمس سنوات محسوبة وفقا للاسس الواردة في هذا القانون .

المادة -٧- : تنتقل حقوق الاجارة في العقار المؤجر لغايات السكن بعد وفاة المستاجر الى افراد اسرته الذين كانوا يقيمون معه في العقار عند وفاته . اما العقار المؤجر لغايات اخرى غير السكن فتنتقل حقوق الاجارة الى زوجه وفروعه من ورثته وفي حال عدم وجود زوجته واولاده ينتقل حق الاجارة الى والديه ووالدته حصرا .

المادة -٩ ب :

تعديل مدة الرد على الاخطار لتصبح مدة اعلام المالك عن اختيار التعويض او العودة الى الماجور خلال ستين يوما بدلا عن شهر .

- الاسباب الموجبة للتعديل . انه قد يكون المستاجر غائبا او مسافرا عن البلد مدة طويلة مما يفقده حقه بالعودة للماجور ، ويرى بضرورة اعطائه المدة الكافية واللازمة للرد .

المادة -٩ ج :

يشترط ان يتم البناء خلال سنتين من تاريخ الاخلاء الا اذا اقتضت طبيعة البناء مدة اطول .

- الاسباب الموجبة للتعديل :

ان الغاية من تخفيض مدة البناء لاقل من ثلاث سنوات تكمن في عدم التاثير سلبا على الوضع الاقتصادي للمستاجر وعدم حرمانه من مزاولة نشاطه التجاري لمدة طويلة . وتراعي في احيان كثيرة صغر مساحة البناء والتي لا تحتاج لمدة تزيد عن شهور او سنة .

المادة -٩ د :

يستحق المستاجر في حالة تخلية العقار الماجور بمقتضى احكام الفقرة (أ) من هذه المادة تعويضا مساويا لمجموع اجرة خمسة عشر سنة محسوبة على اساس الاجور المحددة بموجب هذا القانون .

- الاسباب الموجبة للتعديل :

ان التعديل المقترح يهدف الى عدم اعطاء مالك العقار الحق باخلاء الماجور بحجة الهدم واعادة البناء مقابل تعويض رمزي والتعديل المقترح يساهم في عدم تحقيقه اثار سلبية باتجاه الصعود الجامح والذي ينعكس سلبا على الفاعليات التجارية .

مادة -٩ و :

اذا لم يقم المالك بالبناء خلال المدة المذكورة بالفقرة "ج" من هذه المادة يكون ملزما بدفع تعويض اضافي الى المستاجر يعادل التعويض المنصوص عليه في الفقرة "د" من هذه المادة .

اضافة الفقرة "ز" الى المادة "٩" :

في حالة قيام المالك باتمام البناء ، فان للمستاجر الحق في العودة الى الماجور او اخذ التعويض المنصوص عليه في الفقرة "و" من المادة التاسعة .

المادة -١٠ : يجوز اخلاء الماجور اذا كان البناء ايلا للسقوط او معرضا سلامة الاخرين او ممتلكاتهم للخطر ويعطى المستاجر الحق بالعودة الى الماجور بعد اعادة بنائه باجر المثل ودون فروغ .

- اضافة مادة جديدة الى القانون وهي :

اذا خرج احد الشركاء من الشركة المستاجرة او توفي فان خروجه او وفاته لا يؤثر سلبا على باقي الشركاء ويبقى عقد الايجار قائما ومستمرا .

المحامي طاهر حكمت يقترح إدخال تعديلات على ٩ مواد من القانون

التعديلات التي اقترحها المحامي طاهر حكمت على ٩ مواد من القانون

■ اقترح المحامي طاهر حكمت في كتاب كان قد وجهه لرئيس واعضاء اللجنة القانونية في مجلس النواب ادخال تعديلات على المواد ٢ ، ٥ ، ٦ ، ٧ ، ٩ ، ١٢ ، ١٣ ، ١٨ ، ١٩ . وفيما يلي التعديلات التي اقترح السيد/ طاهر حكمت اضافتها او اضافة محتواها الى القانون المذكور .

اولا : المادة الثانية :

التعاريف - تعريف المالك ، يعدل بحيث يصبح :

١- المالك : من يملك حق التصرف في الماجور بموجب احكام القانون المدني او اذا ابقي النص كما هو عليه ، يجب ان يضاف نص بالمعنى التالي الى تعريف المالك ، او في مكان اخر من القانون :

"اذا قام احدالشركاء على الشيوع بتاجير الماجور دون الحصول على موافقة بقية المالكين ، يكون ملزما بالتعويض للمستاجر عن الضرر الذي قد يلحقه من ذلك فيما اذا ابدى المالكون الاخرون معارضتهم لذلك التاجير ، ويقدر التعويض بمعرفة ذوي الخبرة ، في دعوى يقيمها المستاجر لدى المحكمة المختصة" .

ثانيا : المادة الخامسة :

الفقرة ج بند (٢) :

أ٠ يقترح الغاء هذا البند كليا لانه قد يساء استخدامه من المالك ، وقد يمكن المالك من احداث شرك للمستاجر بامتناعه عن استلام الماجور بطرق شتى ، واستخدام الانذارات الثلاث المشار اليها في البند ٣ لاخلاء الماجور .

ب- المادة الخامسة الفقرة ج البند ٣ :

يجب تعديل هذه المادة لتنسجم مع حكم المادة ٧٠٢ من القانون المدني التي تجيز الانتفاع بالماجور عن طريق اعارته للغير . ولذلك يقترح اضافة العبارة التالية الى نهاية البند (٣) : (ولا تعتبر الاستضافة المؤقتة لاخرين في الماجور ، او ايواء من يلزم المستاجر بنفقته شرعا ، اشغالا بالمعنى الممنوع في هذا البند) .

ج- المادة الخامسة الفقرة ح بند (٤) :

يقترح اعادة صياغة المادة (البند ٤) بحيث تستوعب انواع الشركات المنصوص عنها في قانون الشركات باستثناء المساهمة العامة منها وبحيث تعالج مشكلة خروج بعض الشركاء او اغلبهم من الشركة وبقاء احدهم او بعضهم فيها . ويقترح ان تعاد صياغتها على الوجه التالي :

"٤- اذا سمح المستاجر لشريك او شركة باشغال العقار المؤجر ، لم يكونوا يملكون هذه الصفة حين عقد اجراء الايجار ، ولا يعتبر تشكيل اي شركة بين الاشخاص الذين يستاجرون الماجور بنواتهم فيما بينهم او بينهم وبين افراد اسرتهم العاملين معهم في نفس العقار سببا للاخلاء مهما كان الشكل الذي ستتخذه الشركة بينهم . كما ان انسحاب بعض المستاجرين او احدهم او بعض الشركاء او احدهم ، وبقاء واحد او اكثر في الماجور لا يعتبر سببا للاخلاء" .

د٠ المادة الخامسة الفقرة ج بند (٥) :

يقترح اضافة العبارة التالية الى نهاية البند ٥ :

"ولا يعتبر الغياب عن الماجور بسبب السفر للعلاج او الدراسة او الدورات التدريبية او العمل بمثابة الترك الموجب للاخلاء" .

هـ ٠ المادة الخامسة الفقرة ح بند ٩ :

يقترح اضافة العبارة التالية الى نهاية البند ٩ :

"واذا لم يكن هناك اشتراط كهذا في العقد ، فيحق للمالك الموصوف في مطلع هذا البند الزام المستاجر باخلاء الماجور على ان يعطيه مهلة سنة كاملة بعد نهاية سنة العقد النافذة" .

و- المادة الخامسة الفقرة ج البند ١٠ :

يقترح تعديل هذا البند ليكون اكثر تحديدا فيما تعنيه عبارة "المنطقة التي يقع فيها العقار" ، ويرشد استخدام هذه المادة ، على الشكل التالي :

"د- اذا انشا المستاجر على ارض خاصة به او تملك عقارا خاليا مناسبا لممارسة اعماله او سكناه بدلا عن الماجور شريطة ان يكون العقار المنشا او الذي جرى تملكه من المستاجر في منطقة مماثلة وشبيهة وفي المدينة التي يقع فيها العقار ذاته" .

س- يعاد ترقيم البنود الواردة في هذه المادة تاسيسا على الغاء البند ٢ المشار اليه اعلاه .

ثالثا : المادة السادسة :

البند ب :

يقترح تعديل عبارة (اجرة خمس سنوات) الواردة على النص قبل الاخير من البند بابدالها بعبارة :

(اجرة عشر سنوات) وذلك تحقيقا للعدالة ولان اجور بيوت الدرج تكون اساسا منخفضة جدا عند التاجير .

رابعا : المادة السابعة :

يقترح تغيير الجملة الاخيرة في البند ، بالجملة التالية :

"اما العقار المؤجر لغايات اخرى غير السكن وتنتقل حقوق الاجارة في العقار الى الاصول والفروع من ورثته ، والى زوجه" . لكي يجرى معالجة موضوع (منع الوراثة مع اختلاف الدين) استبعاد الاصول من الوراثة) لانه يخالف حكم الشريعة في موضوع التركات .

خامسا : المادة التاسعة :

أ- فقرة (هـ) البند ج :

يقترح استبدال عبارة (ثلاث سنوات) بـ (سنتين) تحقيقا للعدالة ومنعا من المماطلة والاضرار بالمستاجر .

ب- فقرة و :

(يقترح استبدال العبارة الاخيرة في الفقرة بما يلي :

"يدفع تعويض اضافي الى المستاجر يقدره ذوو الخبرة" وذلك لازالة الاجحاف .

سادسا : المادة ١٢

يقترح تعديلها لتنسجم مع احكام القانون المدني :

ليصبح السطران الاخيران منها كما يلي :

(تعتبر الاجرة مشاهرة تدفع في نهاية كل شهر).

سابعا : المادة ١٣ :

يقترح اضافة فقرة جديدة تحت رقم (هـ) بالمعنى التالي :

"تعدل اجرة العقارات المستاجرة من ١٩٨٠/١/١ - ١٩٨٥/١/١ بحيث يضاف اليها نسبة ٥٪ من قيمة الاجرة . وتعدل اجرة العقارات المستاجرة من تاريخ ١٩٨٥/١/١ حتى ١٩٩٠/١/١ بحيث يضاف اليها نسبة ١٠٪ من قيمة الاجرة . وتعدل اجرة العقارات المستاجرة من ١٩٩٠/١١/١ حتى تاريخ صدور هذا القانون بحيث يجرى انقاص نسبة ١٠٪ من قيمة اجرتها ، وذلك لمحاولة ايجاد التوازن وازالة بعض الاجحاف اللاحق ببعض فئات المجتمع .

ثامنا : المادة ١٨ : البند (أ)

يقترح اضافة كلمة (عدليا) بعد عبارة (اخطار المالك) الواردة في السطر قبل الاخير من البند أ. وذلك لازالة الابهام في الاجراءات وللتاكيد على ان وسيلة الاخطار هي الاخطار بواسطة كاتب العدل وليس باي صيغة اخرى .

تاسعا : المادة ١٩ :

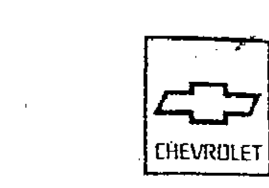
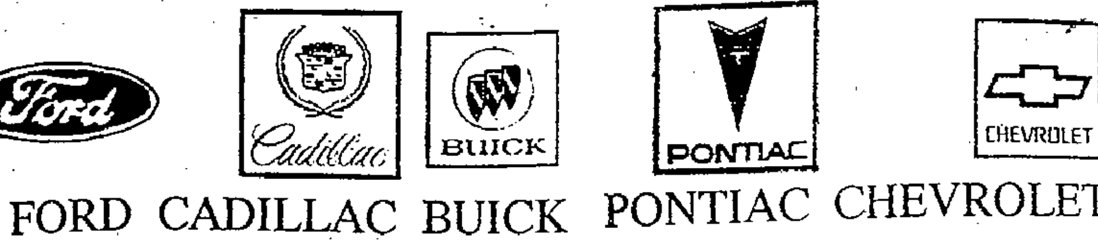
يضاف تفقيرها الى فقرتين :

الاولى تتضمن النص نفسه الوارد في المادة ١٩ من القانون ١٩٨٢/٢٩ وتضاف الفقرة الثانية التي تقرا :

"تسرى احكام هذا القانون على عقود الايجار كافة بما في ذلك العقود التي تم انعقادها قبل نفاذ هذا القانون .

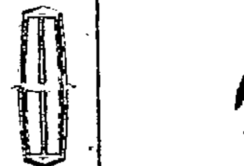
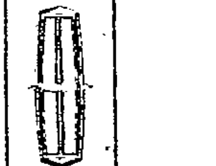
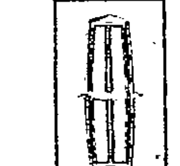
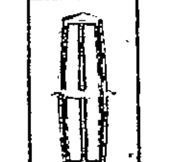
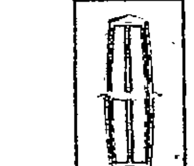
هذه هي مسودة مقترحة للتعديلات التي نرى انها اصبحت ضرورية على ضوء الممارسة والتطبيق العملي ..

مع الاحترام،
المحامي :
طاهر حكمت





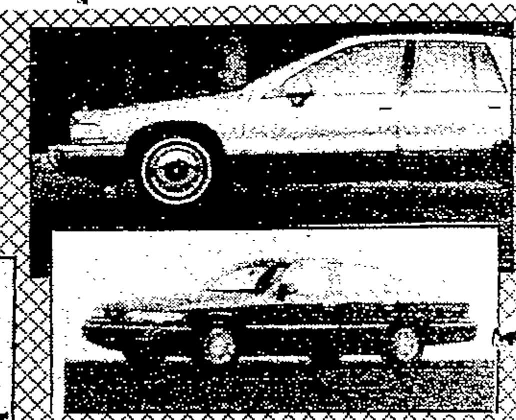








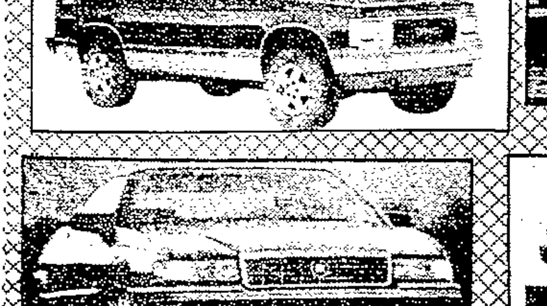

G.M.C JEEP DODGE CHRYSLER LINCOLIN MERCURY FORD CADILLAC BUICK PONTIAC CHEVROLET

الإستعدادات لتنظيم معرض السيارات الامريكية في الاردن

عودة السيارات الأمريكية للسوق الأردنية بداية لمرحلة تسويقية جديدة متكاملة







الأسواق

■ بمناسبة تنظيم معرض السيارات الامريكية في الأردن، والمقرر إقامته خلال الفترة من ٢٠ إلى ٢٤ نيسان الجاري بتنظيم معرض عمان الدولي للسيارات، طريق المطار وبمشاركة وكلاء السيارات الامريكية في الأردن وشركات قطع الغيار . تقدم "الأسواق" في هذا العدد نبذة سريعة عن تاريخ كبرى شركات السيارات الأمريكية . على ان نواصل نشر ابرز مواصفاتها الفنية وموديلاتها الحديثة خلال الأعداد المقبلة ..

شفروليه

* السيارات الاكثر شعبية في الولايات المتحدة الامريكية تحمل اسم شفروليه الذي يعود لسائق سيارات من اصل سويسري هو لويس شفروليه والذي اسس اول مصنع للسيارات يحمل اسمه في بلاد العم سام عام ١٩١١ .

الأمل معقودة هذا العام على الجيل الجديد من سياراتها وخصوصا على سياراتها المتعددة الاستعمال . وقد قدمت هذه الشركة لعام ١٩٩٣ طرازات متنوعة تبدأ من سيارتها الكابريس وتمر بسيارتها كورسيكا وبيريتا وسيارتها الرياضية ، الكمارو والكورفيت . وقد وصلت تحسيناتها الى سياراتها المتعددة الاستعمال كالبلايزراس ١٠ ، وسابربان .

بونتياك

* تاسس مصنع بونتياك عام ١٩٢٦ على انقاض مصنع اوكلاند ومن يومها عرف ازدهارا لم يستمر على مدى الايام ، فالنفحة الرياضية التي حملتها سياراته لاقت بعض الشحوب في السنوات الماضية ، واستعاد هذا المصنع عافيته بجهود وديناميكية بعض المسؤولين وفي طليعتهم مايك لوش (Mikelosh) .

سيارات بونتياك حاليا قريبة جدا على الصعيد التقني من سيارات شفروليه وهي تحتل المركز الثاني على صعيد المبيعات في مجموعة جنرال موتورز التي تزاحمها عليه شقيقتها بويك ، وتحافظ الشركة على نفحة سياراتها الرياضية ، واذا كانت من روائعها حاليا سيارتها البونتفيل فإن سمعتها الرياضية الطيبة تعود لسيارات فايربرد . وتقدم بونتياك لعام ١٩٩٣ سيارات متنوعة تبدا من صغيرتها لومان وتمر بسانبيرد وغران بري وتنتهي بالميني فان ترانس سبور .

أولدزموبيل

* أعرق مصانع السيارات في الولايات المتحدة الامريكية فقد تاسس هذا المصنع عام ١٨٩٧ ودخل منذ وقت طويل تحت لواء مجموعة جنرال موتورز ليشكل بسياراته حلقة رابطة بين سيارات شفروليه وبونتياك الشعبية وسيارات بويك وكاديلاك الفخمة ، وفي السنوات الاخيرة بدا وضع اولدز يقلق المجموعة العملاقة فانتدبت له مايك لوش (Mike Losh) الذي انقذ بونتياك من قبل على امل ان يعيد له مكانته ، واذا كانت اولدز لم تجد بريق صورتها بعد فان هنالك مؤشرات تدل على ان نزع الغبار عن هذه الصورة قد بدا وقد تجلى هذا الامر في تحول المصنع الى صناعة السيارات المتعددة الاستعمالات مثل سيارة سيلويت التي قدمت عام ١٩٨٩ ، واذا كانت هذه الشركة قد حافظت على بعض مقدماتها بفضل طراز ٨٨ (ايتي ايت) ،٨٩ (نايتني ايت) فإن جديدتها اشيفا خير دليل بانها تنطلق من جديد على الدرب الصحيح وفي الاتجاه المطلوب على ابواب عصر صناعي جديد .

بويك

* انشا مصنع بويك عام ١٩٠٣ ، وهو ينتج حاليا ضمن مجموعة جنرال موتورز كل السيارات الفخمة والقوية على الطريقة الامريكية ، وتتحلى سيارات بويك بهذه الصفات فعليا ان على صعيد الصناعة او على صعيد المواد المستخدمة في هذه الصناعة ، وقد شهد هذا المصنع حركة تجديد لا باس بها تجلت في سيارة بارك افينيو واكملت تطورها في سيارة رود ماستر التي أصبح اسمها رمزا لنوعية معيّنة من السيارات خصوصا وان فاعلية معظم سيارات هذا المصنع تعتبر الافضل بين السيارات الامريكية ، وباختصار فإن سيارات بويك تجمع حسن الاداء الى الرفاهية ويكفي ان نذكر في هذا الصدد اسماء كسكايلارك وريفيرا ونتحسس وقعها ان في الاسواق المحلية او الاسواق الخارجية .

كاديلاك

* تخصصت كاديلاك منذ تاسيسها عام ١٩٠٣ بانتاج سيارات مميزة مصنوعة للنخبة من رجال المال والاعمال ولذلك جمعت في سياراتها النوعية والجودة والكمال ، وتلقى سيارات هذا المصنع رواجا في مختلف انحاء العالم دفع كاديلاك لصنع ربع مليون سيارة عام ١٩٩١ . فسيارات كاديلاك في الولايات المتحدة هي كمرسيدس وبي ام دبليو وبورش بالنسبة للاوروبيين ، وتقدم كاديلاك لمحبيها هذا العام الى جانب سياراتها المشهورة مثل فليتوود وسفيل والدورادو الكاديلاك اللانتي الجديدة وهي من سيارات الجيل الجديد كما تزود معظم سياراتها لعام ١٩٩٣ بوسائل الراحة والسلامة .

فورد

* تملك هذه الشركة التي اسسها هنري فورد عام ١٩٠٣ اوسع تشكيلة من السيارات واكثرها تنوعا على الساحة الامريكية ، وقد حافظت خلال تاريخها على نوع من الفرادة ميزها عن غيرها من سائر الشركات ، ومما لا شك فيه ان دخولها حقل المنافسة الرياضية كان له المردود الايجابي عليها وجعلها تحتل المركز الثالث في ترتيب الانتاج العالمي ، وتتالف مجموعات فورد من سيارات صغيرة الحجم صنعتها عبر تحالفها مع اليابانيين وسيارات متوسطة الحجم لا تخلو من النفحة الرياضية التي لا تتخلى عنها فورد بسهولة ، كما انها تملك مجموعات عريقة في الاصالة الامريكية ، ولكن الابرز عند هذه الشركة سياراتها الرياضية مثل الفورد موستانغ والفورد ثاندربيرد وسيارات كل الطرقات كالفورد برونكو والفورد اكسبلورر.

مركوري

* انشا ارسيل فورد مصنع مركوري عام ١٩٣٩ ليكون حلقة انتاجية للسيارات بين ما تنتجه فورد وما تصنعه لنكولن . ولذلك تركزت جهود المصنع على السيارات المتوسطة مثل ترايسر وتوباز وغيرها .. وقد بدات مركوري منذ فترة غير بعيدة تتفرد عن سائر المجموعة التي تعتبر جزءا منها ، وقد برز هذا التفرد في سيارة فيلاجر التي تم صنعها بالتعاون مع شركة نيسان اليابانية ، وقد اخذت الفلاجر مكان كولوني بارك منذ العام الماضي ، واذا كانت هذه الشركة تواجه منذ عام ١٩٩١ انخفاضا في المبيعات وصل الى ١٠ بالمئة فإنها لم تتخل عن سياسة مواكبة التطور وخير دليل على ذلك الحلل التي البستها لسياراتها مثل مركوري كوغار وميركوري غران ماركيز .

لنكولن

* عندما انشا هنري ليلاند مصنع لنكولن ابان الحرب العالمية الاولى لم يكن يحسب انه سيتخلى عنه بسرعة ، ففي عام ١٩٢٢ اشترت فورد هذا المصنع وحولته للسيارات الفخمة لتنافس به مواطنتها كاديلاك ، وقد حافظ مصنع فورد خلال ازمة الثمانينات وما بعدها على صورته المميزة بانتاج سيارات رفيعة في تقنيتها ورفيعة في اناقتها وفخامتها وكمالياتها ، في وقت كانت فيه سائر المصانع الامريكية تتطلع الى احجام اصغر وتفتش عن تقنيات جديدة لم تبرع بها لانها ليست من اختصاصها . واذا كانت الشركة سجلت اول تحول باطلاق الكونتينتال مندفعة بعجلاتها الامامية فإن هذا التحول تابع طريقة في التسعينات مع انتاج لنكولن مارك ٧ الذي زود باحدث التقنيات وقد اضافت اليه لنكولن طرازا اكثر تطورا هو لنكولن مارك ٨ .

كرايزلر

* هذا المصنع الذي اسسه والتر كرايزلر على انقاض ماكسويل - شالمرز عام ١٩٢٥ لم يخرج بعد من الازمة التي لحقت الصناعة الامريكية امام المد الياباني وما تزال تلاحقه وقد حتمت على كرايزلر التخلي عن صبغة عريقة وان كانت تفتش عن زبائنها في نواحي ميامي . فالازمات المالية لم تتح لهذه الشركة التخطيط لاستعادة كل الفخامة : ومع ذلك فهي تحاول جاهدة ان تجد موضع قدم لها في السوق الامريكية والاسواق الاوروبية من خلال فروعها ، وتخطط ربما ليكون لها سياراتها الفخمة ومحركات من الفئة الكبرة مثل فورد وجنرال موتورز ولعل سيارتها نيويوركر هي خطوة في هذا الاطار تزاد الى خطوة سابقة تجلت في سيارة كونكورد او حتى لوبارون المكشوفة .

دودج

* تاريخ وجود دودج يعود لعام ١٩١٢ عندما اسس الاخوان جون واوراس دودج مصنعهما الخاص للسيارات بعد ان كانا يعملان لدى فورد ، وعام ١٩٢٨ اصبحت دودج تابعة لمجموعة كرايزلر لتشكل الحلقة الوسطى بين سيارات بلايموث الشعبية وكرايزلر الفخمة ، وقد حاول مصنع دودج ان يجد طوابع خاصة به فظهرت ميول رياضية على سياراته مثل الشادو المكشوفة والفايبر ، وابرز خطوة خطاها المصنع كانت بتقديم سيارته دودج ستيليث كسيارة سلامة في سباق ٥٠٠ ميل انديانا بوليس الشهير عام ١٩٩١ ولم يطل الوقت حتى تبين ان السيارة يابانية مئة بالمئة وهي مصنوعة لدى ميتسوبيتشي ولذلك عمد المصنع الى استبدالها بسرعة وانزال رياضيته الدودج فايبر .

بلايموث

* شركة بلايموث التي تاسست سنة ١٩٢٨ تولت انتاج سيارات مجموعة كرايزلر الشعبية ولكنها اليوم تحاول ان تزيد مسحة من البورجوازية على سياراتها كما يظهر من سياراتها اكلايم ، ولكن الشركة تخفي بعض المشاريع التي ستظهر جدية العمل وديناميكية التطوير لمواكبة العصر الجديد في صناعة السيارات .

جيب

* شركة جيب التي تعود ملكيتها لامريكان موتورز كومباني اشتهرت بصناعة سيارات لكل الطرقات وقد لاقت سياراتها رواجا منذ اصبحت هذه السيارات من مستلزمات العصر ، وهي تقدم لعشاق هذا النوع من السيارات جيب شيروكي وغران شيروكي لمنافسة ما تنتجه فورد وجي ام .

جي . آم . سي

* جي . إم . سي . او شيفي - تراكز ، كما هي مشهورة شعبيا ، هي احدى فروع جنرال موتورز التي تصدر السيارات المتعددة الاستعمال والمخصصة لكل الطرق ، ومن اعمال هذا الفرع للسنة الجديدة ١٩٩٣ . طراز سابربان الجديد .

في اول بطولة بموسم ٩٣ لنادي السيارات الملكي

بشار بسطامي يفوز ببطولة رالي الأردن الوطني

الأسواق

■ حقق بطل الراليات الأردني بشار بسطامي ومساعده مالك الحريري اول انجاز في بطولة راليات الأردن لموسم ٩٣ بعد حصولهما على المركز الأول في رالي الأردن الوطني الذي اقيم يوم الخميس الماضي تحت رعاية سمو الأمير فيصل بن الحسين ، وذلك بعد منافسة ملتهبة مع بطل موسم ٩٢ المتسابق مروان ابو حمد ومساعده خالد زكريا .

بشار بسطامي سجل زمنا قدره ١.٧.١٥ ساعة فيما سجل مروان ابو حمد زمنا قدره ١.٩.٥٤ ساعة . والجدير بالذكر أن كلا البطلين خاض الرالي بسيارة جديدة مجهزة خصيصا لهذا الموسم وهي من نوع (فورد سييرا - كوزورث) .

وفيما يلي ابرز لقطات الرالي :

● الأمير فيصل بن الحسين - رئيس اللجنة العليا لرياضة السيارات في نادي السيارات الملكي - اعطى شارة الانطلاق من نادي السيارات لحوالي ٢٦ سيارة شاركت في البداية ولم يكمل منها السباق سوى ١٤ سيارة فقط .

● ريمون فليفل ومساعده فوزي شقه انقلبت سيارتهما الجديدة الخاصة بالراليات (لانسيا دلتا انتيجيرال) قبل الرالي بيوم وهما يتدربان ونقلا إلى المستشفى ولذلك لم يشاركا في الرالي .

● محمود قمق خرج من السباق نظرا لتاخر جهاز الصيانة في إصلاح «الدنجل» الخلفي واستبعد من المشاركة بعد تجاوز الزمن المسموح به .

● معروف ابو سمره ومساعده خلدون النبر حال الحادث الذي وقع لهما دون المنافسة وخرجا من الأضواء .

● بلغت مسافة الرالي نحو ٣٥٠ كم منها حوالي ١٠٠ كم مراحل خاصة .

النتائج النهائية

١ - بشار بسطامي ومالك الحريري بزمن ١.٧.١٥ س .
٢ - مروان ابوحمد وخالد زكريا بزمن ١.٩.٥٤ س .
٣ - امجد فراح وفيصل سعدون بزمن ١.١٣.٠٨ س .
٤ - عمار حجازي وعبدالقادر اباظه بزمن ١.١٥.٥٤ س .
٥ - احمد الداود ومحمد متولي بزمن ١.١٧.٠١ س .
٦ - مجدي الجلاد وسامح الجلاد.
٧ - صالح البابا ونبيل الكردي
٨ - سنان السعودي وخالد ابوغزالة .
٩ - طارق الطباع وعلاء حداد
١٠ - جورج شمعون واحمد شقديح .
١١ - بشارة قزعر وصلاح سحيمات
١٢ - محمد متكري ومحمود الشيشاني .
١٣ - ادوارد كيرياكوس وخالد حينا
١٤ - اشرف الشرفا وعماد جمعة.

أبطال المجموعات

● المجموعة (A)
١) امجد فراح وفيصل سعدون .
٢) طارق الطباع وعلاء حداد
٣) جورج شمعون واحمد شقديح .

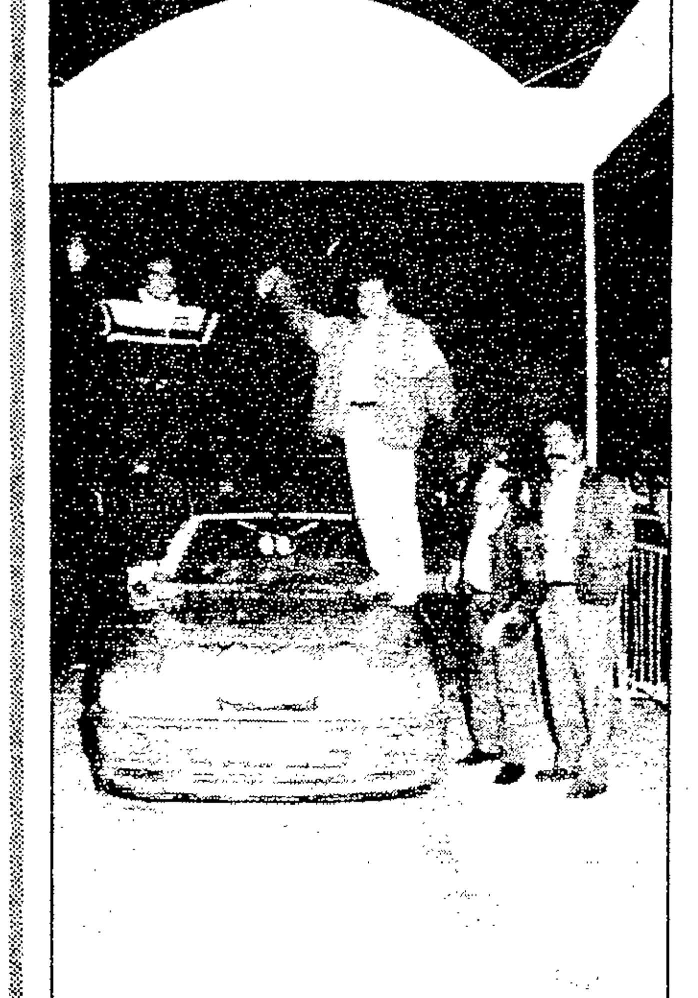
● المجموعة (N)
١) بشار بسطامي ومالك حريري
٢) مروان أبوحمد وخالد زكريا
٣) عمار حجازي وعبدالقادر اباظة .

● المجموعة (S)
١) صالح البابا ونبيل الكردي
٢) محمد متكري ومحمود شيشاني
٣) ادوارد كيرياكوس وخالد حينا

● الفئة الثانية
١) أمجد فراح وفيصل سعدون
٢) احمد الداود ومحمد متولي
٣) صالح البابا ونبيل الكردي

● الفئة الثالثة
١) مجدي الجلاد وسامح الجلاد
٢) سنان السعودي وخالد ابوغزالة
٣) محمد متكري ومحمود شيشاني

● الفئة الرابعة
١) بشار بسطامي ومالك حريري
٢) مروان أبوحمد وخالد زكريا
٣) عمار حجازي وعبدالقادر اباظة .



● بشار بسطامي ومالك الحريري ابطال الرالي الوطني

ارتفاع انتاج السيارات الأمريكية بنسبة ١٩,٤٪ خلال هذا الاسبوع

ديترويت :

■ ذكرت صحيفة "وارد" للسيارات انه من المتوقع ان تقوم شركات السيارات الامريكية بتصنيع ٢٣١.٤٦١ سيارة ركوب وشاحنة خلال هذا الاسبوع بارتفاع قدره ١٩.٤٪ مقارنة بنفس الفترة من العام السابق وبارتفاع قدره ٤.٤٪ عن انتاج الاسبوع الماضي .

واشارت الصحيفة الى ان انتاج سيارات الركوب سيصل الى ١٣٠,١٣٧ سيارة و ١٠١.٣٢٤ شاحنة خلال هذا الاسبوع وكان الانتاج في العام السابق قد بلغ ١٠٩.٣٤٦ سيارة و ٨٤.٤٣١ شاحنة ، وكانت شركة جنرال موتورز قد خططت للعمل لوقت اضافي في مصانعها التسعة للتجميع خلال الاسبوع القادم .

ميتسوبيشي تتوقع بيع ٦٠،٠٠٠ سيارة جالانت في الولايات المتحدة سنويا

ميتشجان :

■ اعلن فرع المبيعات التابع لشركة ميتسوبيشي في الولايات المتحدة انه من المتوقع ان تبيع الشركة حوالي ٦٠.٠٠٠ سيارة سنويا من السيارة جالانت سيدان متوسطة الحجم موديل ٩٤ في الولايات المتحدة .

واعلن مدير العلاقات العامة في الفرع ان السعر الذي اقترحته الشركة لبيع السيارة الجديدة هو ١٣.٦٠٠ دولار للتصميم الرئيس ١٩.٨٠٠ للموديل القياسي ذي الاداء الممتاز وكان انتاج للسيارة قد بدا في فرع الشركة التجميعي في نورمال ومن المتوقع ان يتم طرح السيارة رسميا للبيع في يونيو - حزيران المقبل .

"نيوزويك"

حادث ضرب هيلاري لكلينتون بأحد الصحون يتفاعل في وزارة الخزانة

واشنطن

■ لم يمض طويل وقت على وجود كلينتون وزوجته هيلاري في البيت الابيض حتى بدات الشائعات في الانتشار حول انفجار خلافات شخصية بين الزوجين ولدرجة ان قيل مؤخرا قيام هيلاري بالقاء احد الصحون في وجه زوجها الامر الذي دفع بحارسه الخاص إلى التدخل وتوجيه عبارات غير لائقة بحق زوجة الرئيس .

وكما تقول مجلة نيوزويك فإن مثل هذه الحادثة إن صحت لم تكن لتخرج إلى الملا وتنشر على صفحات الجرائد بدون تواطؤ واضح وجلي من وحدة الامن الخاصة بحماية الرئيس الامر الذي يجعل القائمين عليها عرضة للكثير من التشكيك ، بل إن وزارة الخزانة المسؤولة عن وحدة الحماية الخاصة بالرئيس الامريكي وجهت تحذيرا من انه إذا لم يتم وضع حد لتسرب معلومات عن حياة الرئيس الخاصة فإن الوزارة ستلجا إلى وكالة فيدرالية اخرى لتتولى مهمة توفير الحماية المطلوبة بكل ما تستلزمه من شروط السرية والتكتم والثقة .

وكانت شائعات عدة قد سرت مؤخرا عن قيام هيلاري بالقاء اشياء في وجه كلينتون ، فمرة قيل بانها القت عليه نسخة ثقيلة من كتاب الانجيل ورمته مرة اخرى بمصباح طاولة وهو الشيء الذي وجدته امامها في لحظة غضب اضافة إلى حادثة اخرى لم تجد في يدها سوى كتاب نفست بالقائه على كلينتون بعضا من غضبها الجامح .



يقسم وقته بين لمياء "الايطالية" وشاهباري "الايرانية"

خاشوقجي أب للمرة السابعة

■ عادت الاضواء لتسلط مجددا على "الملياردير" العربي عدنان خاشوقجي بعد ان ابتعدت عنه الفترة ، وعودة خاشوقجي الى دائرة الضوء هذه المرة لا علاقة لها بعملياته التجارية المثيرة ولا بمغامرات ابنته نبيلة التي هجرت الفن وتزوجت ثريا يونانيا شابا مؤخرا ، بل لان خاشوقجي اصبح ابا للمرة السابعة ، والمولود الذي اطلق عليه اسم "كمال" هو الاول لخاشوقجي من زوجته الثالثة الحسناء الايرانية شاهباري .

يصف عدنان خاشوقجي مولوده الجديد بانه ثمرة الحب الكبير الذي يربطه باكبر واعظم هدية من الله عليه بها في الفترة الاخيرة ، وهي زوجته الثالثة التي قبلت به بالرغم من علمها بان زواجه من لمياء الايطالية (في لورا بيانسوليني) ما زال قائما . ولمياء هي زوجته الثانية وام ابنه "علي" ، ويضيف خاشوقجي انه يحرص على تقسيم وقته بين لمياء وعلي اللذان يعيشان في فلوريدا والزوجة الثالثة شاهباري التي تعيش في السعودية .

"الأسواق" .. من لندن تنقل القصة بالتفصيل .. جرس الإنذار صدر من المانيا وفرنسا عام ١٩٩١

ضغوط أوروبية اغلقت بنك البركة الدولي في لندن

المصرفيون العرب : ٣٥٠ مؤسسة مالية في الخارج في خطر

الاسواق

■ اعلن رئيس مجموع دلة البركة الشيخ صالح كامل قرار التوقف الطوعي لبنك البركة الدولي - مقره لندن - والبدء باعادة اموال المودعين اعتبارا من مطلع الشهر الحالي . ووفقا لاقوال الشيخ صالح كامل - رئيس مجموعة دلّة البركة - فإن اغلاق البنك في بريطانيا لن يؤثر على اعمال مجموعة دلّة البركة التي يراسها في مختلف انحاء العالم بما في ذلك الولايات المتحدة الامريكية .

البيان الذي صدر عن بنك البركة الدولي اثار في الوسط المصرفي الدولي ردود فعل وانطباعات ذهبت في مختلف الاتجاهات ، اولها استذكار ما حصل لبنك الاعتماد والتجارة الدولي مع فارق الظروف الموضوعية ، حيث شاع في الحالتين أن هناك مؤامرة او نوايا دولية مسبقة لقتل المؤسسات المصرفية الاسلامية العاملة في الساحة الدولية وبالذات في اوروبا وامريكا . الشيخ صالح كامل لم يشا ان يتهم احدا في هذا الاتجاه ، لكنه لم يخف رفضه لتسلسل الاحداث التي اعتمدها بنك اوف انجلاند في الضغط على بنك البركة الدولي إغلاق منافذ الحل المقترحة وصولا إلى القرار الذي اتخذه بنك البركة بالتوقف الطوعي حماية لحقوق المودعين وإعادة ودائعهم .

قرار توقف البنك عن العمل جاء إثر فشل عدة بدائل تفاوضية عرضت على بنك انجلترا المركزي ومنها قيام البنك الاسلامي الاردني بالتملك الكلي او الجزئي لبنك البركة الدولي المحدود وبدعم البنك المركزي الاردني ، وجاء رفض بنك انجلترا لهذا العرض بحجة ان مجموعة دلّة البركة تملك ٤٥٪ من راس مال البنك الاسلامي الاردني .

كما رفض بنك انجلترا أن يشترك البنك الاسلامي للتنمية الذي عرض ان يشتري ٣٣٪ من راس مال البركة الدولي بحجة ان البنك الاسلامي للتنمية لا يخضع لسلطة رقابة محلية باعتباره بنكا دوليا .

بدايات افتعال المشكلة

وكانت مشكلة البنك مع بنك انجلترا قد بدات بعد ظهور مشكلة بنك الاعتماد والتجارة الدولي (دون ان يكون هناك اية صلة موضوعية او شخصية بين البنكين) حيث طلب بنك انجلترا من البركة الدولي تعديل اوضاعه طبقا لمقررات بازل والالتزام بمتطلبات نظام الرقابة على البنوك الاجنبية في بريطانيا بعد ان رفض بنك انجلترا اعتبار البركة الدولي شركة بريطانية تخضع لاشرافه ورقابته ، علما بان بنك البركة (لندن) يعتبر قانونيا بنكا بريطانيا ، ومع ذلك حاول البركة الدولي الاستجابة لمطالب بنك انجلترا التي تقضي خضوعه لرقابة السلطات النقدية في البلد الام (السعودية) باعتباره ليس مسجلا في السعودية كبنك بل كشركة استثمار .

وقد حاول بنك البركة ادخال ثلاثة بنوك سعودية في ملكية راس المال لكنها اعتذرت لدواعي استثمارية تتعلق بمقارنة العوائد على راس المال ما بين بريطانيا والسعودية . كما رفض بنك انجلترا في الوقت نفسه تحويل البنك الى شركة مساهمة في بريطانيا ، لكن "الاسواق" علمت فيما بعد ان مجموعة من المستثمرين من مسلمي بريطانيا يبحثون حاليا إقامة بنك اسلامي بريطاني واعطائه نفس اسم البركة وذلك لتاكيد مساعدتهم وقناعتهم بالبنك .

وقد اثت الاشاعات والاقاويل حول البنك مع تعثر المفاوضات لتسوية وضعه القانوني خلال الاشهر الماضية إلى قيام بعض البنوك الاسلامية بسحب ودائعها من البنك الذي يبلغ عدد المودعين لديه اكثر من عشرة الاف مودع تصل قيمة ودائعهم إلى نحو ٨٣ مليون جنيه اسرليني .. لكن غالبية المساهمين ممن ضمن لهم الشيخ صالح كامل ودائعهم واعطاهم حق سحبها ابتداء من مطلع الشهر الحالي اثروا ابقاءها في البنك تاكيدا لثقتهم بالبنك وبشخص الشيخ صالح كامل .

بيان التوقف

وفيما يلي نص البيان الصادر عن بنك البركة الدولي المحدود بالتوقف عن العمل .

● ترتب على تطورات اتفاقية بازل تغييرات في الاساليب الرقابية ، وقد جرت مناقشات مكثفة مع بنك انجلترا فيما يختص بالتغييرات المحتملة في هيكلية ملكية بنك البركة الدولي المحدود - المملكة المتحدة AIBL ، وقد كانت هذه المناقشات تدور في وقت كان اداء بنك البركة الدولي المحدود في تحسن .

● تعذر الوصول إلى تغيير ملكية بنك البركة الدولي بطريقة يقبل بها بنك انجلترا خلال الفترة المتاحة للتغيير لذلك فإن بنك البركة الدولي قرر التوقف عن استلام اي ودائع في المملكة المتحدة وسيقوم بإعادة جميع الودائع ابتداء من اول نيسان ١٩٩٣ .

● بنك البركة الدولي المحدود بالمملكة المتحدة لديه السيولة التي تمكنه من تحقيق هذا الهدف ولكن مجموعة دلّة البركة والشيخ صالح كامل شخصيا يدعمان بكل امكانياتهما بنك البركة الدولي المحدود بالمملكة المتحدة . ولقد كان بنك انجلترا على علم طوال الوقت بالخطط التي تبناها بنك البركة الدولي المحدود .

● بنك البركة الدولي المحدود في المملكة المتحدة يهمه أن يسجل أن قرار اعادة الترخيص له بالعمل كبنك قد نشا نتيجة متطلبات بازل وليس نتيجة لاي خلل في الاداء واسلوب سير العمل او نتيجة لتواجده كبنك اسلامي في المملكة المتحدة .

● مجموعة دلّة البركة لا تستبعد احتمال تعاونهم في المستقبل مع جهات اخرى كجهة مرخص لها باستلام الودائع على اساس المبادئ الاسلامية في المملكة المتحدة .

تعليقات

التعليقات التي وردت على السنة المصرفيين ورجال الاعمال العرب والمسلمين إثر إعلان بيان الإغلاق وصفت ما جرى لبنك البركة بانه فصل جديد من فصول العنصرية ضد مؤسسات التمويل العربية والإسلامية ، حتى أن صحيفة الفايننشال تايمز البريطانية اعطت نفس الانطباع بموضوعها الرئيس عن القضية ، وقد نقلت صحيفة "العالم اليوم" عن مصرفيين بارزين في البحرين ان ما حدث لبنك البركة يعكس محاولات اوروبا لتطويق راس المال العربي وان هناك ضغوطا اوروبية على بنك انجلترا لتطويق نشاط بنك البركة حيث سبق وان تقدم الشيخ صالح كامل بطلبات لفتح فروع لبنك البركة الدولي في كل من المانيا وفرنسا وتلقى عام ١٩٩١ ردودا سلبية من السلطات المصرفية في البلدين والتي اشارت اليه بالعودة إلى بنك انجلترا اولا .

وفي إطار ردود فعل المصرفيين العرب على مثل هذه الممارسات اوردت صحيفة "العالم اليوم" على لسان عبدالله عمار السعودي - الرئيس التنفيذي للمؤسسة العربية المصرفية عما إذا كانت المصارف العربية في الخارج قد اعدت نفسها لمواجهة العراقيل الاوروبية ، علما بان اجمالي عدد المؤسسات المالية العربية في الخارج يصل إلى ٣٥٠ مؤسسة وهو الأمر الذي يؤكد ضرورة الإسراع في تبني استراتيجية مصرفية عربية جديدة تهدف إلى تقوية هذه المصارف والتصدي بشكل ايجابي لكل المعوقات الرامية إلى إغلاقها .

قرار الإغلاق الطوعي استهدف حماية المودعين وبدأ رد الودائع مطلع الشهر الحالي

الشيخ صالح كامل : أعمال دلة البركة في أنحاء العالم لن تتأثر بالاغلاق



المصارف العربية في الخارج

الدولة	عدد المصارف
اوستراليا	٣
النمسا	٢
باهاماس	٨
بنجلاديش	٢
بلجيكا	٣
البرازيل	٤
كيمان «كارايبي»	١٧
الصين	٧
قبرص	١١
فرنسا	٣٥
المانيا	٤
اليونان	٢
هونج هونج	١٩
الهند	٦
ايطاليا	٤
اليابان	٧
كوريا الجنوبية	٣
اللوكسمبورج	٣١
هولندا	٦
هولندا «الانتيل»	١٥
زيلاندا الجديدة	١
باكستان	[illegible]
سنغافورة	١٦
اسبانيا	٤
سيريلانكا	٤
سويسرا	٢٢
تركيا	٧
المملكة المتحدة	٥٤
الولايات المتحدة	٣٤

بنوك اسلامية بينها الاسلامي الاردني عرضت تملك البركة الدولي لكن بنك انجلترا رفض كل العروض وصولا لتنفيذ قرار مسبق بالاغلاق

● الفايننشال تايمز رات في القضية كلها تصرفا ضديا من بريطانيا تجاه بنك البركة الاسلامي

FINANCIA[L]
Thursday April

■ Concern at Bank of England ■ £83m will go back to depositors

UK acts against Islamic bank

By John Gapper, Banking Correspondent

THE ONLY bank in Europe run on Islamic principles announced yesterday that it is to stop taking deposits and return £83m to 10,000 depositors after failing to resolve a dispute with the Bank of England over how it should be supervised.

The London-based Albaraka International Bank, wholly owned by a Saudi shaikh, said the Bank of England was concerned it could not be supervised in line with international standards because of its structure.

The Bank is thought to have been worried in the wake of the collapse of the Bank of Credit and Commerce International that the controlling management of Albaraka appeared to be in Saudi Arabia although it did not operate as a bank there.

The move, which follows the administration of Equatorial Bank and the winding up of the Mount Banking Corporation last October, further reduces the number of banks which specialise in lending to Asian businesses in Britain.

Mr Keith Vaz, Labour MP for Leicester East, said he was "very concerned" that banks serving Asians in Britain were ceasing to trade. Mr Vaz called for a select committee inquiry into the supervision of such banks.

Albaraka is one of 22 banks owned by Dallah Albaraka Group, the Jeddah-based family holding company of Sheikh Saleh Abdullah Kamel. It operates in accordance with Moslem law by not charging interest on loans, but instead adopting the Islamic *murabaha* practice of making set transaction profits.

The bank, which has assets of £191m, made a pre-tax loss of £6.4m in 1991 after making £6.7m provisions against bad debts. Sheikh Kamel, sole owner of a number of businesses with a combined asset value of $6bn (£4.2bn), injected £16m of new capital.

Sheikh Kamel said yesterday that he hoped the Bank would accept a new ownership structure he intended to propose in June, under which other British shareholders would dilute his shareholding to below 10 per cent.

"For me, it is not important how much of the bank I own. The most important think is to enable Moslems to practise their religion in their business and to show that there are good things in Islam," said Sheikh Kamel.

He said the bank had been negotiating with the Bank of England's supervision department since the adoption of the Basle concordat in July, which called for consolidated supervision of banks operating in several countries.

Sheikh Kamel said Albaraka had offered to bring in other Islamic banks as shareholders, or to accept the Bank of England as its consolidated supervisor, but all its suggestions had been rejected.

The Bank said it could not comment on its supervision of individual banks.

STATEMENT

ALBARAKA INTERNATIONAL BANK LIMITED - UNITED KINGDOM

1. As a result of the continuing evolution of the Basle Concordat there have been changes in supervisory practice. Extensive discussions have taken place with the Bank of England regarding possible changes in the ownership structure of AIBL UK. The discussions on the future of AIBL UK have taken place against a background of improving performance.
2. It is to be regretted that none of the aims of those possible changes could be fulfilled in a manner which is presently acceptable to the Bank of England. Accordingly, AIBL UK has decided to discontinue providing deposit facilities within the UK and to repay all depositors starting 1 April 1993. AIBL UK has more than adequate liquidity to see to it that this is done in an orderly manner. Furthermore, Dallah Albaraka Group and Sheikh Saleh Kamel stand firmly behind AIBL UK. The Bank of England has been kept informed of AIBL UK's plans.
3. The Bank of England has confirmed that the necessary changes in the ownership of AIBL UK and its need for a home base do not reflect an adverse opinion of Sheikh Saleh Kamel, Chairman of Dallah Albaraka Group.
4. AIBL UK wishes to record that the intended surrender of the Bank's authorization has arisen as a result of the new Basle requirements and not as a result of financial deficiency in the present operation of AIBL UK or its existence as an Islamic Bank.
5. The Dallah Albaraka Group do not rule out the possibility of being associated with deposit taking along Islamic principles in the UK at some point in the future.

● بيان بنك البركة الدولي في المملكة المتحدة الذي اوضح مسببات اغلاق البنك .

المؤسسة العربية المصرفية تعلن ارباحها النهائية الموزعة لعام ١٩٩٢

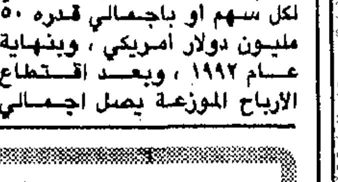
■ عقدت المؤسسة العربية المصرفية (ش . م . ب) المصرف العربي الدولي الذي يتخذ من البحرين مقرا له ، الاجتماع السنوي لجمعيتها العامة للمصادقة على الحسابات المدققة لعام ١٩٩٢ والارباح الموزعة وامور اخرى .

ولقد استمرت المؤسسة في تحقيق تحسن كبير في ادائها في اعقاب فترة ازمة الخليج ، معتمدة على قاعدتها الراسمالية القوية وتنوع مساهميها وشبكة اعمال واسعة على المستويين العربي والدولي ، وفي مواجهة الاداء الاقتصادي العام الذي تميز بالضعف دوليا وما رافقه من مخاطر عالية في مجال العمليات المصرفية التجارية ونشاطات الاسواق النقدية ، كان من الملائم جدا للمجموعة ان تتبنى اسلوبا في العمل يتسم بالحذر .

وحيث أن المؤسسة العربية المصرفية قد حققت للعام الثاني على التوالي دخلا قياسيا وصل إلى ٦٧١ مليون دولار امريكي ، فإن الارباح التشغيلية البالغة ٢٤٤ مليون دولار امريكي هي ايضا الاعلى منذ انشاء المؤسسة إذ تخطت الارباح التشغيلية البالغة ٢٣٩ مليون دولار امريكي والمحققة في عام ١٩٨٨ . وقد بلغت الارباح الصافية ٧٩ مليون دولار امريكي خلال عام ١٩٩٢ ممثلة بذلك زيادة نسبتها ٧٦٪ مقارنة بعام ١٩٩١ .

وانطلاقا من هذه النتائج المرضية صادقت الجمعية العامة على اقتراح مجلس الادارة بتوزيع القسط الثاني من الارباح بمعدل ٠.٢٥ دولار امريكي لكل سهم ، وكان القسط الاول قد تم توزيعه في تشرين اول ١٩٩٢ ، وبذلك تصبح الارباح الكلية الموزعة خلال العام بمعدل ٠.٥٠ دولار امريكي لكل سهم او باجمالي قدره ٥٠ مليون دولار امريكي ، وبنهاية عام ١٩٩٢ ، وبعد اقتطاع الارباح الموزعة يصل اجمالي حقوق المساهمين إلى ١.٤١٩ مليون دولار امريكي بالمقارنة مع ١.٤٤١ مليون دولار امريكي بنهاية عام ١٩٩١ .

وهذه النتائج تمثل البيانات المالية الموحدة للمجموعة العالمية التي تكون المؤسسة العربية المصرفية بالنسبة لها هي الشركة الأم . والشركات الرئسة التابعة للمؤسسة هي بنكو اتلانتيكو اس . ايه . في أسبانيا ، ومصرف المؤسسة العربية المصرفية الدولي بي ال سي في لندن ، وانترناشنال بنك اوف أسيا ليمتد في هونغ كونغ ، والمؤسسة العربية المصرفية - داوس اند كو - جي . ام . بي . اتش ، في فرانكفورت ، والمؤسسة العربية المصرفية انترناشنال دي موناكو اس . ايه . ام في مونت كارلو وبنك المؤسسة العربية المصرفية . الأردن في عمان ، والمؤسسة العربية المصرفية للاستثمار والخدمات (ش . م .) في البحرين .



الأسواق
AL - ASWAQ
اسبوعية اردنية تصدر عن "سارة للنشر والتوزيع والإعلان"
عمان - العبدلي - مركز عقاركو التجاري - ص . ب ١١١١٧
تلفون ٦٨٧٦٩٠ - ٦٨٧٦٩١ / فاكس ٦٨٧٦٩٢
AMMAN - TEL.687690 - 687691 / FAX 687692
P.O.BOX 11117
رئيس التحرير المسؤول
مصطفى ابو لبدة
مدير التحرير: يحيى محمود
مستشار التحرير: مروان حزين
نائب مدير التحرير
فيصل الشبول
أمانة التحرير
محمد حامي — عوني الداوود